



# PATRIA

GRANADA, domingo, 19 de agosto de 1956

Núm. 6.520

Oficios. 10. Teléfonos 2593-2595 Año XXII

UNA pta.

ULCERAS DE ESTOMAGO  
O CUALQUIER MOLESTIA  
ESTOMACAL

**RIMIHON...  
RIMIHON**  
Y NADA MAS

C.S. NUM. 15.260 CON FECHA 4-4-56  
DE VENTA EN FARMACIA



## "LA FORMULA ESPAÑOLA PUEDE SER DECISIVA PARA UN ACUERDO FINAL"

### CIEGA «VIDENTE»



La única testigo del asesinato de su patrona, producido en Londres, es la ciega Catherine Birch, que oyó los gritos y así puede identificar al asesino. Aquí aparece saliendo de prestar declaración. — (Fot. A. P.)

## Violenta tormenta sobre el Sur de Inglaterra

Chocan dos trasatlánticos a la salida del puerto de Quebec

### NO HAY VICTIMAS

LONDRES, 18. (EFE). — Se ha registrado una violenta tormenta sobre el Sur de Inglaterra que ha causado tres muertos y ha producido el pánico en la navegación por el canal de la Mancha. Dos hombres y una mujer que pescaban en un pequeña embarcación resultaron ahogados al volcar ésta debido a los vientos huracanados. Se ha interrumpido la navegación de los buques pequeños y de los barcos de viajeros que hacen el servicio entre las costas francesa e inglesa.

#### CHOCÁN DOS BUQUES

QUEBEC, 18. (Urgente). (EFE). — El trasatlántico «Homeric», en el que viajaban 1.197 pasajeros desde Europa, ha chocado con otro trasatlántico identificado solamente con el nombre de «Columbia» surgido de entre la niebla, a la salida del puerto de Quebec.

Las primeras noticias indican que no se han producido víctimas en ninguno de los dos barcos.

#### MÁS DATOS SOBRE EL CHOQUE

LONDRES, 18. (EFE). — Se cree que el barco «Columbia» contra el que ha chocado el trasatlántico «Homeric», en el puerto de Quebec pertenece a la «Neptunia Shipping Company», desplaza 9.424 toneladas y tiene matrícula panamense, según manifiesta un portavoz del Lloyd's marítimo.

Las autoridades portuarias canadienses han manifestado que el «Homeric» se precipitó contra el «Columbia» que se encontraba amarrado en el muelle con todos los pasajeros y la mayoría de los tripulantes en tierra.

Todos los viajeros del «Homeric» se encontraban despiertos cuando ocurrió el accidente. La mayoría de ellos sufrieron una sacudida, pero muy pocos se dieron cuenta de que habían chocado.

#### S.O.S.

LONDRES, 18. (EFE). — El barco de Costa Rica denominado «Salamata»

## EL SULTAN visitará Túnez

TUNEZ, 18. (EFE). — El Sultán de Marruecos realizará una visita oficial a Túnez invitado por el Bey, según anuncia el embajador marroquí en Túnez, Mohamed el Alami.

El embajador añadió que Mohamed V inaugurará durante su estancia en territorio tunecino la «Casa de Marruecos», que alojará a los marroquíes necesitados que residen en Túnez.

ASI COMENTAN EN EL CAIRO LA PROPUESTA ESPAÑOLA

**FOSTER DULLES CONCIBE UN NUEVO PLAN**  
Selwyn Lloyd rechaza la idea rusa de otra conferencia

EL CAIRO, 18 (EFE). — En ambientes políticos directamente relacionados con el Gobierno de Egipto se ha declarado a la United Press que la propuesta de la delegación española para resolver el problema del canal de Suez, representa una importante fórmula de compromiso dentro de la situación. Dichas fuentes afirman que la citada propuesta española, «ha de tener, a la larga, más peso que la rígida petición occidental de un control internacional para la vía marítima de Suez».

Señalan igualmente que la fórmula según la cual no es necesario que una administración internacional asuma directamente la seguridad del tránsito, está de acuerdo con el punto de vista de Egipto. Añaden que el punto relativo a que las naciones usuarias del Canal estén representadas en el Consejo de directores de la Compañía egipcia, puede no ser aceptable por el Gobierno de El Cairo.

Egipto preferiría que tal representación, si se llegara a crear, estaría mejor fuera que dentro del Consejo de directores. Las mismas fuentes han expresado su apreciación favorable al punto de vista español de que el control de navegación del Canal continuaría siendo egipcio y que el supremo poder de arbitraje estaría vinculado a las Naciones Unidas, así como, que, en la eventualidad de un punto muerto entre Egipto y las potencias occidentales, la fórmula propuesta por la delegación española podría jugar un importante papel hacia el logro de un acuerdo final.

(Texto íntegro del discurso de Selwyn Lloyd y de la nueva propuesta de Dulles, en página séptima.)

## EL HIJO DE FARUK, VIGILADO



La crisis del canal de Suez afecta también a este niño de cuatro años, Fuad, hijo de Faruk. Su padre cree que alguna vez puede volver al trono de Egipto y hace que la vigilancia en torno al príncipe niño sea rigurosísima. Con él aparecen sus hermanas Feriá y Fauzia, en su residencia de Ghebra.

## Limpieza comunista en Alemania

### LA POLICIA SE HA INCAUTADO DE VARIAS TONELADAS DE DOCUMENTOS

DUSSELDORF, 18. (EFE). — La Policía de la Alemania occidental se ha incautado de varias toneladas de documentos y propaganda comunista como consecuencia de la prohibición, decretada ayer por el Tribunal Supremo, del partido comunista de la República Federal.

Todas las centrales comunistas en las principales capitales germanas han sido precintadas, mientras la Policía continúa haciendo inventario de la sociedad roja confiscada.

Aunque las investigaciones se hallan sólo en sus comienzos, los funcionarios gubernamentales no esperan encontrar ningún documento de valor. Los especialistas han manifestado que los documentos importantes del partido, hace algunos meses que fueron enviados a la Alemania oriental, y sólo quedan en Ale-

mania occidental listas de afiliados, sin importancia, y propaganda subversiva.

De las docenas de dirigentes comunistas detenidos ayer sin resistencia en el territorio alemán del Oeste, sólo tres permanecen todavía arrestados. Los demás han sido puestos en libertad después de serles tomadas las huellas dactilares y fotografías.

## LA REALEZA EUROPEA SE "PASEARA" POR EL MEDITERRANEO EN UN CRUCERO GRIEGO

VENECIA, 18 (EFE). — Un crucero marítimo a través del Mediterráneo, en el que participarán los principales miembros de la realeza y aristocracia de Europa, ha sido organizado por la reina Federica de Grecia.

El crucero se hará en el barco de 550 toneladas «Achilleus», del armador griego Demetrios Konos.

Entre los nombres que se han citado para este crucero se encuentran la reina Federica y su hijo el príncipe Nicholas Constantine, el príncipe Bernardo de Holanda con sus hijas, y las princesas Beatriz e Irene, la reina exiliada Helena de Rumania, los Condes de París, el príncipe Carlos de Luxemburgo, la duquesa Ana de Aosta y otros muchos miembros de sangre real.

De un crucero análogo organizado por la reina Federica en el año 1954, surgió el idilio de la princesa María Pía de Saboya y el príncipe Alejandro de Yugoslavia.

TABLETA **OKAL**

GRUPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS

**CONTRA EL DOLOR**

## REGRESO DE UNA MISION ESPAÑOLA



El presidente del Consejo de Estado, señor Ibáñez Martín, acompañado de los demás miembros de la Misión española que asistió a la toma de posesión de los presidentes de Bolivia y Perú, a su llegada a Barajas. (Fot. A. P.)

# DIARIO DE GRANADA

Domingo, 19  
SANTORAL  
SAN JUAN EUDES

## HOY

### NOTAS MILITARES

#### VOLUNTARIADO EN EL EJERCITO DE TIERRA

Ha sido abierta el voluntariado en el Ejército de Tierra con el compromiso de veinte meses como mínimo, siendo las fechas de ingreso del primero de marzo al primero de septiembre.

Entre los requisitos figuran haber cumplido los dieciséis años y no haber entrado en Caja su reemplazo. Los documentos son instancia dirigida al jefe del Cuerpo, certificación en extracto del acta de nacimiento, consentimiento paterno, ante el juez municipal, certificado de buena conducta expedido por la Guardia civil o alcalde y certificado de existencia y estado del Juzgado municipal.

**Beneficios.** — Los voluntarios que al terminar su compromiso de veinte meses no deseen continuar en filas, tendrán preferencia para ingresar en los Cuerpos de la Guardia civil y de la Policía Armada y de Tráfico, siempre que reúnan los requisitos establecidos.

**Enseñanzas.** — Se establecen las siguientes enseñanzas para los cabos y cabos primeros que deseen aprender un oficio durante su permanencia en filas. En unidades de Infantería, Artes Gráficas, automovilismo, carpintería y ebanistería. En unidades de Artillería e Ingenieros, mecánica en general, motores de explosión, electricidad y radio. En unidades de Caballería avanzadas y motorizadas: mecánica en general y aplicación al automóvil y tractores. En unidades de Intendencia, contabilidad mercantil.

Los que deseen mayor información, dirigirse al organismo militar o puesto de la Guardia civil más inmediato.

Suscribase a PATRIA

## Niño atropellado en la calle de Molinos

### RESULTO CON HERIDAS DE CARACTER MENOS GRAVE

#### Riñas, robos y supuesta estafa

Ayer, en la calle de Molinos, un automóvil atropelló al menor de nueve años Gerardo Cuñeras Correa, que vive en Parra Alta de San Cecilio, 21, causándole fuerte contusión en el muslo derecho con hematoma, múltiples erosiones y contusiones en los brazos y herida en el occipital. Prontísimo menos grave. Fue asistido por el doctor Vega en el Hospital provincial.

—En la Cuesta del Chapiz, el automóvil de la matrícula de Granada número 1430, conducido por Alfredo Morcillo, atropelló a la menor de siete años Josefa Barroso Campos, que vive en Puente Quebrada. La pequeña fue trasladada a la Casa de Socorro, donde le apreciaron erosiones en la región malar y erusiones y contusiones en la región escapular del lado izquierdo. Leve.

#### SUPUESTA ESTAFA POR VENTA DE LENA

Don Manuel Vargas Sancho, de cuarenta y cinco años, de Lachar, denunció en la Comisaría de la calle de Duquesa que hace varios meses vendió una partícula de lena a don Antonio Arrabal Martín, de Dúdar, pero domiciliado también en Granada, en Puerta del Sol, 14, en

la cantidad de 4,300 pesetas. En el acto de la venta le abonó mil pesetas, ofreciendo abonar el resto a la totalidad de la entrega de dicha partícula.

Entonces le dio un cheque del Banco de Santander por valor de 3.500 pesetas, diciéndole que la cantidad restante quedaría para la liquidación de posteriores operaciones.

El señor Vargas Sancho se personó en el mencionado Banco y cual no fué su sorpresa al manifestarle que la cuenta corriente del señor Arrabal Martín estaba ya extinguida.

Domina el hecho por si se trata de una estafa, pues no ha podido ponerse al habla con el comprador.

#### RINEN CON FUERTE ESCANDALO POR LA VENTA DE UN RELOJ

La Policía armada detuvo a los albañiles Emilio Melgarejo España, de treinta y cuatro años, que vive en Camino Nuevo del Cementario, y a Enrique Arroyo León, de veinticinco, domiciliado en Cuesta de Marañes, 19, porque promovían un fuerte escándalo al discutir sobre la venta de un reloj.

El Arroyo se niega a abonar nuevos plazos, porque dice que la cantidad que tiene dado es superior ya al valor intrínseco del objeto vendido y cree que ya le ha abonado bastante. El asunto pasará al Juzgado, si no se ponen de acuerdo, aunque por el escándalo les será impuesta a ambos la sanción correspondiente.

—Carmen Gómez Fernández, de cuarenta años, de Chauchina, denunció en la Comisaría de la calle de Duquesa que Amalia Vargas Heredia la había agredido en riña.

#### HURTOS DE UNA "BICI" Y SACOS VACIOS

El albañil Luis Morales, de treinta y cuatro años, denunció en la Comisaría de la calle de Duquesa que de la obra donde trabaja, en la calle del Gran Capitán, número 1, le han sustraído una bicicleta valorada en 500 pesetas.

—Ramón Linares Cantán, de treinta y dos años, transportista, denunció en dicha Comisaría que del camión que conduce y que dejó parado mientras almuerza, se han llevado dos bultos conteniendo veinte sacos vacíos cada uno. Valora lo robado en 400 pesetas.

#### QUEMADURAS

Francisco Rodríguez González, de cincuenta y siete años, albañil, que vive en San José Alta, 57, fué curado en la Casa de Socorro de quemaduras de primer grado. Leve. Carácter casual.

## Sociedad

**VIAJEROS**  
Se encuentra en nuestra ciudad, donde pasará unos días, don Jorge Planas Reda.

**PEÑICION DE MANO**  
Por don Pascual Muñoz Piedrafita y señora, doña Mercedes del Camino Ojeda, ha sido pedida en Bilbao a los señores Bantochea Millán, la mano de su hija Ninuca.  
La boda se celebrará en la segunda quincena del mes próximo.

Prof. Dr. EMILIO MUÑOZ F. pasará consulta en Gran Vía, 52, jueves y viernes de 5 a 7.

El Dr. Antonio Galdó, Catedrático de Pediatría y Fisiología, suspende su consulta hasta el día 24 de agosto.

El Dr. Atenza de la Cruz, diplomado de Urología por las Universidades de Chicago y Filadelfia (E.E. U.), abre su consulta de Riñón y Vías Urinarias en Boteros, 2 (Plaza Santo Cristo). Horas 4 a 7. Teléfono 1430.

## PRESTAMO

CON GARANTIA DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS  
INTERES ANUAL 4 1/2 por ciento AMPLIO PLAZO AMORTIZACION  
Préstamos para la construcción de fincas urbanas, transformaciones en regadío y mejoras en rústicas.  
SOLICITE FOLLETOS, INFORMACION Y ESTUDIOS GRATUITOS  
Espónganos su caso; su visita no le compromete.  
RAPIDA TRAMITACION  
**DOGOCAY HERGON**  
Avenida de José Antonio, 55 Teléfono 47 15 91 MADRID  
NECESITAMOS AGENTES EN ALGUNAS PLAZAS

### VIDA RELIGIOSA

La vigilia de esta noche de la Adoración Nocturna corresponde al turno decimonoveno, «San Juan de la Cruz». El Jubileo circulará en la iglesia de San Bernardo, hoy y mañana.

—En el santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro celebrará hoy sus cultos mensuales la archicofradía de Nuestra Señora, a las nueve, con misa de comunión y por la tarde, a las siete y media, el ejercicio solemne con sermón.

—En los Capuchinos, la Asociación de Vía Crucis perpetuo celebrará hoy, sus cultos mensuales con misa de comunión general a las nueve de la mañana y por la tarde, a las ocho y media, el ejercicio de costumbre, con plática.

—En la basílica de San Juan de Dios, la Asociación de San José de la Montaña celebrará hoy sus cultos mensuales a las nueve y media con misa de comunión general y por la tarde, a las siete y media, el ejercicio de costumbre, con predicación por el interior de la basílica.

—En el Sagrado Corazón de Jesús, hoy a las nueve y media, cultos de la Asociación del Santísimo Sacramento. Los eucarísticos deberán ir provistos de la correspondiente insignia.

### «LA VOZ DE GRANADA»

**PROGRAMA PARA HOY**  
Emisión de tarde. — 13,30, sintonía y apertura; 13,35, buenas tardes con música; 14, boletín informativo; 14,15, música variada; 14,30, conexión con Radio Nacional de España; 14,45, unos minutos para los pequeños; 15, efemérides; 15,10, discos dedicados y solicitados; 16, música de baile; 17, cierre de la emisión.

Emisión de noche. — 20, sintonía, apertura y cartelera de espectáculos; 20,5, discos dedicados y solicitados; 20,30, música de baile; 21,35, boletín informativo; 21,45, los deportes; por nuestro redactor Franva; 22, conexión con Radio Nacional de España; 22,15, la orquesta del día; 22,30, hoy canta para ustedes, Paquita Rico, 23, charla a cargo del reverendo Padre Iniesta de los Escolapios; 23,15, radiación de la opereta, «La viuda alegre»; 0,15, ritmos modernos; 0,58, lectura del programa para el día siguiente; 1, cierre de la emisión.

licitados; 20,30, música de baile; 21,35, boletín informativo; 21,45, los deportes; por nuestro redactor Franva; 22, conexión con Radio Nacional de España; 22,15, la orquesta del día; 22,30, hoy canta para ustedes, Paquita Rico, 23, charla a cargo del reverendo Padre Iniesta de los Escolapios; 23,15, radiación de la opereta, «La viuda alegre»; 0,15, ritmos modernos; 0,58, lectura del programa para el día siguiente; 1, cierre de la emisión.

### EL TIEMPO

A primeras horas de la mañana de ayer pasó un frente frío por Galicia, que hizo descender la temperatura en la mitad Norte.

Se anuncia como tiempo probable hasta las 19 horas de mañana nubosidad de estancamiento en el litoral Cantábrico y Galicia con tendencia a disminuir. Buen tiempo en el resto.

**Temperaturas extremas.** — Máxima de 40 grados en Alicante y mínima de 12 grados en Cuenca.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Hasta el próximo sábado estarán de guardia las farmacias pertenecientes al turno cuarto:

Don Antonio Pabera, Carrera del Geñil, 8; don Manuel Guzmán Sánchez, Reyes Católicos, 6; don Francisco Valero Rico, Gran Vía, 51; don José Travesi Codes San Jerónimo, 13; señora viuda de Ocaña, Alhóndiga, 37; don Pedro Luque del Moral, plaza de San Gil, 1; doña Visitación Muñoz Quero, Carril del Piñón, 8; y don Gaspar

El Observatorio de Cartuja facilitó anoche el siguiente boletín meteorológico: Temperatura máxima, 33 grados a las 4,30 de la tarde; mínima, 14,9 grados a las 6,30 de la mañana. Presión, 903 milímetros. Recorrido del viento en las últimas veinticuatro horas, 30 kilómetros; dominante, Oeste. Sale el sol a las 6,33 de la mañana y se pone a las 8,2 de la tarde.

Alvarez Quintana, plaza de Cauehiles (Albaicín.)

Farmacias de guardia a partir de las once. — A partir de las once de la noche, hasta mañana a las diez, estarán de guardia las farmacias de don Luis Gálvez Lancha Gran Vía, 6, y de don José García García, Cuesta de Molinos, 3; y mañana, lunes, de don Manuel Guzmán, Reyes Católicos, 6, y de don Enrique Molina Arroquia, calle de Molinos.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

AVISO: ¿El mejor cortador sastre de todos los tiempos...? En «El Canadá».

### COMPRAS

INTERESANTE. Vista elegante. Hágase su traje en sastrería EL CANADA.

COMPRAMOS pa pel usado, charra y botellas, altos precios. El virn, 120.

NOTA.—Una joya será su traje confeccionado en «El Canadá».

### ENSEÑANZA

ACADEMIA San Antonio de Paula, calle Santa Paula, 4, apdo. Preparación para Depositarlos de Admisión local, 140 plazas convocadas. Banca privada. Contabilidad y Cálculo. Revalida de Magisterio. Bachiller elemental. Peritaje Mercantil. Cultura general.

### MOTORES

BOMBAS ideales verticales para pozos con nivel de agua variable. Gran Capacidad, 18. Tel. 2500, Granada.

### CUPON DE CIRCOS

## CABALLERO!

No tema al calor si lleva una camisa ESPORTIVA cómoda y de última novedad. Diversidad de colores en todas las tallas

## Almacenes RECA

Reyes Católicos, 8 Teléfono 3250

Sorteo 294 DE AVEL

### TRABAJO

El artículo sexto del Decreto de 25 de marzo de 1938 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación al personal que necesitan.

### PRECISAMOS

comerciantes tengan establecidos sus ventas creditos plazos, como subdirectores de importante Compañía Seguros Enterramientos. Escriban a apartado 970, Valencia.

### JOVEN culto, con amplias conocimientos contabi-

lidad se ofrece para jornada completa oficina o por horas. Razón Tel. 2593.

### VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la 1934.

OCASION balanzas de todas marcas, motores Nevot 7. Teléfono 1861.

REALI «El Canadá» dispone de la mejor Parfaria de los mejores fabricantes

MAQUINA ELECTRICA PHILIPAVE VENTA EXCLUSIVA PUGNAIRE Y LAMAS

He aquí la solución

### VENDO chalet camino de la Sierra 2 kilómetros capital. 20 marjales tierra. Nava propia vaquería con vivienda llave en mano. Teléfono 8076. De 3 a 5.

ACOS para trillos harinas, salvados cereales y siqueir Saquera del Sur. Jardines 4

### RADIO-MONTADORES

Comparen precios y calidad y al mirar por sus intereses, serán nuestros clientes.

### Mo linero RADIO

Santa Escolástica, 6 y Pino, 2. GRANADA

### VENDO nevera o

combinaria por máquina escribir. San Matías 21. Teléfono 3235.

### INTERESANTE

Hágase su traje en sastrería EL CANADA

### VARIOS

Accesorios a precios sin competencia y extenso surtido. Molinero Radio. Pino 9 y 3702

### ADVERTENCIA:

Atención! No sufra más de sus pies. Visite o llame al «Alista y Practicante RUIZ» a los Tfs. 4693 y 6672 C. Belén, 1

### NOTA FINAL «El

Canadá» dispone de la mejor Parfaria de los mejores fabricantes

### Anúnciese en PATRIA

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficio, 10, teléfono 2593 - 2595; en Empresa Anunciadora «Pública», Acera del Casino, 11, teléfono 2128 y en agencia de Publicidad «Alas», Boteros, 1, teléfono 6790.

Anúnciese en PATRIA

# 24 HORAS

AROMAS VERANIEGOS

**C**ierto enamorado de Granada nos habla de la teoría de los aromas de la ciudad:

—Se pondera equivocadamente al nardo y al jazmín, que no son típicamente locales.

—¿Cuáles son los nuestros?  
—La noche de Granada huele a flores humildes de los cármenes.

—¿Ejemplos?  
—El característico «don Pedro», el páldo olor de la «Celestina», el perfume embriagador de la «dama de noche»...

—¿Es una teoría de aromas del Generalife?  
—De toda la ciudad.

—¿Está seguro?  
—En algunos lugares diría yo que el «don Pedro», la «Celestina» y la «dama de noche» huelen con exceso perturbador.

—¿Lugar?  
—Hay un trozo de la calle de Varela, entre la de los Cochés y la Cuesta del Progreso...

**DONDE LA GENTILEZA CUADRA CON LA BELLEZA**

**L**a fábrica viguesa de porcelana de Hijos de Manuel Alvares, tiene la delicada atención de invitar a todos los periódicos de España —con invitaciones numeradas de admirable pulcritud tipográfica—, cada vez que inaugura una sucursal. Un granadino aficionado a las artes, que examina en nuestra redacción una de estas invitaciones nos dice:

—Sería injusto considerarlas como banal propaganda.

—¿Por qué?  
—Porque la porcelana es incidentalmente una industria y fundamentalmente una empresa cultural de trascendencia.

—¿Tanto?

—Piensa que durante el siglo XVIII, la cooperación internacional para la fabricación de porcelana significó lo mismo que ahora significa la cooperación atómica.

—¿No exageras?  
—No; se trataba de descubrir la materia propia para el objeto de arte.

—¿Y la cooperación?  
—La porcelana de Limoges es hija de la de Sajonia y la de El Retiro —madre de la que ahora se elabora en Vigo y en Manises— se fomentó con el concurso de los maestros de la factoría napolitana de Capodimonte.

—¿De dónde procede entonces el invento?  
—De ninguna parte; los técnicos depuraron las tradiciones de la cerámica popular.

**DETALLES**

**E**n el refugio de peatones de Puerta Real nos decía un ciudadano:

—No se podría prolongar la longitud?  
—¿Para qué?

—Vea usted que, cuando coinciden dos tranvías, sus accesos quedan fuera del trozo reservado a los viajeros y éstos han de salir a la calzada para subir a las plataformas.

—¿No es un grave inconveniente?  
—Sin duda, pero el corregirlo sería un detalle de perfección.

El hombre guarda silencio y luego insiste:

—Ya ve que no le digo nada de ese bache que existe en el mismo punto de acceso a los coches que llevan la dirección de la Gran Vía.

—¿Calla por discreción?  
—No, es que el bache es tan astiguo que quizás no se pueda tocar sin consultar a la Comisión de Monumentos.

## DON EMILIO GARVAYO DINELLI, NUEVO ALCALDE DE MOTRIL

El señor López Nebrrera, Gobernador civil interino, le posesionará del cargo

El Gobernador civil interino, don Fernando López Nebrrera, ha recibido, firmado por el ministro de la Gobernación, el nombramiento de don Emilio Garvayo Dinelli para el cargo de alcalde de Motril.

El señor López Nebrrera se trasladará en los primeros días de la próxima semana a Motril para dar posesión de su cargo al nuevo alcalde.

N. R.—Aunque teníamos conocimiento de que don Emilio Garvayo Dinelli iba a ser nombrado alcalde de Motril, para sustituir a su hermano don Antonio, recientemente fallecido, nos abstuvimos de dar la noticia hasta que el nombramiento no nos fuese comunicado de modo oficial por la primera autoridad civil de la provincia, y una vez que dicho nombramiento llegase a Granada.

El señor Garvayo Dinelli nació en Motril el 18 de julio de 1913. Después de cursar el bachillerato en las Escuelas Pías de aquella localidad, estudió la carrera de Medicina en la Facultad de Granada, siendo alumno interno del Colegio Mayor de San Bartolomé y Santiago. Doctoróse con alta calificación en la Facultad de Madrid.

Es miembro de la Vieja Guardia, participando en los sucesos de Granada del año 1935. Durante el dominio marxista, en Motril, fué perseguido, por lo que hubo de trasladarse a Almería, donde, protegido por el pabellón italiano, logró, en unión de su familia, embarcar para Gibraltar, de donde se trasladó a la zona nacional.

Al servicio del Alzamiento actuó como médico en los hospitales militares hasta el final de la guerra.

El señor Garvayo Dinelli es persona de altas cualidades morales, de carácter activo, muy amante de su patria chica, y estimadísimo en todos los sectores de la ciudad. Deseámoste el mayor número de éxitos en su gestión, que esperamos sea muy beneficiosa para Motril.

# Excursión a París en Otoño

He aquí la excursión anual que VIAJES AYMAR organiza todos los años a París en antopullman, SALIENDO DESDE GRANADA Y REGRESANDO A GRANADA. Usted también tiene derecho a descansar y aprovechar esta oportunidad que le brinda VIAJES AYMAR, saliendo de la puerta de su casa, para hacer una grata excursión a Francia, del 7 al 20 de octubre, con seis días de estancia en París, y con excursiones facultativas muy interesantes.

**Precio del billete, desde Granada, 4.250 pesetas**

Decídase e inscribese cuanto antes. RESERVAS DE PLAZAS EN:

## VIAJES AYMAR

G. A. T. 49

Ganivet, 2

Teléfono 3607

La agencia de viajes al servicio de Granada

### NOTAS Y AVISOS

#### RENOVACION DEL FERMISO ANUAL DE INDUSTRIAS CHACINERAS

La Jefatura provincial de Ganadería nos remite la siguiente nota:

“Para cumplimiento de lo dispuesto por el ministerio de Agricultura y normas complementarias dictadas por la Dirección general de Ganadería, los propietarios de fábricas chacineras, carnicerías, salchicheras y talleres elaboradores de tripas cuyo funcionamiento en la campaña de 1955-56 fue autorizado por esta Jefatura, deberán solicitar idéntica autorización para la de 1956-57, antes del día 10 del próximo septiembre, a cuyo efecto deberán rellenar un impreso de solicitud que les será facilitado en estas oficinas, plaza de Esbarrambá, 1, segundo, en el que habrán de consignar las características actuales de la industria para ulterior comprobación en la reglamentaria visita de inspección, quedando advertidos que de no hacerlo así se considerará renuncia al derecho que se les tiene reconocido y en su consecuencia serán dados de baja como tales industriales.”

#### EL GOBERNADOR CIVIL INTERINO MANIFIESTA SU CONDOLENCIA POR EL ACCIDENTE DE BURGOS

Envió telegramas a jerarquías nacionales del Movimiento

Ayer, con motivo del accidente ocurrido en Burgos, al volcar un vehículo en el que viajaban 45 muchachos del Frente de Juventudes, suceso en el que perecieron doce de aquéllos, el gobernador civil interino don Fernando López Nebrrera, envió telegramas de condolencia al ministro Secretario general del Movimiento, delegado nacional del Frente de Juventudes y gobernador civil de Burgos.

Suscríbese a PATRIA

### SUPERE LA COMPETENCIA

UTILICE PARA PROPAGAR SUS PRODUCTOS NUESTRA CADENA DE PUBLICACIONES DE 36 DIARIOS DISTRIBUIDOS EN CASI TODAS LAS CAPITALES DE ESPAÑA, Y OBTENDRA UNA CONDICIONES VENTAJOSAS QUE LE PERMITIRAN INCREMENTAR SUS VENTAS CON EL MINIMO DE GASTOS.



## Espectáculo de arte folklórico TRIO DE RITMO

El mejor sitio de Granada donde pasar una velada agradable CON LA FAMILIA, en un grato ambiente internacional animado por la presencia de turistas de todas las nacionalidades

**PRECIOS NORMALES**

Reservado el derecho de admisión

# Terraza Jardín "ALBERTO"

el lugar de esparcimiento que Granada necesitaba

# Terraza Jardín "ALBERTO"

En los bosques de la Alhambra  
FRENTE A LA ENTRADA DEL GENERALIFE  
Teléfono 4782

En colaboración con el

## MUSICAL NIGHT TOUR

de las Agencias de Viajes de Granada asociadas



# GLOSAS DEL PENSAR Y DEL SENTIR

Por GONZALO DE LA TORRE

118. De la negra honrilla. — Define Hegel el honor diciendo que es la personalidad libre replegada sobre sí misma, que embebida por este único sentimiento que le es esencial, se inquieta poco de sí, el objeto se conforma a la verdad moral y a la razón, o bien es accidental o insignificante. Claro está que así podrá ocurrir cuando el alma no está formada en el espíritu de la moral cristiana, presentado, menos por el profesor de Stuttgart, hasta por los pensadores del paganismo, pues declara Cicerón que «la gloria (entiéndase el honor) es la verdadera recompensa de la virtud». Este concepto se halla en numerosas y antiguas locuciones latinas como las siguientes: «Honor virtutis proclivium» (el honor es el premio de la virtud); «Honestum nos est semper quod laetit» (una acción no siempre es honrosa, digna de honor, aunque no deje de ser legal y permitida). Lo primero, pues, no es «replegarse sobre sí mismo» porque esta es la cualidad del verdadero raíz del falso honor o de la negra honrilla, principio de imponderables males en los hombres, en las familias y en los pueblos, pues sacrifica la felicidad por ese erróneo concepto de la honra, de la dignidad. El falso honor parte del principio de que la «autoridad no debe ceder nunca», sin determinar si con justicia o con error, porque en ello advierte un síntoma de debilidad o rendimiento. Nada más noble, más hermoso que reconocer los males o errores cometidos y restañar lágrimas o heridas. Los «apuntitos de honor» son las termitas de la sociedad culta, de la burocracia de ringorrango y hasta de la más noble casta, que socavan los puntales más firmes. Es el tener a menos que se clava como un aguijón que, al sacándolo, deja de doler. El honor no es cosa que se nos puede dar y quitar, sino reconocer. Los altos cargos públicos no dan honor, sino honores, porque el honor es solamente derecho que da la virtud a la estimación ajena. El refrán vulgar de que

«el dinero es caballero» es una dolierte sátira a la conducta del mundo. El deseo de reputación es natural en el hombre y este afán de honor o de gloria se manifiesta de dos maneras; en las almas elevadas es un estímulo para las grandes realizaciones morales, pero en las mediocres, en las impotentes, decreta en vanidad ostentadamente grave, en todas las formas de la filantropía (del amor propio), o en la neurastenia, y en esto, damos a Freud la razón, en sus célebres teorías del psicoanálisis. Creo que el «celo» no es la libido, sino el desmedido deseo de honores, que no de honor, lo que silencia al pícaro mundo. El «tanto tienes o puedes, tanto vales» y el «enada es el don sin el día» es el sentimiento de que nos habla Hegel cuando dice que «se inquieta poco de sí el objeto se conforma a la verdad moral y a la razón... Este falso honor es la negra honrilla, lo más opuesto a la humildad».

119. El placer como medio. — Nietzsche declama contra los calumniadores de la naturaleza que consideran toda inclinación en enfermedad, «en algo ignominioso». No. Los instintos del hombre animal no son perversos si convienen a la naturaleza, pero hay que distinguir el auténtico deseo vital del que es producto de la perversión del espíritu. Como el hombre tiene vida de relación no puede hacer todo aquello que sea nocivo para sí o para la sociedad con la cual vive. Es un bien el placer, buscado por el instinto, pero no en cuanto pueda dañar la salud del cuerpo o la del alma. Los instintos del hombre, como animal racional, son buenos en cuanto corresponden a su única razón y acabamiento. El daño está en cuanto el hombre busca el placer por el placer. He aquí el vicio, que no es más que una desviación de las leyes naturales, la anti-ley de la vida y por eso son siempre principio de dislocación y de muerte. El placer es el medio y, por lo tanto, no daña, si se circunscribe a la bondad de su fin.

## Dieron comienzo las Jornadas Universitarias de Cinematografía y Teatro

### ASISTE UNA REPRESENTACION DEL SEU DE GRANADA

Han comenzado las Jornadas Universitarias de Cine y Teatro, organizadas por el departamento nacional de actividades culturales del Sindicato Español Universitario, con un número al que asistieron las autoridades donostiarra y jerarquías del Movimiento.

Por la tarde el R. P. Fray Mauricio de Begoña, profesor de la Escuela Oficial de Periodismo, dio la primera conferencia del curso, que versó sobre «La moral en el cine». El Padre Begoña hizo una síntesis clara del problema moral encuadrado dentro del hecho fílmico. Su disertación fue ágil de forma y densa de contenido. Al final se entabló un animado diálogo entre los asistentes.

Para hoy están anunciados los siguientes actos: A las diez y media de la mañana se celebrará un coloquio a cargo de Fray Mauricio de Begoña y de don Juan Julio Barna. Versará sobre «Censura y cine». A las siete de la tarde se proyectará la película «Vivir en paz», en la sala instalada en Campanario, 2.

El lunes, día 13, será pronunciada una conferencia a las once de la mañana, a cargo de don Mario Antolin Paz, sobre el tema «El cine como espectáculo». A las cuatro y media de la tarde, en el albergue de Anzoaeta, conferencia de don Eusebio García Luengo, sobre «Teatro y literatura». A las cinco y media, en el mismo local, conferencia de don Carlos Fernández Cuenca, sobre «Evolución del cine».

Como representante del S. E. U. de Granada asiste a dichas jornadas el jefe del Cine-Club de este S. E. U., don Miguel Santa Cruz Senabre.

#### BECA EN ISLANDIA Y VIAJES A FRANCIA, ITALIA Y AUSTRIA

En el tablón de anuncios del Sindicato se encuentra expuesta la convocatoria de una beca para el curso de 1956-57 en Islandia, así como relación de viajes a Francia, Italia y Austria.

#### DELEGACION DE EX CAUTIVOS

La peregrinación a Roma. — Se pone en conocimiento de todos los ex cautivos

### ESTA TARDE, CONCIERTO POR LA BANDA EN EL SALON

La banda municipal actuará, como de costumbre, bajo la dirección del maestro José Faus, esta tarde, a las siete menos cuarto, en el paseo del Salón.

y familiares de Caídos de esta capital y provincia que de la Delegación nacional hemos recibido amplios detalles concretos respecto a la magna peregrinación a Roma que está proyectada a realizar desde el día 20 de octubre al 2 de noviembre; debiendo el que deseo tomar parte venir a inscribirse y recibir toda clase de informes a las oficinas de esta Delegación provincial de Excavativos, sita en la Jefatura provincial de F. E. T. de esta capital, plaza del General Sanjurjo, tercer piso, durante los días laborables, de una a dos de la tarde, advirtiéndole que el plazo de inscripción estará hasta el día 20 de septiembre.

#### AUXILIO SOCIAL

Hoy se celebrará la cuetación reglamentaria de Auxilio Social. El emblema para espectáculos cuya entrada sea superior a 9,95 pesetas, será de una peseta, especial.

## Los niños damnificados por los terremotos marcharán hoy a Motril

Permanecerán en régimen de colonia escolar dirigida por el Frente de Juventudes

Ayer mañana, acompañados por el jefe del Frente de Juventudes del Distrito Universitario, señor Genovés Laguna, visitaron al alcalde, en su despacho oficial, los mandos e instructores que han sido designados por el Frente de Juventudes para organizar y dirigir la colonia infantil que el Ayuntamiento de Granada patrocina y que está compuesta por los niños de las familias acogidas en los albergues municipales, como consecuencia de las desgracias ocurridas a las mismas durante el terremoto del 19 de abril pasado.

El señor Sola Rodríguez-Bolívar saludó a los componentes del cuadro de profesores-jefes y en tono cordial les manifestó la gratitud que el Ayuntamiento profesa al Frente de Juventudes granadino por esta colaboración tan importante de que es objeto y los deseó una fructífera labor, tanto en el orden físico-sanitario como en los aspectos religiosos, cultural y patriótico, destacándoles como es deseo del Ayun-

## LIBROS y REVISTAS

EL ESPAÑOL  
Acaba de aparecer el número 403 del semanario «El Español», con 64 páginas en huecograbado y al precio de tres pesetas.

Publica las siguientes informaciones y reportajes del mayor interés y actualidad:

«Nasser: «estaba escrito». Un documento para las Cancillerías. Dos revoluciones en Egipto. «La mujer, el verano y el deporte». Campeonas en el aire, en el mar y en la tierra, por Raquel de Heredia y Gonzalo Crespi. «Una estación de servicio en mitad del Océano». El puerto de la Luz, puerto de cita de cinco continentes. «La carrera hacia la Casa Blanca». Ike muy por delante en las auscultaciones del Gallup. «El campo hace balance». 75.000 millones de pesetas valdrán nuestras cosechas, por Ernesto Salcedo. «Atenas, luminosa y presentida». Por las tierras de Cartago y los Faraones hasta las riberas de Ulises, por Luis Antonio de Vega, enviado especial. «Bailando por el mundo». Vicente Escudero y su embrujo secreto, por Jiménez Sutil. «El motor utilitario». Del «Pegaso» al «Mosquitillo» pasando por la Exposición de nuestros vehículos nacionales en San Sebastián, por Javier Esteban Reta. «Ortsvion «e n m a scaramiento». La transformación de China roja realizada por Rusia, por Blanco Tobío. «Un capitán de empresa». Francisco Celadrán, la voluntad y la técnica al servicio de la industria española, por Pedro Mario Herrero. «Enterrados en Rusia». Historia de un divisionario español, por E. Lindel. «Reflexiones sobre el fracaso del socialismo». Resumen del libro de Max Eastman. «Novena sinfonía». Novela por Santiago Melero.

«Aquel día se le había dado bien el negocio de betún y del cepillo. Había limpiado unos zapatos a unos turistas, que habían pagado bastante bien. Con cuatro o cinco duros en el bolsillo, levantó su «quitoso ambulante» y marchó a las bodegas, que se encuentran allí. Sólo quería «remojarse» la garganta. Vasuco lleno de blanco, que iba a su boca. El primero, y después el segundo. A este vaso vino después el tercero, y ya con el «chocico recalcado», no se acordó más que de beber. Su cuerpo se llenó de más de un litro de vino. Bebió sin tapas. En las bodegas no las dan. El buen «cotador» de vinos no las necesitaba. Las tapas son para espíritus delicados y él era «un machote».

Como comprenderán los lectores «pilló» una buena. Ralió de nuevo a Plaza Nueva, para poder refrescarse, del calor artificial que tenía su cuerpo. En esto, un camión hacia propa-

## VERTIENTES DEL EVANGELIO

(DOMINGO XIII DESPUES DE PENTECOSTES. — LC. 17, 11 - 19)

# LA CARROÑA HUMANA

Por Juan Pedro Alcántara Correa

Lázaro, «el nuestro amigo», había resucitado. Jesús lo volvió a la vida, a los cuatro días de estar aquí en el sepulcro. El milagro lo hizo el Maestro después de llorar delante de los judíos. Quizás lloraría por la dureza de unos corazones como piedras, y por lo negro de unas intenciones, anubladas ya en una cerrazón de presagios tormentosos. Por lo demás, debió ser el prodigio como el fulminante que hizo estallar la carga de todos los rencores. Todo aquello tuvo un valor de hito decisivo. Decidieron entonces perder a Jesús, y San Juan nos dice que «desde aquel día resolvieron quitarle la vida».

Dentro de un aspecto humano, tenía Cristo que defender. Sabía Él, no obstante, que no había llegado aún el momento de su Pasión. Pero debía esquivar el peligro y lo esquivó. Por lo que hace a esto, nos dice San Juan que «Jesús no andaba ya entre los judíos al descubierto, sino que se fue a la región cercana al desierto, a una ciudad llamada Efraim, y allí moraba con sus discípulos». Desde allí debió arrancar su excursión por las fronteras de Galilea y Samaria. No estaba lejano su vuelta definitiva a Jerusalén. Partió de Efraim sin entrar en los campos de Galilea ni en las tierras samaritanas. De seguro que anduvo por los confines de unos y de otras, cruzando por las llanuras de Jesral. Así llegó hasta el valle del Jordán, buscando la ruta galilea a Jerusalén. San Lucas nos dice que en este camino le salieron diez leprosos, que hicieron alto a lo lejos en tanto que le decían: «¡Jesús, ten compasión de nosotros!» La compasión no era pan en la mesa del leproso. «El horror animado y la viviente carroña», a la que el Oid le tendió «la desnuda limosa de su mano», repellan por su expresión asquerosa y su peligro de contagio. Tal

## VIDA JUDICIAL

# Un limpiabotas mordió a un niño de cinco años

HA SIDO CONDENADO A CINCO DIAS DE ARRESTO

Angel P. R. es un limpiabotas que tiene su cajón ambulante, de limpiar calzado en Plaza Nueva. Bastante aficionado al «mole», par de zapatos que limpia, viaje a las bodegas, que se encuentran en dicha Plaza.

Aquel día se le había dado bien el negocio de betún y del cepillo. Había limpiado unos zapatos a unos turistas, que habían pagado bastante bien. Con cuatro o cinco duros en el bolsillo, levantó su «quitoso ambulante» y marchó a las bodegas, que se encuentran allí. Sólo quería «remojarse» la garganta. Vasuco lleno de blanco, que iba a su boca. El primero, y después el segundo. A este vaso vino después el tercero, y ya con el «chocico recalcado», no se acordó más que de beber.

Como comprenderán los lectores «pilló» una buena. Ralió de nuevo a Plaza Nueva, para poder refrescarse, del calor artificial que tenía su cuerpo. En esto, un camión hacia propa-

ganda de un circo. Grandes voces por medio de altavoces, anunciaban las excelencias de los tigres, leones de los ejercicios acrobáticos y de los «salto mortales» de los artistas circenses. Angel, en vez de irse a la calle Lucena, donde vive, se sentó en un banco a descansar, pero el ruido del circo, le dio que pensar. «¿Por qué él no sería artista? El podría dar saltos mortales y hacer ejercicios en un alambre. Y en su ofuscada mente, vio a un niño de cinco años que tranquilamente estaba sentado en el banco, a su lado. Entonces pensó en poner manos a la obra. Ensayaría con el niño, e inmediatamente, cogió al niño, lo lanzó hacia el aire. Lo recogió como un pelele. Volvió a lanzarlo al aire como una moneda. Lo volvió a recoger. Y así sucesivamente durante un buen rato. El niño lloraba como un endemoniado. El borracho se divertía. El niño sufría.

Al ser llamada la atención por algunos transeúntes, el borracho cesó en sus lanzamientos, y como colofón dió un soberbio mordisco en el mulo derecho del pequeño.

El niño tuvo que ser asistido en la Casa de Socorro, y la madre denunció los hechos a la Policía, quien redactó un parte para el Juzgado municipal, quien ha celebrado el juicio de faltas correspondiente.

#### Declara el antropólogo

Angel, a quien desde este momento podemos llamar antropólogo, declaró ante el señor juez que era cierto lo que se le achacaba, pero que se encontraba «ajunao» y que el mordisco lo dió en un exceso de «arrollo».

#### Informa el fiscal

El fiscal municipal estimó que los hechos eran constitutivos de una falta de lesiones del artículo 483, párrafo primero del Código penal, y que la pena a aplicar era la de cinco días de arresto.

#### Sentencia

El Juzgado municipal número 2 de esta capital, ha dictado sentencia en virtud de la cual ha condenado al «angel» a cinco días de arresto, represión privada y al pago de las costas, que ascienden sobre poco más o menos a la cantidad de quince duros.

Angel ha pedido próroga para el pago, que se le ha concedido, pagará en varios plazos la multa impuesta. «¿Cuántos pares de zapatos tendrá que limpiar para pagar la multa?»

F. GARRANZA FERNANDEZ

## REGION

### UN MONUMENTO DE SEIS METROS DE ALTURA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS, EN ALGUN DE ORTEGA

(De nuestros corresponsales)

ALGUN DE ORTEGA Este pueblo se ha vestido de gala, al terminar sus fiestas tradicionales con la inauguración de un monumento de seis metros, con su base, al Sagrado Corazón de Jesús. El monumento está colocado a unos mil metros de desnivel sobre el pueblo.

A las seis de la mañana, la montaña fue escalada por numerosos grupos. Un pelotón de la legión de Guías del Frente de Juventudes con sus mandos, ganó la cumbre en 35 minutos. La santa misa fue oficiada por el párroco don Juan García Torres, siendo escoltada por los muchachos del Frente de Juventudes. El alcalde leyó la consagración. El celebrante dirigió unas palabras llenas de emoción a todos los fieles. El monumento que se eleva desde muchos kilómetros, será un foco de irradiación espiritual para toda la comarca.

PEDRO MARTINEZ Partido de fútbol. — Con motivo de celebrarse las fiestas en la barriada de la Estación, se celebró el día 15 del actual un partido de fútbol entre una selección de los pueblos de Morada, Guadabartuna, Torre-Cardela y la Estación contra el C. D. Mencia, de Pedro Martínez, resultando un magnífico partido, ya que ambos equipos pusieron gran entusiasmo y deportividad. Venció brillantemente el Mencia por cuatro, tantos a dos, siendo marcados los tantos del equipo vencedor por Roldán, Titos, Molina y Emiliano y por el equipo selección, Félix marcó el primer tanto de su equipo y el segundo en un barullo ante la puerta.

El equipo vencedor se alineó de la siguiente forma: Julio; Vaquero, Navarro, Segura; Roldán, Pérez; Titos, Hurtado, Membrilla, Molina y Emiliano. Al final del partido le fué entregado al equipo visitante una hermosa copa que se disputaban.

**PLAZOS CON PRECIOS CONTADO**  
RELOJES SUIZOS DE LAS MEJORES MARCAS  
GARANZIA ABSOLUTA  
MAXIMAS FACILIDADES  
ENVIOS POR CORREO HASTA SU DOMICILIO  
PIDA CATALOGO GRATIS  
MUY REPRESENTANTES EN ALGUNOS PUEBLOS  
GARPA APARTADO 10049 MADRID

# Se celebró el sepelio de los 17 jóvenes que fallecieron en Burgos

## El señor Arrese, en representación del Caudillo, presidió el entierro

### Constituyó una auténtica manifestación de duelo

#### ASISTIERON NUMEROSAS JERARQUIAS DE FALANGE

BURGOS, 18. (CIFRA). — Toda la provincia se ha asociado al acto del sepelio de las víctimas habidas ayer en el trágico accidente sufrido por uno de los vehículos en que regresaban los componentes de uno de los turnos del campamento del Frente de Juventudes «El Campeador» establecido en Quintanar de la Sierra, entierro que ha sido presidido, en representación del Caudillo, por el ministro Secretario general del Movimiento, señor Arrese.

Hasta ahora son diecisiete los muertos en el accidente, ya que en la madrugada falleció Francisco García Col, natural de esta capital.

En uno de los salones de la Jefatura provincial del Movimiento se instaló un catafalco, presidido por un gran crucifijo, y durante toda la noche se sucedieron turnos de vela, a cargo de miembros de la Vieja Guardia, Falanges Juveniles y ex combatientes de la División Azul. Ante el túmulo se rezaron rezos y los pliegos colocados en el zaguán de la casa del Cordon se llenaron rápidamente de firmas.

Desde primeras horas de la madrugada fueron llegando de la provincia autoridades, representaciones y familiares de las víctimas, sucediéndose las escenas de emoción. Entre las numerosas personas que desfilaron por el edificio de la Jefatura del Movimiento figuró el ex ministro del Ejército, marqués de Dávila. Ante el túmulo se depositaron numerosas coronas de flores.

A mediodía comenzaron las ceremonias del sepelio de los quince muchachos que perecieron en el mismo lugar del trágico accidente. Las exequias se celebraron en el Catedral, a donde se dirigieron todas las autoridades y jerarquías, entre ellas todas las de la ciudad: delegado y secretario nacionales del Frente de Juventudes, señores López Canío y García Maurino, respectivamente; familiares de las víctimas y numerosas representaciones, particularmente de Miranda de Ebro, Aranda de Duero y Briviesca, localidades de la provincia de donde eran, junto con la capital, la casi totalidad de las víctimas. Las Comoraciones provincial y municipal de Burgos, así como la de Briviesca, asistieron en cuerpo de comunidad.

#### UN «MELON - GORILA», EN MONTILLA

### Está siendo muy visitado

MONTILLA (Córdoba), 18. (CIFRA). — El vecino de esta ciudad, Rafael Rodríguez Herrador, ha recolectado en la parcela que labra en el «franco de Gransos» de este término municipal, un melón que por su originalidad ha llamado grandemente la atención. Ha sido expuesto en el escaparate de un céntrico establecimiento para satisfacer la curiosidad del público y de él se han sacado muchísimas fotografías para la Prensa nacional y para las revistas agrícolas. Este melón, debido a determinadas circunstancias, accidentales unas y naturales otras, ocurridas durante su período vegetativo, cuando ya estaba algo desarrollado empezó a adoptar una figura rara, con incipientes rasgos faciales, y conforme iba creciendo fué adquiriendo una asombrosa semejanza con la fisonomía de un «gorila». El propietario del «melón-gorila», que se encuentra muy orgulloso de su crianza — y que por cierto ha acusado de plagio a otro colega que se había atribuido su cultivo, ha manifestado que tanto la nariz como la boca, la barba e incluso la característica hendidura rugosa de la frente, que constituyen los rasgos fundamentales de tan singular parecido, se deben a un roce que con la raja de un pequeño arado sufrió la extravagante curvibitácea al ser labrado el terreno donde crecía, cuyas heridas vegetales, adontando tan casual como curiosa similitud, marcaron, al cicatrizar la identidad de las facciones similes, subrayadas por el derrame de la savia que, al concretarse en infinidad de rayas análogas al vello, surgidas alrededor del ángulo facial que caracterizan admirablemente la fisonomía de referencia, a la que la naturaleza ha dado caprichosamente los últimos toques.

de las víctimas se colocaron en lugares preferentes de la nave mayor, en cuyo centro se había levantado un severo túmulo, rodeado de blandones. Comenzó la ceremonia con el «Norturno», y se rezó después el santo rosario, en medio de la mayor emoción.

Sobre las dos de la tarde llegó procedente de San Sebastián, el ministro Secretario general del Movimiento, don José Luis de Arrese, que, en unión del lugarteniente nacional de la Guardia de Franco, don Nicolás Murza se dirigió a la Catedral y seguidamente dio comienzo a la santa misa, que ofició el prelado doméstico de Su Santidad, monseñor don Felipe Abad. Actuaron la escolanía Santa María la Mayor y la capilla de la Catedral y al final, el prelado, doctor Pérez Platero, de pontifical, rezó un responso.

Concluido el acto religioso, el ministro, jerarquías nacionales y autoridades, familiares de las víctimas, representaciones y numerosísimo público, se trasladaron al cementerio de San José,

#### PASO POR EL ESTRECHO

### En una embarcación de tela

TANGER, 18. (EFE). — Los jóvenes Claude Guillaume y Georges Couillard han atravesado el Estrecho de Gibraltar en una frágil embarcación «noble», de tela, que pesa 30 kilos. Durante la travesía, que duró cerca de diez horas, tuvieron que luchar contra las corrientes y el viento en dirección desfavorable.

en cuya capilla se hallaban colocados los quince ataúdes que contenían los restos de las víctimas. En la comitiva figuraban tres grandes coches, completamente llenos de coronas. Resadas las proces, los féretros fueron sacados de la capilla del Cementerio a hombros de muchachos del Frente de Juventudes y llevados hasta el lugar donde habían de recibir sepultura. Las coronas eran también portadas por muchachos de las Falanges Juveniles. Los momentos fueron de intensa emoción y se registraron escenas patéticas entre las familias de las víctimas. Una vez se hubo dado tierra a los cadáveres, el ministro Secretario general del Movimiento, que daba muestras de vivísima emoción, recibió el pésame de todos los asistentes que éstos a su vez patentizaron a las familias prodigándose frases de consuelo. Tras estas emocionantes escenas y en medio de un impresionante silencio, pasadas las tres y media de la tarde, emprendió el regreso a la ciudad.

Mediada la tarde, el ministro, delegado y secretario nacionales del Frente de Juventudes y otras autoridades, recorrieron los hospitales y clínicas, para interesarse por el estado de los heridos.

#### EL SEÑOR ARRESE VISITA A LOS HERIDOS

BURGOS, 18. (CIFRA). — A las cinco de la tarde el ministro Secretario general del Movimiento, don José Luis de Arrese, acompañado del Capitán general accidental, Gobernador civil, presidente de la Diputación, alcalde, delegado nacional del Frente de Juventudes, secretario nacional de la misma Organización y otras jerarquías, visitó la clínica del Hospital provincial y del 18 de Julio, desfilando algunos momentos con muchachos heridos en el accidente de ayer. Se interesó por su estado e hizo votos por su restablecimiento. Después se dirigió al palacio arzobispal donde cumplimentó al doctor Pérez Platero. Seguidamente emprendió viaje a San Sebastián.

Muy interesante  
CONTINUA CON GRAN ÉXITO la venta de mantas para cama y de mantas para campo, a precios baratísimos en  
**Tejidos LA FABRICA**  
PLAZA BIBARRAMBLA, 15  
PUBLISOL

**TOROS** Grave cogida del novillero Mejías, en San Sebastián  
CURRO PUYA TUVO UNA GRAN ACTUACION  
UN AVISO PARA CHAMACO

SAN SEBASTIAN, 18. (CIFRA). — Quinta corrida de abono. Seis novillos de Salustiano Galache, de Salamanca. Curro Puya instrumentos varios derechos y naturales que se jalean. (Gran ovación y música.) Termina de volapié. (Gran ovación, vuelta al ruedo y salida a los medios.) En su segundo, faena a los ardores de la música y entre ovaciones, para una estocada. (Gran ovación, una oreja, dos vueltas al ruedo y salida a los medios.) Ramón Tirado, faena muy buena para media y descabello. (Palmas.) En el quinto, tras algunos pases buenos, hace faena de alifio para media que basta. (Anisitos.) Chamaco instrumenta pases de dife-

rentes marcas para media de la que rueda el toro. (Muchas palmas.) En el último expone mucho y tiene mala suar (con el estoque. (Recibió un aviso.) Durante la lidia del segundo novillo ingreso en la enfermería el banderillero de Rafael Tirado Buñes Mejías, que sufre herida por asta de toro en la región trocántera izquierda, que interesa piel y músculos, llegando al trocánter mayor. Pronóstico grave.

MALA CORRIDA EN TOLEDO  
TOLEDO, 18. (CIFRA). — Corrida de feria. Ganado de don Antonio Pérez, de San Fernando. Buena entrada.

Ante todo, nada notable en su primero, al que toreó brevemente. Malo de una estocada. (Palmas y vuelta al ruedo.) Tampoco hace nada en el otro, a excepción de algunos naturales. Dos estocadas. (Palmas y pitos.) Chicuelo II voluntarisco en su primero, para media estocada, dos pinchazos y descabello a la segunda. (Silencio.) En su segundo tampoco se luce y, después de ser revolcado, mata de dos pinchazos y descabello a la tercera. (Pitos al toro, que no dió el peso reglamentario, y silencio al tercero.)

Gregorio Sánchez se limitó a cobrar media estocada en su primero, al que descabello. (Pitos.) Trasteo por bajo brevemente en el último, para cuatro pinchazos y descabello al séptimo intento. (Pitos.)

FESTIVAL TAURINO  
PUENTE GENIL, 18. (CIFRA). — Festival taurino a beneficio de la obra social San Juan Bosco. Tres reses para Ricardo Cortés Fernández «El Lolo», que se lució con la capa; Rafael Pérez «Rafaelillo», que fué aplaudido, y Miguel Reyes, que dió la vuelta al ruedo.

EN BURGO DE OSMIA  
SORIA, 18. (CIFRA). — Segunda novillada de feria en Burgo de Osma. Seis novillos de Víctor Romero, antes Gamazo, para Angel Luis Melado, Manolo Martínez y Julio Calvo «Currito».

Luis Melado cortó una oreja en su primero y fué aplaudido en el otro. Manolo Martínez cortó dos orejas en cada uno de sus enemigos, con petición de rabo. Julio Calvo «Currito» cortó las dos orejas y el rabo en su primero y fué aplaudido en el otro.

PERALTA, NUEVAMENTE SANCIONADO  
CIUDAD REAL, 18. (CIFRA). — Por considerar irrespetuosa su actitud para con la presidencia, en la corrida celebrada ayer en esta capital, el gobernador civil ha impuesto una multa de cinco mil pesetas al rejoneador Angel Peralta. La acción fué motivada por el hecho de que no obstante la insistente petición de oreja del público para el citado rejoneador, la presidencia consideró que no había sido merecedor de ella. Después, al ser arrastrado el primer toro de lidia ordinaria, el rejoneador saltó al ruedo exhibiendo una oreja en la mano, mientras el público aplaudía.

COMERCIANTES:  
NUESTRA PUBLICIDAD RECORDARA A VUESTRA NUMEROSA CLIENTELA VUESTRO ESTABLECIMIENTO EN EL MOMENTO OPORTUNO DE SUS COMPRAS. POR ELLO OS INTERESA ANUNCIAROS ASIDUAMENTE EN ESTE DIARIO.  
CONSULTE A SU AGENCIA DE PUBLICIDAD O EN LA ADMINISTRACION DE ESTE DIARIO

  
Rogad a Dios en caridad por el alma de la señora  
**Doña Concepción Carmona López**  
Viuda que fué de don Miguel Carmona Gutiérrez, que falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
==== ( R. I. P. ) ====  
Su director espiritual, R. P. don Julio Aneas, párroco de San Matías; sus alligidos hijos, doña Pastora, doña Concepción, don Miguel, don Emilio y don Manuel Carmona Carmona; hijos políticos, don Rafael García Ríos, don Angel Saldaña Pérez, doña María Teresa Ruiz Martínez; doña Rosario Pertíñez Mendigorri y doña Loreto Salgado Wilhelmi; hermana, doña Carmen; hermano político, nietos, nietos políticos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia,  
RUEGAN a sus amistades asistan a la conducción del cadáver, que se verificará hoy, a las once de la mañana, desde su domicilio, Acera del Casino, núm. 5, y acto seguido su traslado al panteón familiar del cementerio de Chauchina, por lo que les quedarán muy reconocidos.  
Las misas que en el día de hoy se celebran en la iglesia de los RR. PP. Escolapios, a las seis treinta, y desde las siete treinta hasta las once treinta, así como en el Colegio del Sagrado Corazón a las ocho, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.  
Granada, 19 de agosto de 1956.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Arzobispo ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.  
Funeraria «Nuestra Señora del Carmen». VICTORIANO MORAL, S. Jerónimo, 81. — Teléfono 1716. — GRANADA

# ATROPELLO A UNA FAMILIA ENTERA Y SE DIO A LA FUGA

## EL CRIMINAL CONDUCTOR HA SIDO DETENIDO

### ANCIANA, ASESINADA EN UN PUEBLO VALENCIANO

#### Un hombre apareció acribillado en Nueva York

**PONTEVEDRA, 18. (CIFRA).—**De asistir a una fiesta celebrada en la parroquia de Cerponzones regresaban a su domicilio Manuel Cochón, su esposa Isabel Paz Pérez y sus hijos Manuel y José, de siete y ocho años de edad, respectivamente. El primero iba sobre un caballo, llevando consigo a su hijo mayor, y la esposa y el hijo menor conducían la caballería. Al llegar al sitio denominado «San Cayetano», fueron atropellados los cuatro por un camión que se dirigía a Pontevedra, y cuyos ocupantes, lejos de prestar auxilio a las víctimas, se dieron a la fuga en el vehículo. La caballería murió en el acto y los atropellados fueron recogidos en otro camión y trasladados a una clínica, en donde el niño José dejó de existir. La madre tiene fractura del cráneo y su estado es gravísimo y los otros dos sufren heridas también graves.

El conductor del camión causante del atropello, Francisco Lugo Blanco, vecino de Vigo, se dirigió a su residencia y después de reparar el vehículo, hizo el reparto normal de leche, pero más tarde fue localizado y detenido por agentes de la Policía gubernativa. Ha sido puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de Pontevedra, para su ingreso en la Cárcel. El gobernador civil le ha impuesto, además, una multa de diez mil pesetas.

### ANCIANA ASESINADA EN UN PUEBLO VALENCIANO

**VALENCIA, 18. (CIFRA).—**En el pueblo de Alcudia de Carlet ha sido asesinada la anciana de 74 años María Chornet García que fue agredida con un instrumento cortante en la cabeza. Un hijo de la víctima, que vivía con ella, encontró a su madre sin vida al entrar en la vivienda. Las habitaciones aparecían con síntomas de haber sido saqueadas, pero no se nota la falta de prendas ni de dinero. Se realizan activas pesquisas para dar con el paradero del criminal.

En el mismo pueblo se cometió hace dos años un triple asesinato. Fueron muertos un anciano matrimonio y su hijo. El autor del hecho, Rafael Ortega, fue condenado a muerte.

### ASESINO DETENIDO EN BARCELONA

**BARCELONA, 18. (CIFRA).—**Ha sido detenido por la Policía el autor del asesinato de doña Enriqueta Coll Aleany, que apareció muerta en su establecimiento de la calle San Gabriel, de esta ciudad, el pasado día 9, según noticias que no han sido confirmadas en la Jefatura Superior de Policía, pues se guarda reserva en tanto no sean aclarados todos los detalles concernientes a este crimen. Se trata de un hombre de unos cincuenta años, que tenía amistad íntima con la víctima.

### PANICO EN ITALIA

**SAN GIOVANNI ROTONDO (Italia), 18. (EFE).—**El pánico ha cundido en esta población, de mil habi-

## UNA RAFAGA DE AMETRALLADORA ACABO CON UN NOVILLO

**TERUEL, 18. (CIFRA).—**Uno de los novillos destinados a ser lidiados en Calamocha, con motivo de sus fiestas mayores, rompió las tablas del chiquero, donde se hallaba encerrado en la improvisada plaza de madera, y huyó al campo, donde propinó los consiguientes sustos a las personas que se hallaban trabajando. El novillo arremetió contra dos carros, volcándolos e hiriendo a una caballería. Finalmente fue localizado por la Guardia civil, en un monte próximo al pueblo de Luco, donde se le dió muerte a tiros, con una rafaga de fusil ametrallador.

## LA ULTIMA FRONTERA

### (UN VIAJE A LA LUNA)

Texto y dibujos de JOSE LUIS QUINTERO

tantes, con motivo de haberse registrado a última hora de la noche, un intenso temblor de tierra. No ha habido que lamentar víctimas personales, pero varias casas sufrieron considerables daños.

San Giovanni Rotondo está situado en el extremo occidental de Italia.

### 14 MUERTOS Y 37 HERIDOS, EN MANILA

**MANILA, 18. (EFE).—**Catorce personas han resultado muertas y 37 heridas, la mayoría de ellas gravemente, al chocar un autobús contra otro y volcar el primero a consecuencia de la violenta colisión.

El autobús iba en dirección a Manila llevando a estudiantes que acudían a sus clases.

El conductor del autobús identificado como Ricardo Lloren escapó del Hospital de Manila donde fue conducido con los demás accidentados para recibir la necesaria cura. La Policía lo anda buscando ahora.

### HOMBRE ACRIBILLADO

**NUEVA YORK, 18. (EFE).—**El cadáver de un hombre acribillado a balazos ha sido encontrado tendido junto a un portal, cerca del lugar donde fue asesinado el judío Abraham Telvi el pasado 28 de julio. Telvi fue quien arrojó ácido a la cara del periodista Victor Riesel.

El muerto, Fred Fishner, fue asesinado a tiros cuando salía de la casa donde

## KEFAUVER, CANDIDATO demócrata a la vicepresidencia

### «PADRE DEL AÑO 1951» ES EL TITULO QUE MAS ORGULLO LE PROPORCIONA

### UNO DE SUS CUATRO HIJOS ES ADOPTADO

**CHICAGO, 18. (EFE).—**El senador Kefauver, el candidato demócrata para la vicepresidencia, es descendiente de un soldado que luchó con Jorge Washington, en Valley Forge. Su abuelo era pastor y su padre alcalde de Madisonville (Tennessee).

Kefauver nació en Madisonville el 26 de julio de 1903, y fue educado en un colegio público de esta localidad en la Facultad de Derecho.

Practicó luego la abogacía en Chattanooga y ocupó el cargo de comisario de Fianza e Impuestos antes de ser elegido en 1939 miembro del Congreso. Después de diez años en el Congreso fue elegido para el Senado en donde actuó como investigador en asuntos penales.

Está casado con la señora Nancy Piggot natural de Escocia; tienen cuatro niños, uno de ellos adoptado. Uno de los títulos de los que Kefauver está más orgulloso es el de «padre del año 1951».

### VOTACION

**CHICAGO, 18. (EFE).—**He aquí el resultado final de las votaciones para la elección de candidato a la vicepresidencia en la Convención nacional demócrata.

Kefauver, 740; Kennedy, 593; Humphrey, 3-1/2; Gore, 13-1/2; Wagner, 6; Clement, 1/2.

### BUTLER, PRESIDENTE

**CHICAGO, 18. (EFE).—**La Comisión nacional demócrata, a petición de Adlai E. Stevenson, ha vuelto a elegir a Paul M. Butler como presidente nacional del partido demócrata.

### RENUNCIA

**WASHINGTON, 18. (EFE).—**El presidente Eisenhower ha aceptado, con sentimiento —dice una declara-

ción de la Casa Blanca—, la renuncia de John Sherman Cooper como embajador de los Estados Unidos en Nueva Delhi.

Efectivamente, en carta publicada



KEFAUVER.

hace días, el presidente hizo cálidos elogios del embajador y se lamentó de la posibilidad de llegar a prescindir de los servicios en la India, pero la dimisión obedece realmente a un ruego del propio Eisenhower, deseoso de que Cooper presente su candidatura a senador por Kentucky, con el fin de tratar de arrebatarse a los demócratas el puesto que en 1954 quitó el típicamente fallido ex vicepresidente Alben W. Barkley a los republicanos.

## Mediará el Sultán en la cuestión de Argelia

### EL ISTIQLAL RECLAMA EL PODER

### DURAS CENSURAS AL GOBIERNO DE SI BEKKAI

**RABAT, 18. (EFE).—**El periódico diario francés «L'Intransigeant» afirma que la visita oficial del Sultán, Mohamed V, a Túnez, será realizada a finales de septiembre, y que en ella el Sultán mediará en la cuestión de Argelia.

### EL SULTAN, INFORMADO

**RABAT, 18. (EFE).—**El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Ahmed Balafout, ha conferenciado en audiencia con el Sultán Mohamed V, a quien ha informado acerca de la actual situación internacional y sus problemas. Según círculos informados dedicaron especial atención a la crisis del canal de Suez y al desarrollo de la conferencia de Londres.

### ENTREVISTA IMPORTANTE

**RABAT, 18. (EFE).—**El Sultán de Marruecos, Mohamed V, recibirá en audiencia privada esta tarde a Allal el Fassi, dirigente del Istiqlal. En círculos políticos se concede gran importancia a esta entrevista.

### ATAQUE AL GOBIERNO

**TETUAN, 18. (EFE).—**Han salido hacia Rabat los últimos delegados locales del partido Istiqlal en la zona Norte, así como el embajador encargado de la administración de dicha zona, Sid Abdjalak Torres, a fin de asistir al consejo nacional del partido.

Con motivo de la próxima inauguración de este consejo, el órgano del Istiqlal, «Al Ummah», afirma que «al actual Gobierno no le queda nada por hacer después de haber agotado la etapa declarativa de la independencia». «El ministerio de Sid Bekkai —agrega— es débil, impotente, incoherente y embrollado y, a nuestro juicio, debe dejar paso a un Gobierno homogéneo con un programa amplio y apropiado a los tiempos en que vivimos».

En Tetuán, persiste la opinión entre los círculos allegados al Istiqlal, de que si no se le entrega al partido el Gobierno que reclama, es indudable que pasará entonces a la oposición.

### «ESPERANZAS PULVERIZADAS»

**CASABLANCA, 18. (EFE).—**La Prensa marroquí ha recogido los recla-

tes comentarios del semanario «Al Falah», órgano laboral, en los que critica la política del Gobierno marroquí que ha llevado la independencia al pueblo. «Las esperanzas —afirma— suscitadas por la proclamación de la independencia se han visto pulverizadas en el corto espacio de algunos meses por defecto de una mala política.»

### AUN NO HA LLEGADO LA HORA DE LA DIMISION

**RABAT, 18. (EFE).—**En el curso de la conferencia de Prensa, el jefe del Gobierno marroquí Si Bekkai ha declarado: «Aun no ha llegado el momento en que el actual Gobierno de unión nacional dimita, ya que la tarea de este Gobierno no ha concluido aún.»

En los círculos políticos se estima que esta declaración ha sido hecha por Bekkai como respuesta al anunciado propósito del partido Istiqlal de pedir la renovación del Gobierno con otro de carácter homogéneo.

Contestando a otras preguntas de los periodistas al jefe del Gobierno de Marruecos ha manifestado que «Marruecos obtuvo su independencia gracias a los sacrificios del Ejército de liberación, a la ayuda de los pueblos hermanos de Oriente así como los esfuerzos de España y Francia».

### ESPERANZA DE BEKKAI

**RABAT, 18. (EFE).—**Si Embarek Bem Mustafa el Bekkai, jefe del Gobierno marroquí ha expresado la esperanza de que se llegue a alcanzar una pronta solución en la disputa sobre Suez.

Dirigiéndose a los periodistas en presencia de todos los miembros de su Gobierno, Si Bekkai ha manifestado lo siguiente:

«Marruecos considera la nacionalización de Suez como acto legal de Egipto, país soberano e independiente, ya que mantiene la libertad de navegación por el Canal Istiqlal. Espero que la controversia motivada por esta cuestión sea resuelta pronto y satisfactoriamente.»

### RECONOCIMIENTO

**RABAT, 18. (EFE).—**El Gobierno de Rumania ha reconocido oficialmente la independencia y soberanía de Túnez y Marruecos y ha solicitado establecer relaciones diplomáticas normales con ambos países.

### NOVENO DIA DE HUELGA

**CASABLANCA, 18. (EFE).—**Ha entrado en su noveno día la huelga de los obreros y empleados de los autobuses y trolebuses del servicio público.

Representaciones de ambas partes, patronal y obrera, tendrán una reunión para encontrar solución al conflicto planteado, que dificulta gravemente las actividades de gran parte de la población.

### INDUSTRIAL EXPULSADO

**TAZA, 18. (EFE).—**Las autoridades marroquíes han comunicado un orden de expulsión contra Jean Pérez, industrial francés, establecido en Taza. Jean Pérez solicitó a las autoridades que le prorrogaran unos días el plazo de expulsión para poder liquidar unos negocios personales. El motivo de la expulsión ha sido el haber encontrado en su casa cinco granadas.

## LLUVIA DE FUEGO SOBRE DIECIOCHO JOVENES YUGOSLAVOS

**TRIESTE, 18. (EFE).—**Dieciocho jóvenes yugoslavos han huido a Italia la pasada noche bajo una verdadera lluvia de tiros disparados contra ellos por los guardias fronterizos yugoslavos.

Los refugiados que han pedido asilo político son procedentes de Clana, Yugoslavia, y cruzaron la frontera cerca de Muggia. Han manifestado que al parecer otro individuo que venía con ellos resultó herido al ser alcanzado por un disparo de la Policía yugoslava y creen que fue capturado.



1: Klein, haciendo puntería, disparó certeramente contra los monstruos, eliminándolos uno a uno, ante el asombro de Mac.—2: Las repugnante criaturas se dispersaron, huyendo del fuego mortal de la pistola del teniente. Este, a través del micrófono, habló apresuradamente: «Prepárese, Mac. Cuando yo le diga, corra hacia la salida». — 3: Klein avanzó disparando un nuevo cargador contra los terribles enemigos. «¡Ahora, Mac! —gritó— ¡Sígamel!» (Continuará)

# El Secretario de Estado redacta un nuevo plan

## «FUNDE EN UNA SOLA» LAS PROPUESTAS OCCIDENTAL Y SOVIETICA

### REITERA SU IDEA DE QUE EL CANAL «SE HALLE ASOCIADO A LA ONU»

LONDRES, 18. (Urgente). (EFE).— El secretario norteamericano de Estado, John Foster Dulles, ha terminado un «nuevo» plan de compromiso, para proteger la libre navegación por el canal de Suez, y ha enviado copias a los delegados de los veintidós países que asistirán a la conferencia de Lancaster House para que procedan a su inmediato estudio.

En círculos generalmente bien informados se dice que el plan «funde en una sola» las propuestas occidental y soviética, pero no se señala la forma en que Dulles espera resolver las diferencias.

Al parecer, su nuevo plan mantiene el principio de que debe ser asegurada la libertad de navegación por el canal y un control internacional sobre su funcionamiento. Se ha indicado que el plan está apoyado por Gran Bretaña y Francia.

Se ha señalado que Dulles espera que los delegados de los veintidós países restantes que asistirán a la conferencia, estén preparados y dispuestos a dar una respuesta a su nuevo plan, tan pronto como sean reanudadas las sesiones de la conferencia, el lunes próximo.

Dulles ha reiterado su sugerencia de que el control del canal «se halle asociado con la O. N. U.» Intepreta este hecho como necesidad de que el organismo que se encargue del control del canal, informe a la Asamblea general de las Naciones Unidas y que la Asamblea brinde autoridad para revisar la labor del organismo en cuestión.

Mientras tanto, un portavoz oficial de la delegación rusa ha manifestado en el curso de una conferencia de Prensa que el secretario norteamericano de Estado parece dispuesto a hallar una solución aceptable para todos, encaminada a resolver el problema.

#### LA VOTACION

LONDRES, 18. (EFE).— Los consejeros de las potencias occidentales, que según afirman tiene asegurada la mayoría de votos para su plan ya presentado en la conferencia, han iniciado intensamente el trabajo para redactar la declaración de principios que será presentada al presidente de Egipto. Según fuentes bien informadas parece probable que trece países y tal vez dieciséis, votarán, en la votación, el plan occidental de la internacionalización.

Los que posiblemente voten dicho plan son: Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia, Italia, Portugal, Holanda, Dinamarca, Noruega, Suecia, Turquía, Nueva Zelanda, Australia y Alemania occidental.

Los que, según dichas fuentes de información votarán en contra, son: Rusia, India e Indonesia.

Y los que se abstendrán: Esmalia, Jordán, Irán, Etiopía, Pakistán y Ceilán.

Hasta ahora, Australia y Holanda son los únicos países que han apoyado oficialmente el plan de Foster Dulles.

#### CARCAVADA DE DULLES

LONDRES, 18. (EFE).— Cuando a la salida de su entrevista con Chénikov los periodistas preguntaron a Dulles si se había llegado a un compromiso el secretario de Estado levantó los brazos y lanzó una carcajada. Después sonrió y simplemente evitó responder a cualquier pregunta.

Anteriormente V. A. Semenov, miembro de la delegación soviética, había declarado a los periodistas que le interrumpieron sobre los progresos de la conferencia que «existe un gran deseo de llegar a un compromiso».

#### MONIFICACION AL PLAN DULLES

LONDRES, 18. (EFE).— El ministro de Asuntos Exteriores de Ceilán, en la conferencia sobre Suez, sugirió la modificación del plan Dulles en aquello que es necesario para evitar partir del principio de la soberanía egipcia sobre el canal. Al efecto, propuso la creación de un organismo de las Naciones Unidas, de carácter consultivo o asesor, o de un organismo afiliado a ellas, nombrado por Egipto y con representación de ese país y de los demás interesados en la navegación por el canal.

Hamidul Huk Chudri, representante de Pakistán, sugirió la creación de una comisión que negociase con Egipto acerca de la nacionalización y de las medidas proyectadas para la supervisión internacional del canal.

medidas proyectadas para la supervisión internacional del canal.

#### APOYO AL PLAN DULLES

LONDRES, 18. (EFE).— Selwyn Lloyd fue el último orador de la tarde (en la conferencia sobre Suez). El representante de la India, Krishna Menon, aplazó su intervención hasta el lunes, y al secretario del Foreign Office precedieron en el uso de la palabra el jefe del Gobierno australiano, Menzies, el ministro de Asuntos Exteriores de Ceilán, sir Claude Corea, el de los Países Bajos, doctor Luns; el de Etiopía, Atokakilu Habteuid, y el del Pakistán, Hamidul Hug.

Menzies y Luns apoyaron el plan occidental de control internacional del canal; el ministro cingalés expuso cuatro puntos que se apartan escosamente del plan Dulles.

El ministro etíope anunció no decidida su postura hasta más adelante, y, finalmente, el del Pakistán respaldó también la postura occidental.

Menzies calificó como muy aceptable por Egipto el plan de Foster Dulles, y Luns afirmó que la palabra del presidente Nasser podrá siempre ponerse en duda después de la nacionalización de la Compañía del canal de Suez, doce años antes de la expiración de su concesión. El ministro neerlandés estableció un paralelo entre la acción egipcia y la repudiación por Indonesia de su deuda con Holanda, precisamente a los ocho días de la nacionalización del canal.

#### DULLES, PACIENTE

LONDRES, 18. (EFE).— El secretario de Estado norteamericano, Foster Dulles, ha informado a Pineau y a Lloyd que está dispuesto a permanecer en Londres tanto tiempo como sea necesario.

Mientras tanto, se ha informado que las tres potencias occidentales no desean ya presentar sus resoluciones en la sesión de la conferencia que se celebrará esta tarde. Probablemente serán presentadas el próximo lunes o el martes.

#### PINEAU, A PARIS

LONDRES, 18. (EFE).— El ministro francés de Asuntos Exteriores, Christian Pineau, ha emprendido viaje hacia París, «para resolver ciertas cuestiones» con su Gobierno.

Tan pronto como terminó la conferencia de Lancaster House, Pineau fue trasladado al aeropuerto de Londres, donde le esperaba un avión especial, que había de trasladarle a la capital francesa.

# El funcionamiento del Canal debe estar internacionalmente controlado

## Suez ha de ser independizado de la política

### SELWYN LLOYD OPUESTO A LA CELEBRACION DE UNA NUEVA CONFERENCIA

LONDRES, 18. (EFE).— En la sesión de esta tarde de la conferencia de Suez, el secretario de Asuntos Exteriores del Reino Unido, Selwyn Lloyd, pronunció su anunciado discurso en que dijo:

«El delegado de la Unión Soviética, en su primera intervención, manifestó sus dudas sobre esta conferencia—el momento de la misma, su sede y los países invitados. Sin embargo, continuó diciendo, no obstante, su Gobierno había decidido acudir a ella. Acogemos esto satisfactoriamente y estamos seguros de que su presencia en esta conferencia ha sido valiosa.»

Sin embargo, les pide que no olviden un punto—al que me referí al principio. Nuestras cordiales y constructivas conversaciones no deben

ocultar el hecho de que existe una situación de la máxima gravedad creada por la acción del coronel Nasser con respecto al canal de Suez. Las circunstancias en que hizo su declaración original y el tono de hostilidad de ésta fueron tales que el Gobierno británico sintió la necesidad de adoptar ciertas medidas militares de precaución. Hay trece mil soldados británicos en Egipto, tenemos allí una base a cargo de contratistas civiles británicos y existe el paso de buques británicos por el canal.

Hemos tomado ciertas precauciones militares. No me ofrece la más leve duda la razón que tuvimos al obrar de esa manera. Sin embargo, nuestro firme y sincero deseo es llegar a una solución pacífica. El Gobierno y el pueblo británicos no gustan del empleo de la fuerza. No oímos a ella nunca sino en último extremo.

A mi juicio, el Gobierno egipcio es culpable de un acto ilegal. No es menor la importancia de la violación de un contrato por parte de un Gobierno que el que lleva a cabo.

Cuanto se hallan sentados en torno a esta mesa se han perfeccionado que la Compañía del Canal de Suez era una empresa internacional. Hicieron lo que hicieron un Gobierno egipcio con los bienes de esa compañía situados en su territorio, porque momentáneamente estaba asentada en Egipto, el hecho es que la acción egipcia se ha desarrollado con el consentimiento de las potencias internacionales. El resultado ha sido hacer perder la confianza depositada en Egipto y afectar el espíritu de fondos destinados a ser invertidos en países poco desarrollados. Esto no puede ocurrir nunca.

Fuera de esta conferencia se ha dicho que toda participación internacional en el control o funcionamiento del canal de Suez constituiría una infracción de la soberanía egipcia. Semefante criterio se basa en un concepto totalmente falso de la naturaleza de la soberanía con arreglo al derecho internacional. La soberanía no significa el derecho a hacer lo que se quiere en el territorio propio. Un Gobierno soberano tiene, en general, el derecho de organizar y gobernar el territorio y la economía nacionales con arreglo a sus deseos. Pero la doctrina de la soberanía no le confiere el derecho de utilizar el territorio nacional para llevar a cabo en el acto que internamente tienen un carácter perjudicial.

Tampoco tiene fundamento la idea de que un Estado ve infringida su soberanía al permitir una autoridad internacional ejercer ciertas funciones en su territorio. La historia ofrece numerosos ejemplos de ello.

Considero muy tranquilizadora la actitud de los gobiernos representados en esta conferencia.

En cuanto a los elementos necesarios para una solución, uno acerca del cual estamos todos conformes, es que los accionistas de la antigua compañía han de recibir justo trato. Otro es que, cualesquiera sean los acuerdos que se adopten, deben contar con la confianza y el apoyo de aquellos cuyos conocimientos técnicos son necesarios al debido funcionamiento del Canal. Se hacen contra los Gobiernos británico y francés toda clase de alegatos, uno de ellos que hemos tratado de indicar a nuestros nacionales que prestan servicio a la Compañía del Canal que abandonasen sus cargos e hiciera así, imposible su funcionamiento. Tal aserto es falso. Oponer a él un mentis estúpido. Los Gobiernos francés y británico, intervinieron cerca de la Compañía para que en cualquier caso

permaneciesen sus nacionales en sus puestos mientras se celebraba esta conferencia. Es esta una situación que no podemos mantener indefinidamente. Todos los pilotos británicos que trabajan en el Canal han expresado su lealtad a la Compañía, y con ello su deseo de no servir a la nueva autoridad egipcia. Creo que tal es el caso de otros extranjeros que trabajan en el Canal. Si esos pilotos y técnicos dejan de prestar servicio o si no tienen la necesaria confianza en el sistema para el que trabajan, significará una alarmante disminución en la eficiencia y puede representar un desastre para el Canal.

El tercer elemento es que el Canal ha de ser independizado de la política. Si un Gobierno ha de controlar el tránsito por el Canal con arreglo a consideraciones políticas, es imposible saber donde puede llegar.

Los peligros, los riesgos de un aumento de tirantes serían incalculables. La única solución segura es que el funcionamiento del Canal esté internacionalmente controlado. Es interés egipcio dejar este asunto fuera de la palestra de la política internacional. Creo que en realidad, todos están de acuerdo a este pacto. Es necesario desarrollar algún sistema internacional.

«La pregunta que surge a continuación es la de qué sistema y en qué forma puede implantarse. No creo sea labor de esta Conferencia la preparación de un plan detallado, pero me parece no sería difícil elaborarlo con arreglo al esquema presentado por Dulles.»

«Lo primero que ha de hacer esta conferencia, y espero sea por unanimidad, es declarar a favor de ciertos principios. Semefante declaración no constituiría interferencia en los asuntos interiores de Egipto. Después hemos de considerar cómo se podrían presentar tales principios al Gobierno egipcio. Chénikov ha sugerido otra conferencia, de unos 46 naciones. Con todo respeto, no oíno sea buena idea. Con ese método no realizaríamos progresos rápidos. Esto supondría mucho tiempo y la urgencia del caso no permite gastar lo.

«Por consiguiente, invito a mis colegas a dar su conformidad con la necesidad de llevar a cabo lo antes posible estas dos cosas: primero, formular los principios a que he hecho referencia y segundo, determinar la forma en que deben ser rápidamente trasladados al Gobierno egipcio. La interrupción consistentemente al hecho de que no celebráramos sesión mañana, nos brinda la probabilidad de pensar en esos dos puntos.»

#### PORTUGAL-ESPAÑA

LONDRES, 18. (EFE).— El ministro de Asuntos Exteriores portugués, doctor Paulo Cunha, y el ministro español don Alberto Martín Artaño conferenciaron la pasada noche durante una cena privada en la Embajada portuguesa.

Los observadores diplomáticos en esta ciudad especulan sobre la posibilidad de que ambos ministros estén tratando de unificar sus puntos de vista sobre el Canal de Suez.

#### INTERVENCIÓN DE AUXILIAR DE CHEPILOV

LONDRES, 18. (EFE).— «La libertad de navegación por el canal de Suez debe ser mantenida», ha declarado el primer ministro auxiliar de la URSS, Larar Kazanovitch, aunque se negó a indicar la forma en que esto debe ser llevado a cabo según noticias procedentes de Moscú.

Con motivo de celebrarse la fiesta nacional de Indonesia, Kazanovitch asistió a una recepción ofrecida por el representante diplomático de dicho país en Moscú, en el curso de la cual hizo la anterior declaración a los periodistas. A continuación añadió lo siguiente:

«La cuestión fundamental en la disputa sobre Suez es el reparto que hay que tener por la soberanía egipcia. No obstante comprendemos perfectamente el deseo y la ansiedad de países como Inglaterra y Francia acerca de la libertad de navegación por el canal de Suez. Esta libertad ha de ser garantizada.»

Presentado el tal garantía habría de presentarse en forma de un consejo de administración internacional. Kazanovitch respondió: «No podemos resolver ninguna cuestión desde aquí. Para eso está la conferencia de Londres.»

#### ENTREVISTA DE ALI SABRI

LONDRES, 18. (EFE).— El comandante Ali Sabri enviado personal del presidente Nasser celebró una conferencia de 40 minutos de duración con el ministro de Asuntos Exteriores de Pakistán, Hamidul Hug Chudri, en el hotel Claridge.

Se cree que Sabri ha tratado de convencer al ministro pakistani para que apoye a Egipto.

**REMOLQUES**

En su reciente concurso, el Instituto Nacional de Colonización ha adjudicado 20 unidades a

**Finanzauto S.A.**



**IBESA - ARANZARAL**  
Holandeses y otras marcas  
Para todas las capacidades de carga. MAXIMA CALIDAD Y MEJORES PRECIOS

**Finanzauto S.A.**  
AZACAYAS, 12 (Junta Gran Vía) GRANADA

# Hoy, descanso en Londres

## Egipto no ha pedido la mediación del Irak

### VOLUNTARIOS EXTRANJEROS SE OFRECEN A EL CAIRO

LONDRES, 18. (EFE).— La conferencia de Suez ha levantado la sesión a las 16:55 —hora española—. Mañana no habrá sesión.

#### HORROR

LONDRES, 18. (EFE).— Un destacado delegado en la conferencia de Londres ha manifestado a la agencia United Press que sostuvo conversaciones particulares con los jefes de delegación de Pakistán, Indonesia, Irán, Turquía, Ceilán y la India, y que, salvo el último, todos expresaron horror ante la idea de que Egipto pueda tener el control supremo del canal de Suez.

#### ¡QUE NO!

EL CAIRO, 18. (EFE).— El ministro de Asuntos Exteriores, Fouzi, ha negado oficialmente los informes según los cuales Egipto había solicitado la mediación del Irak en la disputa sobre Suez.

#### FUNCIÓNARIO OCCIDENTAL DESPEDIDO

ISMALIA, 18. (Urgente). (EFE).— El gerente general de la Compañía del Canal de Suez, ha despedido a un empleado francés, ha sido anunciado oficialmente por el coronel Mahmud Yunis. Se ha cursado una orden oficial en virtud de la cual queda destituido el ex administrador auxiliar de la Compañía recientemente nacionalizada, Max Wagner, por ausentarse de su trabajo por espacio de quince días, sin permisos. En círculos autorizados se dice que es el primer funcionario occidental despedido por la nueva compañía egipcia.

#### VOLUNTARIOS A EGIPTO

EL CAIRO, 18. (EFE).— El Gobierno egipcio está considerando la posibilidad de aceptar voluntarios extranjeros que han ofrecido su ayuda a las fuerzas armadas egipcias, según dice

hoy el semanario egipcio «Al-Jar El Yom».

Añade al periódico que se han recibido ofrecimientos de los voluntarios procedentes de Estados Unidos, Canadá, Suramérica, Italia, Grecia, Yugoslavia, Irán, Pakistán, Sudán, Indonesia, Ceilán, China y Costa de Oro.

El semanario dice que la actitud del Gobierno en relación con este ofrecimiento de voluntarios es la de que «la amenaza militar anglofrancesa contra Egipto no es una cuestión que afecta a Egipto únicamente sino que concierne a todos los pueblos.»

Mientras, noticias de Prensa dicen que unos 30.000 voluntarios egipcios se han incorporado para los campamentos del ejército en Port Said.

El Gobierno ha ordenado que sea suprimida la palabra «internacional» del aeropuerto cairota, así como que dicha palabra sea suprimida en todos los establecimientos que la ostenten.

#### CENSURA EN EGIPTO

EL CAIRO, 18. (EFE).— Ha sido impuesta la censura de todas las noticias e informaciones de carácter militar, anuncia un comunicado facilitado por la oficina del presidente Nasser. La censura sólo será aplicada a los periódicos locales. Un portavoz del Gobierno dijo que la medida adoptada no afectará a los despachos de Prensa que sean remitidos desde El Cairo a otros países.

#### FUERZAS BRITANICAS

VALETTA (Malta), 18. (EFE).— El portaviones británico «Oceano» ha llegado a Malta desde Chipre, con el desplazamiento número 40 de Infantería de Marina enviado al Mediterráneo a consecuencia de la crisis del canal de Suez.

Las fuerzas se unirán al desplazamiento número 45 que llegó procedente de Inglaterra, el jueves pasado.

### BELLO RASGO DE UN MINERO AUSTRIACO

VIENA, 18. (EFE).— Un minero austriaco ha entregado la mitad del dinero que le ha tocado en un premio de la lotería a las víctimas de la tragedia minera belga al cobrar 37.500 chelines austriacos (1.442 dólares) en la lotería de su país.

«Estoy contento con el premio —ha dicho el minero que ha pedido no se publique su nombre— pero la mitad del dinero será destinado inmediatamente para los familiares de las víctimas de Machelle.»

**PRODUCTORES DEL CAMPO:** Muchos beneficios se atraían en la actualidad por la aplicación de los Seguros Sociales, en la agricultura. Muchos más se atraían concedidos en breve plazo. ¿Los desearía perder por no afiliarse al Obrero laboral agrícola?

### OFICIALES EGIPCOS, DEPUESTOS

BEIRUT, 18. (EFE).— Los oficiales del Ejército egipcio que estaban instruyendo a las fuerzas de Arabia Saudí han sido depuestos de sus cargos, según informa hoy el periódico «Addounya».

El Cairo agrega que los citados oficiales han estado promulgando «principios contrarios al régimen monárquico de Arabia Saudí».

# "Se trata de Suez, pero también del Norte de Africa"

«Nasser debe inclinarse ante el plan, si no lo hace habrá que imponérselo»

### LA PRENSA DE PARIS EXTREMA EL TONO COMBATIVO, MIENTRAS LA DELEGACION EN LONDRES RECIBE ORDENES DE «FIRMEZA»



FRANCIA insiste de nuevo en que se le impongan a Nasser medidas disciplinarias por fuerza. Después de unos días de reestablecimiento, producido por el razonado y sereno alegato presentado por el Presidente egipcio el pasado domingo, la Delegación francesa a la Conferencia de Londres ha recibido de su Gobierno la consigna de actuar con «firmeza». Lo que, según «L'Aurore», significa que puede darse por aprobado el plan occidental para la internacionalización del canal de Suez. Plan que se le presentaría a Nasser con carácter de ultimátum. «Los tres» —dice «L'Aurore»— desean que Nasser se incline y acepte el plan. Si no cede, si se encierra en una negaliva sin esperanzas, no habrá más remedio que imponérselo.»

El plan aliado de internacionalización consiste, dicho con palabras del diario «France Soir», en que «la administración, control y defensa del Canal quede en las manos de una autoridad internacional». Esta interpretación coincide con la que el propio Foster Dulles le ha dado al plan presentado por él esta tarde en Londres, proponiendo la firma de un tratado entre varios países, incluido Egipto, para que una Comisión internacional administre y controle el Canal y sea ella, además, la que fije los beneficios que se le deben dar a Egipto y la indemnización que se le tiene que hacer a la antigua Compañía Universal.

Aunque Foster Dulles ha presentado su plan como propio y exclusivo de Estados Unidos, se dice aquí que por boca del secretario de Estado hablan los «tres grandes» occidentales en bloque, quienes anunciaron antes de comenzar la Conferencia «que habían llegado entre ellos a un «acuerdo total».

Creo que las discrepancias que dividen a los «tres grandes» no están en lo que quieren —que es, más o menos, lo que ha pedido Dulles—, sino en el grado de presión que cada uno de «los tres» estén dispuestos a ejercer sobre los demás participantes de la Conferencia para que su propuesta

sea aprobada. Y, aún más, en la clase de medida que estén inclinados a tomar en el caso de que Nasser se negara a acatar el mandato occidental. Francia reclama firmeza absoluta y uso de la fuerza si es necesario; Inglaterra todavía aboga por la firmeza en la negociación, pero ya no se siente capaz de recurrir a la violencia ante oposición explícita del partido laborista, y Estados Unidos, menos inclinados a alardear de intransigencia, han dejado ver bien a las claras que de ninguna manera apoyarían ni aprobarían el uso de la fuerza. Por lo menos hasta después de las elecciones de noviembre. Ni que decir tiene que la diplomacia soviética meterá entre los resquicios que dividen a las democracias occidentales las mayores cuñas posibles para conseguir el máximo resquebrajamiento de su unidad.

#### TRES SOLUCIONES EN LITIGIO

- 1) La que llamaremos «plan de internacionalización», tal y como en esencia lo ha presentado Foster Dulles, que cuenta con el apoyo de Francia e Inglaterra y que indudablemente no puede ser aceptado por Egipto.
  - 2) La tesis rusa de la «incompetencia», que se ve ya perfilada en el discurso pronunciado por Chepilov esta mañana, según el cual la Conferencia de Londres es incompetente para decidir por sí misma el destino de Suez y puede servir sólo como reunión preliminar para llegar a otro tipo de Conferencia internacional donde se resuelva el problema.
  - 3) Entre estas dos posiciones extremas, la mayoría de los veintidós países de la Conferencia, de Londres parece inclinarse por una solución intermedia más justa y razonable: dejar que Egipto maneje su Canal, a condición de que este país firme un nuevo tratado con todas las naciones interesadas, en el que se comprometa a garantizar la libertad de navegación.
- De las tres soluciones, a Francia sólo le interesa la primera, porque, como dice hoy «Combat» en un editorial, «para Francia se trata, desde luego, de Suez, pero, sobre todo, se trata del Norte de Africa. Una victoria —añade el periódico— o incluso un seméxito de Nasser sería el fin de la política de pacificación en Argelia».

RODRIGO KOYO

## PROSIGUE EL EXODO



Preparada para su primer diálogo ante las cámaras inglesas en el rodaje de «El Príncipe Durmiente», aparece Marilyn Monroe, a las órdenes de sir Laurence Olivier.—(Fot. CIFRA).



## Egipto, entre la esperanza y la miseria

SE ha hablado tanto de Suez en estos días, que se ha llegado a olvidar la existencia de Egipto. Para los que hemos podido conocer ese remoto y sin embargo geográficamente muy próximo país; la amenaza de sanciones económicas contra el pueblo egipcio, en el caso de que su Gobierno no aceptase las decisiones de Londres —en el dudoso caso de que las hubiese— sólo puede producir risa. Hay dos Egiptos, de los cuales solo uno suele ser conocido por el turista. Este es el más divulgado; es de las visitas a las pirámides, el de la autopista de El Cairo a Alejandria con sus autocares refrigerados; el de las playas y bares americanos del gran puerto mediterráneo; el de las cenas danzantes en la terraza del hotel Semiramis, y el de los cabarets donde un público variado, pero casi siempre europeo o americano, asiste a pretendidas fiestas típicas donde se bebe whisky y en los descansos se escuchan músicas occidentales. Pero hay otro Egipto desconocido casi donde nadie suele detenerse y que es el Egipto auténtico. Donde acaban las influencias occidentales, comienza la verdad. Y en Egipto la verdad es la miseria. Basta alejarse unos kilómetros de El Cairo para que esa miseria salte a los ojos. Cada familia ocupa en una casa de una sola habitación donde conviven hombres y ganados. Para la familia con un promedio de cinco hijos el vestido es una camisa de algodón que, por lo general, se repone cada dos años. No hay camisa hasta que se han cumplido los cinco, y los niños corren desnudos entre las gallinas y los búfalos. La comida consiste en unas habas del país, generalmente cocidas sin grasa, o con muy poca. En las noches, la luz es de una vela de sebo, o más sencillamente, de una torcida puesta en un cacharro de barro. Así viven 25.25 millones de egipcios sobre 28.000 kilómetros de suelo habitable. En 1959 sólo cincuenta y ocho propietarios tenían el cinco por ciento, de las tierras, y el trece por ciento de la población disponía del setenta y ocho por ciento. Los restantes egipcios —el ochenta y siete por ciento de los veinticinco millones— no poseían absolutamente nada.

**SANCCIONES** económicas? Imposible sobre una población que come habas y se viste con una camisa cada dos años. Sólo en el terreno internacional sería posible la agresión económica. El monocultivo de Egipto —el algodón— es una consecuencia de la guerra de secesión de los Estados Unidos. Faltó el algodón en el mundo y se comenzó su producción en Egipto donde antes apenas se cultivaba. Egipto tenía entonces cinco millones de habitantes y dos millones de hectáreas de tierra cultivables. Hoy tiene dos millones y medio de hectáreas, pero la población se ha quintuplicado. La producción de algodón es de unas 400.000 toneladas al año, de las cuales se exporta el noventa por ciento. Pero es la abrumadora producción norteamericana la que fija los precios en el mundo. Cuando esa producción es pequeña, Egipto vende bien la suya y se enriquece; cuando es grande, el algodón egipcio apenas encuentra salida y el país se arruina. (La guerra de Corea, por ejemplo, le enriqueció, y la caída de precios en 1952 produjo la miseria. No olvidemos que fue en 1952 cuando la revolución arrojó del trono a Faruk. Ahora se está otra vez al borde de la miseria.)

**ASI**, ninguna sanción haría que el cultivador egipcio dejase de comer sus habas y de vestirse con su camisa de algodón. Pero el mundo del comercio vendría abajo, si Norteamérica diese salida, a bajo precio, a sus enormes excedentes. Para Egipto el algodón sigue representando más del ochenta por ciento del valor total de sus exportaciones. Sin nuevos riesgos, la población seguiría creciendo sin cesar sobre un territorio cultivable prácticamente estabilizado. Cada año esa población aumenta en cuatrocientos mil seres humanos, para los cuales se abre un porvenir de miseria. La densidad demográfica alcanza en muchos lugares a los mil habitantes por kilómetro cuadrado, y cada individuo vive sobre una hectárea de hectáreas. Esto es teatro negro es, en cambio, cierto que dos millones de familias han de vivir cada una en una sola habitación. Lo justo para el cultivo de «tula» y la camisa de algodón cada dos años, no pronto, Nasser nacionaliza el canal de Suez. Y el pueblo egipcio anhela. Le es necesario vivir, sea como sea, y se le excita que con los ingresos del Canal será posible hacer la presa de Assuan.

Ferías y fiestas en la provincia de Granada  
**TRAJES A MEDIDA**  
**TRAJES CONFECCIONADOS**  
**TRAJES PARA CABALLERO**  
**TRAJES PARA NIÑO**

El traje que usted desea para las próximas fiestas lo encontrará a su plena satisfacción entre los muchos **TRAJES** que presenta

**Almacenes PUERTO RICO**

PUBLISOL

## Londres no abriga esperanzas de abordar un arreglo inmediato

La Prensa afirma que el Gobierno no cederá, pero pierde terreno la idea de recurrir a los cañones

### EL PUBLICO APLAUDE A FOSTER DULLES, CONSIDERADO COMO «HOMBRE DE LA PAZ»

LA ocasión para convocar esta conferencia —dijo sir Anthony Eden a los delegados reunidos en Lancaster House— figura entre las más graves con las que cada uno de nosotros haya tenido que enfrentarse desde la segunda guerra mundial. Y el primer ministro de S. M. comentó: «El resultado de nuestras tareas nunca ha sido más importante». La conferencia sobre Suez empezó, pues, aquí con unas palabras algo dramáticas. Sin embargo, el dramatismo no parece haber contagiado a las Delegaciones de las 21 naciones restantes. Y si bien es cierto que nadie se hace demasiadas ilusiones respecto de la posibilidad de un arreglo o compromiso inmediato que satisfaga a todos, ninguno, en cambio, toma en serio las actitudes algo heroicas que todavía adoptan determinados sectores ingleses y franceses —incluso oficiales— que hablan del tróvar de los cañones, del redoble de los tambores y del toque de los clarines, como resultado ineludible de los debates, y si por ventura Egipto no se aviniese a aceptar la «internacionalización del Canal».

Realmente, la manzana de la discordia reside actualmente en esta palabra: «internacionalización». La Gran Bretaña (y mister Dulles parece —digo bien, parece— haberla querido respaldar hoy en esta postura) desea que el control operativo del Canal sea cometido internacional. Egipto, por su parte (apoyado por lo visto por Rusia y la India), da a entender que aceptaría la supervisión internacional de la gestión administrativa y operativa del funcionamiento del Canal, gestión que, sin embargo, debería ser confiada al Gobierno de El Cairo. A primera vista las tesis parecen ser irreconciliables, y desde luego no cabe duda de que una de las partes deberá ceder. La Gran Bretaña sigue afirmando que no cederá, y Francia adopta públicamente un tono incluso más decidido y enérgico que el inglés cuando habla de Suez. Sin embargo, ¿cómo suponer que Londres y París se decidan realmente a llevar a la práctica sus amenazas? ¿Cómo suponer que a la hora de la verdad no termiarán por inclinar la cabeza?

Por de pronto, si bien es cierto que Mr. Dulles sugirió hoy en su discurso de apertura una especie de plan «divi-

## Aviso importante a los que salen al extranjero

Emigrantes, Estudiantes y Comercio relacionado con el turismo. El dispositivo «RADAR» TRADUCTOR AL INSTANTE, cuyo tamaño y peso no excede del de una tabla de cálculo, le permitirá entenderse en el idioma que usted necesita. No es un libro. En existencia: ESPAÑOL-INGLES, ESPAÑOL-FRAN. CES, ESPAÑOL-ALEMAN. Pida lo que le convenga. Servimos contra reembolso de 30 pesetas. «RADAR» APARTADO, 8.497. BARCELONA.



dido en cuatro puntos, en los que se incluye la parte más importante de la tesis británica (a saber: que el Canal tiene que funcionar con eficacia, por lo que propone la creación de un Comité internacional en el que figurara Egipto encargado de dicho control de las operaciones y asociado a las Naciones Unidas), también me parece importante llamar la atención del lector sobre dos hechos: primero, que la promesa inicial tripartita, mucho más concisa, concreta y dura que el discurso pronunciado hoy por mister Dulles, y el plan en él contenido, propuesta que cada Delegación recibió como base de las tareas que les esperaba, con la invitación que Londres envió, no ha sido presentada a la Conferencia; segundo, que Mr. Dulles ha explicado que su plan debe ser considerado como base «flexible» de discusión, y que esta Conferencia deberá averiguar la opinión egipcia respecto de sus eventuales decisiones antes de llegar a una conclusión definitiva. La primera explicación deja abierta la puerta a muchas posibilidades de negociación. La segunda parece dar a entender que no es ésta, sino una próxima Conferencia, la que decidirá, finalmente, cuál ha de ser el carácter de los posibles arcos futuros. Y como bien dijo Churchill en junio de 1954, «más vale charla que se charla que guerra que te guerra...».

Es curioso comprobar cómo el pueblo de esta isla ha sentido que mister Dulles ha venido aquí en plan de apaciguador. Ayer todavía considerado por muchos ingleses como un tremendo «belicista», el secretario del departamento de Estado es recibido hoy, en cambio, con el aplauso de las muchedumbres, que se arrietan —no muy densas— alrededor de Lancaster House. Dulles se ha convertido de repente en el hombre de la paz para amplios sectores del pueblo inglés, y ante la posibilidad de un conflicto que sin duda batiría todos los records, posibles de impopularidad, este pueblo silencioso con sus aplausos al delegado que, a su juicio, tiene en sus manos una de las llaves principales del arco del destino. Otras llaves están, sin duda, en manos rusas e hindúes. Tengo entendido que esas manos se dedican a sujetar ahora al coronel Nasser en la medida de lo posible para evitar que por esa parte surja nuevas dificultades para el nuevo problema.

En realidad, todos desean que la Conferencia no termine en fracaso y, a decir verdad, su arranque ha sido hoy tan rápido y tan fácilmente se resolvieron los clásicos problemas de procedimiento, comprendidas las cuestiones del eventual voto o veto (quien discrepe no tendrá que acatar las decisiones adoptadas por la mayoría eventual), que todo parece indicar que para el miércoles o jueves de la semana que viene los delegados podrán hacer las maletas. Es probable que se lleven en ellas un pequeño ramito de olivo. Aquí quedará, desde luego, un hueso, que no parece ser precisamente de aceituna.

Guy BUENO

# el autor y su obra

## Luis Soriano Quirós nos habla de su exposición de Barcelona

### HA PINTADO EN LA CIUDAD CONDAL MÁS DE TREINTA RETRATOS

#### «Empiezo a concebir las cosas de otro modo»

Luis Soriano Quirós, pintor ilibertino, ha vuelto ahora de Barcelona. Allí ha abierto al público una exposición que ha constituido un rotundo éxito de público y crítica. Allí, en poco más de tres meses, Soriano Quirós ha hecho cerca de cuarenta retratos, al carbón y al óleo. Y esto indica de modo bien manifiesto el triunfo que este joven pintor granadino ha obtenido en tierras catalanas.

—¿Cuánto tiempo has estado en Barcelona?

—Tres meses.

—¿Tanto duró la exposición?

—No. Es que me fui a preparar la exposición con veinte días de anticipación, y ese tiempo lo aproveché para hacer algunos retratos que tenía encargados.

—¿Después?

—Me tuve que dedicar a pintar todos los retratos que me salieron a raíz de la exposición.

—¿Muchos retratos?

—Más de los que yo pensaba.

—¿Cuántos?

—Diez retratos al óleo y unos treinta dibujos al carbón.

—¿Piensas quedarte en Barcelona?

—Puede que sí.

—¿De qué depende esa posibilidad?

—Las perspectivas que tengo son buenas. La próxima temporada voy a preparar una galería de personalidades de Barcelona dibujadas por mí al carbón.

—¿Otra cosa?

—También tengo otros encargos para octubre.

—¿Todos retratos?

de tu pintura está visita a Barcelona?

—Enseña mucho a concebir las cosas de otro modo. Pero no le im-



RETRATO AL OLEO



LUIS SORIANO QUIROS

no a uno el cambio, aunque sí inicia un proceso de evolución que, a la larga, tiene que traer importantes modificaciones.

—¿En qué has notado ese proceso?

—En cosas que en otros tiempos yo no concebía y que ahora veo con la mayor claridad. No cabe duda de que, en arte, lo peor es estancarse.

—¿Cómo te trató la crítica?

—Afortunadamente, me trató mejor de lo que yo esperaba.

—¿Fue bien la venta en tu exposición?

—Como casi todo lo que expuse fueron retratos de propiedad particular, y de esta exposición me salieron otros muchos retratos, puedo decir que salió de la exposición bastante satisfecho.

—¿Quieres decir alguna cosa más?

—Aunque soy yo quien debe recibir consejos, yo recomendaría a los jóvenes artistas granadinos que salieran de esta ciudad y tomaran contacto con otras regiones de las que podrían asimilar muchas cosas. Granada tira mucho de los granadinos, y mi consejo a los artistas jóvenes sería que arrojaran ese lastre.

# Un pintor se fué: Roberto Domingo

Por M. Sánchez-Camargo

ROBERTO Domingo tenía su alto estudio en la calle de Alcalá. Era un estudio con estirpe y solera de artista con buen cuño: cuadros del padre, el gran pintor valenciano Domingo Márqués, a quien se debe una reparación; muebles antiguos de todas las épocas, lienzos de maestros famosos; tallas, marfiles y esos extraños objetos que señalan una personalidad y convidan al ensueño, a la nostalgia, y a la meditación. El estudio tenía prosapia, y ante su puerta eran muchas las paradas de aficionados y coleccionistas que iban en demanda de un lienzo del maestro... pero a gusto, y de que la mayoría de las veces, y últimamente de una manera tajante, Roberto Domingo decía que no podía atender los encargos, y así, coleccionistas extranjeros, principalmente del Sur de Francia: Nimes, Burdeos, etc., salían defraudados sin llevarse una obra que tuviera a la fiesta de los toros como protagonista, porque para todo el mundo Roberto Domingo fué un pintor taurino.

hacer rivales de Sorolla, y, desde luego, digno heredero de su padre, Domingo Márqués. Pero Roberto Domingo sabía que la vida no es sólo una cosa; que son muchas, y por eso su gran pintura quedaba olvidada para dar paso a la amistad, a la larga conversación sin prisas, y con pausa, al paseo, a la contemplación de obras ajenas, al viaje, a ese perder el tiempo que todos sabemos que no es otra cosa que ganarlo. Aquella exposición situó a Roberto Domingo en la lista de los pintores mejores del momento. Para las nuevas generaciones constituyó una revelación, y también para los que habían encasillado al maestro en una especialidad que le era tan grata, y cuya demanda no podía ni quería atender en toda la extensión en que siempre se produjo.

Con Roberto Domingo desaparece una historia de Madrid, esa historia pequeña, y que es la grande. Ya no se verá en las grandes ferias de las provincias los rutilantes carteles



«Establo», de Roberto Domingo. (Reproducción Legorjey.)

Sus carteles, de grana y oro, sus apuntes, popularizados en periódicos y revistas, sus cuadros más conocidos —como «El coleo» que obtuvo segunda medalla en una Exposición nacional—, y casi toda su obra mayor o menor estuvo al servicio de su gran afición: los toros. Y tanta fué, que venido a Madrid desde París, donde nació, al contemplar por primera vez el espectáculo decidió quedarse para siempre en la ciudad, y es, que había sido enviado por su padre solamente para unos días. Y cumplió bien su destino, y su entusiasmo, enriqueciendo no sólo la anécdota taurina sino la pintura contemporánea.

anunciando la corrida de toros. Algo ha de faltar en el eco de España. Con él se marcha también una tertulia que es siempre marcharse un poco el país; una tertulia constructiva de esas que alentaba el maestro d'Ors, tan amigo del diálogo, y tan enemigo del monólogo. Como ayer y seguramente como mañana, de esos hechos nos daremos cuenta cuando el tiempo pase, y, entonces, se los ocurre, a quienes siempre se los ocurren, estas cosas hacen un homenaje póstumo a quien ninguno tuvo en vida, como en otro orden de mayor tragedia le sucedió a Solana... pero en fin la trayectoria no tiene remedio y nuestra costumbre es honrar a los hombres en el centenario de su muerte o nacimiento, cuando ellos no se dan cuenta...

Roberto Domingo tuvo la adhesión de sus amigos. Ellos le cuidaron durante la penosa enfermedad, y ellos le acompañaron al bello cementerio de San Isidro, colocado sobre una de las colinas de Madrid, como un mirador a la ciudad. Allí le dejamos un día lluvioso, gris, triste, tan injusto para quien tanto amó la luz, el color, el riesgo, la gracia, y el bucanear por el mundo, de manera clara y luminosa.

## ANECDOTARIO DE LAS LETRAS

### Broma pesada

Teodoro Hook, el famoso novelista inglés, fué sin duda el mayor bromista del siglo pasado. Paseando un día por la calle Berners, en Londres, Hook pasó con un amigo frente al número 21, donde vivía una rica viuda, que no le era muy simpática.

—Te apuesto cinco libras —dijo al amigo— a que hago de esta casa la dirección más conocida de Londres.

Aceptada la apuesta, Hook empezó a actuar. Ayudado por tres amigos, envió un millar de cartas a otras tantas personas, insinuando en algunas de ellas que podrían obtenerse informaciones importantes acudiendo a dicha casa a determinada hora del día 9 de noviembre. Al gobernador del Banco de Inglaterra se le anunció que conocería los detalles de una vasta estufa financiera. Al alcalde de Londres, que quedaba invitado a una reunión privada de importadores. En forma análoga fueron convocados los demás destinatarios.

El día señalado, se apostaron Hook y su amigo frente a la casa en cuestión. A las cinco de la mañana empezó el desfile, con un grupo de deshollinadores. Luego, tres carros de carbón, varios con madera y hielo, y unos enormes furgones con muebles, incluso con pianos y órganos. Después aparecieron vendedores de pescado, carniceros y tenderos; peluqueros, tocadores de arpa y empresarios de pompas fúnebres. Seis coches cirujanos llevaron a primera hora con sus estuches e instrumental. Cuando a las diez de la mañana se hallaba ya postrada la desdichada viuda, comenzaron a llegar los personajes realmente importantes: el duque de York, con su guardia personal; el almirante de Londres, en su carroza dorada, que por cierto, voló; el gobernador del Banco de Inglaterra. El caos reinó durante todo el día en la calle Berners. Después, Hook se retiró al campo, hasta que se calmó la indignación producida por su pesada broma.

### Las memorias de Churchill

Cuando corrió el rumor de que Winston Churchill se proponía escribir sus memorias, muchas importantes empresas editoriales de varios países trataron de conseguir los derechos para publicarlas. Con este fin, el editor norteamericano Henry Luce, hizo un viaje a Inglaterra. El eminente estadista británico recibió en su casa de campo y, probablemente para suavizar su negativa, puso fin a la entrevista diciéndole:

—Aguarde usted un instante; voy a desprenderme, en su favor, de una cosa que a nadie he querido ceder hasta ahora.

Lleno de emoción, Luce tuvo la esperanza de que se trataba de una pieza de archivo o de algún documento sensacional. Pero Churchill volvió llevándole uno de sus cuadros: un dibujo que había hecho con lápices de colores cuando era niño.

Sabiendo que Churchill nunca estaba propicio a regalar sus obras pictóricas, ni permitir que las reprodujeran, el editor norteamericano manifestó:

—Ya no puede usted negarse a cederme los derechos para publicar sus memorias, puesto que acaba usted de proporcionarme la mejor portada.

La hábil frase cogió de sorpresa a Churchill, y, en el momento, no supo qué contestar.

### O las das o te las dan

Coincidió en una conferencia en el Ateneo el filósofo ya fallecido, Eugenio d'Ors, y el crítico musical Federico Sopena. Comentando el número de actos de esta naturaleza que se celebran en Madrid, dijo Sopena:

—Es abrumador. Yo creo que debían espasarse un poco.

A lo que repuso Eugenio d'Ors con sutil ironía:

—Esto de las conferencias ya no tiene remedio. O las das, o te las dan.

## Deportista y escritora



Lili Alvarez, condesa de Valdene, famosa campeona de tenis que ganó en el deporte los más altos trofeos, publicó hace unos años un libro magistral sobre la sensibilidad y la vivencia del deporte, bajo el título de «Plenitud». Recientemente, la crítica ha acogido con elogio una nueva publicación de Lili Alvarez, «En tierra extraña», en el que, con inteligente optimismo la escritora estudia el problema del apostolado desde el ángulo seglar.



DIBUJO AL CARBON

—Sí; todo.

—Entonces, ¿piensas dedicarte al retrato por completo?

—Es lo que considero como esencia de la pintura, aunque también me gusta mucho el paisaje.

—Eso quiere decir que estás a punto de abandonar a los «ilibertanos»...

—No. Aunque yo me vaya de Granada seguiré siendo ilibertino y creo que desde Barcelona puedo abrirle más posibilidades al grupo.

—Háblanos de la pintura catalana.

—Como toda la pintura actual, revela un ansia de buscar nuevas orientaciones. He tenido ocasión de contemplar la exposición de Clavé, que armó allí mucho revuelo.

—¿Qué es lo que más ha gustado de la pintura que has visto por ahí?

—Lo de Mallol Suazo.

—¿Ha cambiado en algo la línea



RETRATO AL OLEO

## CABALLEROSIDAD

Alive Herford, el conocido humorista, viajaba en un tranvía tan lleno de gente, que hubo de sentarse en sus rodillas al sobrinito que le acompañaba. En una parada subió al tranvía una escultural rubia que se acomodó de pie, frente a ellos.

Herford, a quien se le iban los ojos tras la joven, dió un suave golpecito en el hombro de su sobrino y le dijo:

—Si quieres ser un caballero, debes ceder tu asiento a la señorita.

## GENIO MILITAR

Barrás, delegado de la Convención, que reunía, en el sitio de Tolón, toda su autoridad y el poder, mandó cambiar el empujamiento de un batería. El oficial de artillería Bonaparte, joven aún desconocido, le contestó con firmeza:

—Haced vuestro oficio de representante, ciudadano; pero dejadme a mí hacer el de artillero. Esta batería está muy bien aquí situada y yo respondo del éxito.

Los resultados correspondieron a la esperanza de aquel joven militar, que fué más adelante Napoleón I.

Suscríbese a PATRIA

## RELOJES SUIZOS



ENVIEN GRATIS EL FOLLETO "VAYA A LA HORA":

NOMBRE \_\_\_\_\_

APELLIDO \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

ROTVAL % APARTADO 678-MADRID

# Existe un peligro mayor que el del cierre del canal, la nacionalización del petróleo del Oriente Medio

## Trece Compañías petrolíferas norteamericanas se han reunido en Nueva York para estudiar la posible ayuda a Europa

### Entre otras medidas, han considerado la reorganización del transporte y la dificultad europea para el pago en divisas

UNA conferencia celebrada en Nueva York la semana pasada entre los representantes de trece compañías petrolíferas norteamericanas y Mr. Stewart, del departamento del Interior de Estados Unidos, sobre un plan de aprovisionamiento a Europa, tras a la actualidad las posibles consecuencias del cierre del canal de Suez en relación con el petróleo.

Los principales puntos tratados en dicha reunión han sido los siguientes:

Primero. — Las repercusiones que tendría el cierre del canal de Suez sobre el movimiento del petróleo destinado a la Europa occidental.

frase de Mr. Robert Murphy a Foster Dulles: «Los ingleses me han dicho: Estuvimos con vosotros en Corea; ahora os toca la vez de estar con nosotros.

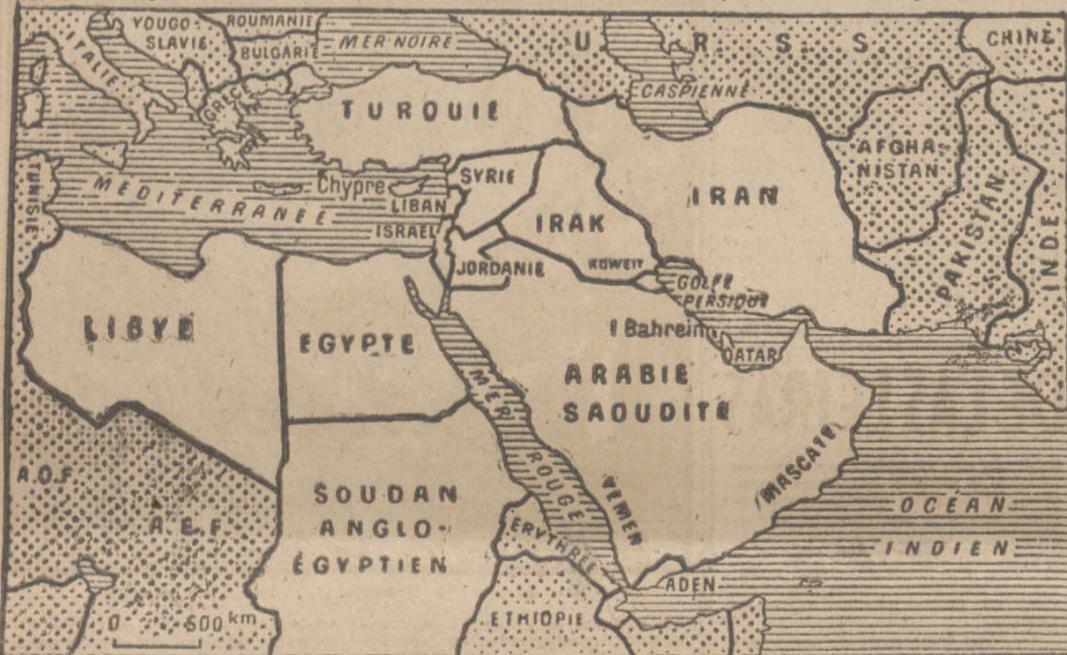
En 1955, el Oriente Medio ha producido 160 millones de toneladas de petróleo, estando previstas 190 millones en 1956, 210 en 1957 y 250 en 1975.

Y este potencial energético puede ser prohibido el día de mañana a Occidente.

La cuestión de la nacionalización sobrepasa en importancia a la del Canal, porque por este último, sólo pasaron en 1955 unos 65 millones de to-

te, el de una interrupción del tráfico de Suez, y de otra, el posible sabotaje de los oleoductos sirios. Ambos riesgos encuentran su explicación en el despliegue del nacionalismo árabe.

Los petroleros de 45.000 toneladas ya pasaban con dificultad por el Canal y, por esta razón, varias Compañías han empezado a construir «tankers» de 100.000 toneladas, destinados a utilizar la ruta del Cabo de Buena Esperanza, cuyo mayor volumen de transporte permitiría compensar el aumento de trayecto y obtener precios de costo inferiores a los que permiten actualmente los buques de 36.000 to-



Terranos de poco precio y mano de obra barata. Estas han sido las condiciones que las grandes potencias encontraron en el Oriente Medio para buscar y explotar riquísimos yacimientos de petróleo, que abastecen en un noventa por ciento a la Europa occidental. Toda esta zona, ya adscrita a la Liga Árabe, por más esfuerzos que haya realizado Inglaterra en el Pacto de Bagdad, constituye un rincón estratégico económico, militarmente y en el orden diplomático, ya que en la Conferencia Bandung de 1955, quedó muy clara la posición neutralista de los pueblos de África y Asia. Los errores de las grandes potencias han fomentado la brecha existente, como facilitaron la peligrosa dispersión de estos países al minar el Imperio Otomano de Constantinopla.

Segundo. — Las consecuencias del cese total del aprovisionamiento de petróleo del mundo occidental procedente del Oriente Medio.

Tercero. — La penuria de divisas extranjeras en los países occidentales que resultaría de la obligación de pagar el petróleo americano en dólares.

Cuarto. — La reorganización del funcionamiento de los petroleros en el mundo libre para hacer frente a un cese parcial o total eventual de petróleo procedente del Oriente Medio.

#### POBREZA EN DIVISAS

Norteamérica podría hacer frente a sus propias necesidades, pero tiene la obligación de venir eventualmente en ayuda de la Europa occidental.

Como se sabe, cerca del noventa por ciento del petróleo consumido en Europa proviene del Oriente Medio y gran parte de este consumo pasa por el canal de Suez. El cierre del canal provocaría un retraso de unos diez días al tener que doblar las petroleras el cabo de Buena Esperanza. Y la pérdida de dicho petróleo obligaría a los países occidentales a salirse en la zona del dólar, con los inconvenientes que entraña la penuria de dólares que padecen dichos países.

Actualmente las compañías petrolíferas americanas aceptan un 40 por 100 del pago en divisas locales.

Claro que, en el caso más desfavorable, Estados Unidos podría intervenir para pagar una parte del suministro de petróleo a pagar en dólares destinado a la Europa occidental. Pero tal intervención solamente sería provisional y limitada.

#### LA CUESTION DE ADEN

Al peligro del cierre del canal de Suez se une otro: el de la nacionalización efectuada por los países árabes de sus yacimientos petrolíferos.

A propósito de ello, han llegado noticias inquietantes a París y Londres, en especial, referente a las intenciones de Yemen respecto de Aden, de donde podrán hacer salir a los 75.000 europeos que allí se encuentran (en medio de 135.000 árabes), proclamando la unión de Aden al Yemen.

Las intenciones atribuidas a Nasser por la revista norteamericana «News Weeks» se han confirmado por algunas informaciones provenientes de los países petrolíferos, y de ahí la

neladas de petróleo, o sea, el 40 por ciento de la producción del Oriente Medio.

#### NASSER, FUTURO GRAN JEFE

Nasser, al poner la mano sobre Suez no solamente ha querido responder a la actitud norteamericana referente a la presa de Assuan, sino también arrogarse, una vez más, como jefe indiscutible del mundo árabe. Y esto ha sido lo que impulsó a «News Weeks» a escribir lo siguiente: «Apoyado en el petróleo del Oriente Medio, Nasser sería prácticamente irresistible en su marcha hacia la jefatura del mundo árabe. Y el semanario estadounidense añade que, en este caso, la respuesta inglesa estaría en la palabra guerras y precisa que «los planes de defensa británicos están centrados sobre Kuwait» (Pero no dice que el emir de Kuwait ha comenzado a «reparar» los capitales que había colocado en los bancos londinenses).

Desde el asunto Mussadeq y la nacionalización de la Anglo Iranian el Irán ha comprendido que las nacionalizaciones, si bien aportan satisfacciones en los planos jurídicos y moral, se traducen a fin de cuentas en un empobrecimiento.

Las conversaciones que se celebraron recientemente en Moscú entre el sha Mohamed Palhevi y los dirigentes soviéticos terminaron en una atmósfera fría. Por una parte, al sha no le interesa cortar sus relaciones con Londres, y por otra teme que, a partir de las zonas noroccidentales de Irán, hace mucho tiempo bajo la influencia de Rusia, se desarrolle la penetración deseada por los soviets.

Pero en un mundo como el árabe, esencialmente afectivo, donde la religión juega un papel fundamental, el Estatuto de las Compañías petrolíferas ha llegado a ser un símbolo, lo que, en amplia medida, explica la debilidad de Occidente. Cuando los Sindicatos sirios anunciaron la posibilidad de destruir los oleoductos, saben que privarían a su país de un recurso importante, pero este cálculo económico puede serles indiferente desde que los oleoductos simbolizan el emblema de la nueva Cruzada.

#### LOS GRANDES PETROLEROS

Occidente, por tanto, se encuentra ante dos riesgos sensiblemente equivalentes por su gravedad. De una par-

neladas. Pero estos nuevos petroleros son muy caros y no podrán ser utilizados antes de varios años. ¿Qué pasará hasta entonces?

Esta cuestión preocupa más a Londres porque se encuentra subordinada a la solución de la crisis de Suez. En efecto, es muy posible que si Nasser triunfara, todos los jefes árabes tenderían a imitarle. Y Aden es uno de los enclaves capitales de la conferencia de Londres, verdadera llave del Mar Rojo.

# Hasta qué punto puede la sociedad intervenir en la familia?

## Un apasionante caso se debate ahora en Alemania

### Quieren quitar su hijita a un matrimonio ciego so pretexto de que no podrán educarla

En la pequeña ciudad alemana de Ludwigsburg vive la familia Streich, compuesta de tres miembros. El, ciego desde hace muchos años, se refugió en un asilo para su desgracia, y allí conoció a una joven ciega de su edad, Ilse, con la que formalizó relaciones y se casó poco después. Vivían con las pensiones del Estado. De este matrimonio nació la pequeña Adelheid, que ya cuenta nueve meses y los tres vivían felices, cuando a manos de la Policía llegó un anónimo diciendo: «Joaquín Streich y su mujer, ciegos ambos, no pueden cuidar debidamente de su hijita. ¿Qué va a pasar cuando esa criatura empiece a andar? ¿Cómo podrán esos padres prevenir una desgracia? Es preciso confiar esa niña a gente que ofrezca mayores garantías, para que la autoridad, si ocurre una desgracia, no tenga la responsabilidad moral.»

Este mensaje levantó una polvareda en la opinión pública local. Mientras unos calificaban al autor o autora de profesional del anónimo y entrometido, otros encontraban el aviso prudente y razonable; se habló de asilo infantil, y en definitiva, los Streich se vieron sorprendidos por un agente de la autoridad portador de un oficio... que no podían leer.

#### LA DECISION DEL «SOZIALAMT»

A ruegos del matrimonio, el portador del oficio se lo leyó. Era del «Sozialamt»: «Con gran sentimiento, tenemos que proveer para que la niña Adelheid Streich sea amparada contra todo peligro, pues creemos que vosotros, dada la ceguera de ambos, no podéis ejercer la necesaria vigilancia sobre la criatura, que está a punto de iniciar una edad particularmente inquietante y peligrosa, que necesita particular vigilancia. La Oficina estatal de Sanidad de Ludwigsburg ha sido encargada de atender a la vigilancia de la pequeña Adelheid Streich, de nueve meses.»

Padres y vecinos se quedaron perplejos ante aquel mensaje oficial. No comprendían que pudiera arrebatarle a una niña de los brazos de su madre. Un abogado residía cerca de ellos, lo llamaron, y una hora después, sobre la mesa de su cocina, Joaquín firmaba el recurso contra la decisión del «Sozialamt». Creemos innecesario decir que al siguiente día el asunto había saltado a la calle y a las columnas de la Prensa, y que —por tu pleito en concejo...— la gente se había dividido en dos bandos: el más numeroso, que englobaba a todas las madres y

hacia causa común con «Frau Streich, protestando indignadas contra el proyectado «secuestro» de la nena; y la otra, que usando más el cerebro que el corazón, daba la razón a las autoridades.

El «Sozialamt», ante la avalancha que se le venía encima, inició una encuesta, buscando razones que apoyasen su aserto; pero los dos ciegos disfrutaban, en su barrio, de intachable reputación. Son de la misma edad—veintiséis años— y quedaron ciegos, por causas no especificadas, él a los catorce años e Ilse a los doce. Se llevan admirablemente y son dichosos. Por añadidura, una herencia paterna les permitió hacerse la casita en que viven. Tienen su hogar en perfecto orden y la chiquitina no carece de nada. Las alumnas de la escuela media de Ludwigsburg se han impuesto voluntariamente un turno para ayudar a la mamá de Adelheid.

#### LA SOLUCION: «EL «MALDITO» DINERO!»

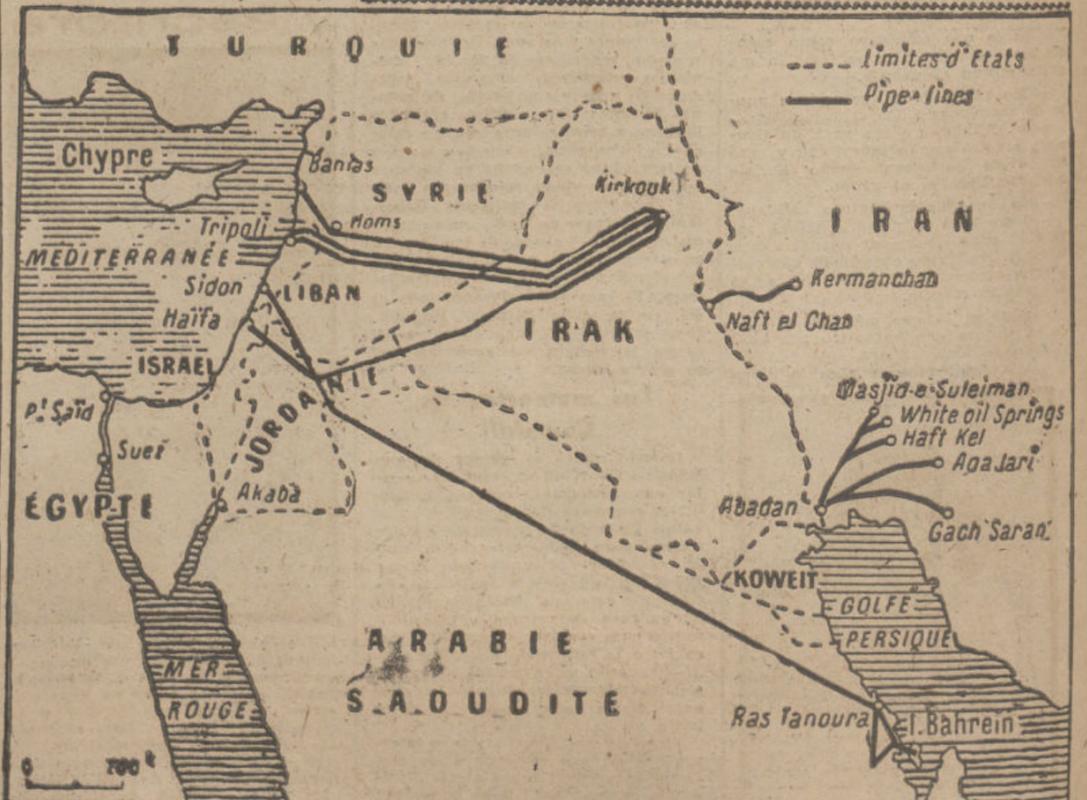
Este generoso rasgo de las chiquitillas ha sido el que ha suministrado al «Sozialamt» el argumento que buscaba: «Esa necesidad de ayuda ajena que siente la señora Ilse, demuestra que sólo no se basta para cuidar a su niña.» Los Streich han contestado que, aunque sea muy de agradecer, no han necesitado realmente esa ayuda más que muy poco antes de que naciese Adelheid y algunas semanas después del acasamiento.

Joaquín protesta: —Se quiere destruir mi paz familiar y la razón de mi vida. ¿Quién puede quitarme la patria potestad? ¿Y por qué? ¿Quisiera saber el nombre del que o la que escribió el anónimo!

Todo el mundo espera con angustia la decisión final, y se sospecha de una vieja y agria solterona que vive cerca de los Streich, es muy amiga de meterse en los asuntos ajenos, y anda siempre con zapatos de goma, espiando a los enamorados para sorprenderlos y echarles una regañeta, en nombre de la moral. Los chiquillos han recolectado la sospecha de labios de sus padres y ya le han gastado burlas a la vieja, que ahora teme alguna represalia más seria, por parte de la gente joven.

La historia terminará ante un juez; pero el verdadero nudo de la cuestión estriba en que las pensiones no permitan a los Streich sostener una muchacha que vigile la nena, cuando empiece a andar, y ya ha habido un periódico que prouso al «Sozialamt» que, en vez de llevarse a la niña a un asilo, sufragase la vigilancia a expensas de la comunidad. Los contribuyentes saldrían a unos céntimos por cabeza, muy pocos, y seguros estamos de que los darían con gusto. Claro que no es fácil montar el obligado tinellado burocrático; pero no sería creíble que ningún consejero municipal votase en contra, pues los alemanes tienen memoria larga para todas estas cosas de niños.

FELICE BELIOTTI



Las líneas de los oleoductos cruzan los desiertos para llevar el «oro negro» a los puertos comerciales y a las grandes refinadoras. Pero estas grandes obras de explotación petrolífera están en peligro bajo la amenaza de una ola de nacionalizaciones que podría poner en grave trance el abastecimiento mundial.

# CARTA A UNA MODISTA sobre la línea de invierno

## LOS MODELOS ACUSAN REMINISCENCIAS DEL PRIMER CUARTO DE SIGLO

### Se resalta la cadera, y la curva del pecho, prefiriéndose los tejidos caros y los colores netos

Me preguntas, querida, qué es lo que ocurre en las grandes capitales donde se dicta la moda. Las colecciones esta vez provocarán admiración y escándalo. Verás por qué: no hay "línea 1937". De esto se han disgustado los periodistas y los compradores, que no son aficionados a esas fórmulas de la moda, tan sutiles de describir como difíciles de comprender. Esto puede ser para ti una excelente perspectiva para la temporada. Las novedades de detalles son muy numerosas, las ideas de corte muy variadas.

Los grandes modistos han tratado los vestidos con cierta sensibilidad de costureros y han diseñado los trajes sencillamente en estilo suave, dando preferencia a las telas sobre los adornos y dando las "líneas definitivas" a una arquitectura difícil de plisados, fruncidos y pinzas.

Esta revelación interesante tuvo su gran momento en la presentación que hizo Christian Dior, al presentar su primer telón gris, sobre los vestidos de 1937. No se había visto nunca todavía. Los periodistas y los compradores quedaron sorprendidos igualmente por la imagen de una mujer, más voluminosa de lo que acostumbraban las bellas modelos, que aparecía sumida en la envoltura de tejidos sensacionales que asemejaban remotamente, las telas que se usaban en las "toilettes" de los teatros. Después de ocho días de presentaciones, el gran público de las capitales —París, Madrid, Barcelona— se ha habituado a este estilo que los creadores pronostican para el invierno próximo, con más o menos audacia.

Si quieres una imagen más concreta de lo que los modistos preparan, puedes orientarte por los figurines de 1932, por los diseños de Pepe Zamora y Pollet; por las elegancias "avant guerre" de los "bailets" rusos y hojar los álbums de moda de 1930. Las reminiscencias no faltan: gorros de pieles blancas al estilo tartaro, bordados multicolores, faldas con sobrefaldas acampanadas y fruncidas; vestidos en satén negro, capas, "cartricks" ingleses, cuellos de piel y blusas corpiños.

No hay línea A ni línea Z. Este año falta todo indicativo formal. Yo procuro escribirte con la máxima precisión, para que tu maniquí tome mañana una silueta recién nacida, que acredite la inspiración de tu trabajo. Los hombros tienen dos centímetros más hacia fuera. Esta amplitud se establece por unas pinzas libres, un corte en arco que figura la hombrera, pero que mantiene la holgura con el solo apresto del tejido.

El busto parece alto, redondo, grueso. En los vestidos simples y en los "tailleurs" es el trabajo de plancha el que hombrera el vestido. En la ropa de mucho vestir es la saya de hilo la que ayuda a mantener este volumen de la silueta, que pese a ello, no debe dejar de ser flexible y vaporosa.

El talle tiene esta año un gran interés. Debes ponerlo más bajo que la temporada pasada, pero dos centímetros más alto de su verdadero sitio. Esto queda encomendado al gusto y al criterio de las modistas, ya que sólo vosotras las que, ante cada cliente, habéis de establecer el empizamiento soñado. Este talle será el secreto del buen corte, porque la cintura debe parecer menuda y redonda.

Las faldas no están nunca separadas del cuerpo. Tienen siempre la amplitud acampanada, a partir de las caderas o liberamente disminuidas hacia abajo y jamás esta falda amplia debe llevarse sobre una saya estrecha, como las que se han usado esta temporada pasada.

El vestido elegante, que es el más difícil de confeccionar, será el éxito de las buenas modistas. Este será negro en crep de seda flexible, crep de lana, crep de china, alpaca de seda, shantung lana y seda. Es bueno pensar para esta clase de vestido en los tejidos más acreditados. La modista deberá ser previsora y tener en cuenta que estos vestidos necesitan mayor cantidad de tela.

Estas "toilettes" son siempre escotadas, en óvalo, en redondo o en cuadrado. Al merudo el escote queda embellecido y disimulado por el juego de un charpe de la misma tela, que cubre la espalda y viene a anudarse delante como una corbata.

El verdadero abrigo de moda es el gabán flexible. Puede ser beige, violeta,

negro, en lanilla o paño, según las horas. Estos abrigos están forrados de satén y sus cuellos tienen tomas de chal y la cara interior puede ir forrada de piel, que agracia y abriga.

Si los trajes de noche cortos son tención, los vestidos largos son este año tan seductores que podrán tentar a muchas señoras que tienen obligaciones mundanas. En provincias, muchas de las "soires" exigen vestidos que sientan muy bien a la belleza de las elegantes y a las carteras de las modistas. No se usa la gran saya. La enorme amplitud cede paso a la suave flexibilidad. Los vestidos de muselina tienen un fondo opaco para que las piernas no se transparenten. Los vestidos son de encaje negro, con cinturones de satén. Se puede superar con un vestido de este género, el uso de charpes variadas, de lana blanca, de muselina doble y capa sobre los hombros.

También me preguntas, querida, los colores de moda y los tejidos que triunfan. Estos son: el marrón, el negro y el blanco. Las gruesas lanas y los paños de satén negro, los terciopelos de Lyon negro o en colores intensos —violeta o violeta—, los encajes, las muselinas. Las franelas jaspeadas reemplazan a los tejidos beige del verano y en los grandes almacenes aumenta la demanda de los crepés negros.

En cuanto a la largura de la falda debes ser prudente: el alargamiento es todavía imperceptible. Los talones de ensayo de Dior, Lavin-Catillo y Pedro Rodríguez son más bien para mañana que para hoy. La costura de 1937 hace mujer, desplazando para algún tiempo el tipo predilecto de la muchacha andrógina. No hay que rehuir la tendencia moderada a las líneas matronales. Curo que en esto también ponen de su parte la mayoría de las clientas, tanto en sus gustos como en su economía.

CECILIA

# FRESCURA Y VITAMINAS

### FRESCURA Y VITAMINAS

El calor da sed desde luego, pero hay que beber con tacto y criterio bebidas que no hagan sudar y produzcan con ello una mayor deshidratación. Por eso, cuando quieras lectora, obsequiar a tus amistades con una bebida fresca, debes elegir entre las que te proponemos a continuación, que son gratas, refrescantes y, a más de quitar la sed reponen de vitaminas los organismos estragados por el calor. He aquí las fórmulas que harán la delicia de tus amigos.

### VINO GROSELLA

Medio litro de jugo de grosellas, medio litro de vino de Rioja dulce y blanco y 125 gramos de azúcar. Mezclar bien, poner hielo y servirlo.

### BEBIDA HAWAIANA

Media docena de plátanos, el jugo de un limón, medio litro de vino. Reservar unas rositas de los plátanos. Aplastarlas y añadir el jarabe, el vino blanco y el jugo de limón. Mezclarlo todo y añadirle azúcar a gusto. En el momento de servir, ponerle hielo y las ruedecitas de los plátanos que se reservaron.

### BEBIDA DE VERANO

Aplastar 500 gramos de fresas y pasarlas a través de un paño. Añadirle un vasito de vinagre de vino, medio litro de vino blanco y tres cucharadas de azúcar en polvo. Mezclar y servir con hielo.

### MARQUESA

En una jarra de cristal, poner 125 gramos de fresas, un plátano cortado a ruedecitas y una cucharada grande de azúcar. Echar después una botella de vino flojo, tapar la jarra y dejarla en infusión durante dos horas. Un rato antes de servir ponerla entre hielo o agua con trozos de hielo.

### SORBETE DE MELOCOTON

Se escogen unos cuantos melocotones bien maduros, a los que se quita el hueso; se cortan en pedazos, se ponen en un cazo a la lumbre con medio litro de agua para darles un hervor y se pasan por tamiz, haciendo pasar toda la pulpa, a la cual se añade poco más de medio kilogramo de azúcar, que se habrá desleído en agua al fuego; después de incorporarlo bien se deja enfriar y se pone a helar dentro de un bote de metal que cierre bien, y que se rosca con sal y hielo.



MODELO PREMIADO



En el desfile internacional de modas de San Pellerino (Italia) obtuvo el primer premio este modelo presentado en Enzo Zoen de Milán. Se trata de un dos piezas ajustado a las exigencias predominantes para la moda del próximo invierno, que se completa con un amplio abrigo de lana blanca y un gorrito de piel tartara.

## A PLAZOS RELOJES GAMA



PRECISOS ELEGANTES DEFINITIVOS

PIDA CATALOGO GRATIS GAMA APARTADO 385 MADRID

# ELLAS, CAMPEONAS

Si se pone en duda que la guerra la inventaron las mujeres —la guerra grande, porque la chica y doméstica del matrimonio es suya y exclusiva— no hay ninguna duda que desde la bella Helena, pasando por las españolas como María Padilla o las que fueron a América: la Monja Alférez, Inés Atienza, Lorenza de Zárate, Beatriz de la Cueva, o las de la guerra de la Independencia: Agustina de Aragón, la condesa de Buréta o María Pita, son la demostración de esa continuidad.

La superación del riesgo y el peligro, en muchas ocasiones saben lograrla mejor la mujer que el hombre. Les faltaba la orientación técnica y ya consiguieron una minoría muy selecta. A cuantas hazañas se pueden contar de las aviadoras está en primer lugar la de la Cochran, embistiendo su avión a las estrellas, quedando amarrada a su «Sabra» y batiendo el récord mundial de velocidad sobre avión a reacción, 1.077 kilómetros hora sobre una línea recta de 15 kilómetros.

Otra de las campeonas es Colette Duval, la delicada modelo de la alta costura parisina, maniquí de Germaine Lecomte que se lanzó desde la fortaleza volante «B.17» desde los once kilómetros de altura, cayendo a una velocidad de doscientos a la hora, que son unos cincuenta y cinco metros por segundo. A los doscientos metros del suelo abrió su paracaídas, cayendo sin riesgo, en la bahía de Guanabara, en la playa de Copacabana.

Y queda, en fin, la gentil María Antonia Morenés, que con su escopeta y en Roma ha logrado para España el campeonato mundial femenino de Tiro de Pinchón. Ante estos datos y estas cifras nos quedamos los hombres un poco perplejos y se puede pensar si es que va a volver la era de las amazonas.



Colette Duval, la intrépida paracaidista francesa y maniquí de una fama a casi de modas, aparece aquí después de un arriesgado descenso que hizo en unión de su prometido, también paracaidista, conocido en el mundo del deporte.

## VESTIDO SORPRESA



El modisto Emilio Schuberth explica aquí las generalidades de un gran traje de «soires» trabajado en brocado blanco y que se complementa con una espéndida capa forrada de terciopelo rojo que resalta airoosamente la falda recta y estrecha. Esta capa sirve también de chal para la salida de teatros y bailes, formando con su vivo encarnado un brillante contraste.

# AGRICULTURA

## EL SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO CONTRIBUYE EFICAZMENTE A LA REFORMA ECONOMICA DEL CAMPO

### Su magnífica red de silos y graneros asegura la estabilidad del abastecimiento del país

No hace falta una gran memoria para recordar la tragedia de los agricultores en la época que precedió al Alzamiento nacional. A merced de una extensa y bien organizada pandilla de acaparadores, intermediarios y logreros, — buena omnímoda del mercado, no tenían más remedio que capitular y malbaratar el grano. Esto era el irónico resultado de una larga etapa de trabajo, de desembolsos, de sacrificios y de zozobra, desde que la simiente era echada en el surco hasta que germinaba con la prodigalidad evangélica del ciento por uno. Al socaire del general desconcierto y ausencia de autoridad que caracterizó el bochornoso quinquenio de la República, los parásitos de la producción hicieron negocios, mejor dicho, auténticos latrocinios, a costa de los labradores y se enriquecieron lucrándose del esfuerzo ajeno. El mal venía de tan antiguo, que aún trató de subsistir en la zona nacional. La turbia gavilla de especuladores no dudó en emplear sus punibles mañas en plena Cruzada, pero el innoble intento fracasó en toda la línea. Franco, que tantas batallas llevaba ya ganadas para recuperar a España, venció en esta otra batalla en favor de nuestra agricultura, con la creación, al año del comienzo de la guerra de liberación, el 23 de agosto de 1937, del Servicio Nacional del Trigo. Las cosas habían llegado a tal extremo, que nuestro Caudillo, haciendo un paréntesis en sus altas preocupaciones bélicas, se dirigió por radio al país con un discurso claro y contundente que, a la vez de un estímulo y una seguridad para el labrador, constituía un "aviso a los navegantes". Franco dijo entonces: "La batalla del trigo, la primera batalla de la retaguardia, tan importante o más que las que se libran en el frente, la ganaré pasando por encima de todo lo que se oponga."

El Servicio Nacional del Trigo tenía, pues, objetivos muy concretos: ordenar la producción y distribución del trigo y de sus principales derivados, en primer término: luego, regular su adquisición, movilización y precios. Una disposición del ministerio de Agricultura, aprobada por el Consejo de ministros, fijaba cada año los precios del trigo que había de adquirir el Servicio Nacional a los labradores y el precio de venta a los fabricantes de harina. Había, en consecuencia, un solo comprador —el Servicio— y un solo precio para cada variedad de cereal. La especulación era imposible. El agricultor vendía a precio justo y remunerador.

El tiempo ha traído la natural evolución en las funciones específicas del Servicio, que hoy desenvuelve actividades de extraordinaria importancia para la producción. En 1942 comenzó, con máquinas alemanas de importación, la selección mecánica de semillas. Hoy estas máquinas se construyen en España sin limitación y son tan buenas como las mejores extranjeras. En relación con el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas y sus centros de cereicultura, viene la mejora genética de las distintas variedades; estudia todas las conocidas, crea otras nuevas y introduce en sus campos de experimentación las can-

### SE PREVE PARA EL OTONO UNA GRAN RECOLECCION DE PATATAS

No podemos quejarnos este año en lo que se refiere a la producción patatera, pues aunque tardía en lo que atañe a la primera cosecha, la abundancia viene siendo el signo de la campaña desde que comenzó ésta. Y ya empiezan a surgir quejas de que los precios caen con mucha rapidez como sucede en el campo toledano. Por lo visto la devaluación en origen va más rápidamente que en el comercio.

Nota desfavorable es la fuerte invasión de escarabajo que se ha registrado en algunas zonas del Norte, y de manera concreta en la Montaña, pese a la mucha lluvia y al poco calor. Menos mal que el tratamiento a base de insecticidas ha sido eficaz, aunque no siempre oportuno, pues tampoco faltan este año los cultivadores que por diversas causas, y casi siempre por desidia, han descuidado la defensa de esa riqueza. Y menos mal que la plaga se ha manifestado cuando la planta estaba ya bastante desarrollada, con lo cual el daño por lo que se refiere al fruto no ha sido muy importante.

En cuanto a la cosecha de otoño, todo parece indicar que se va a lograr una de las más grandes que se han conocido en nuestro país.

tidades necesarias de semillas "originales" de aquellas variedades cuyo cultivo es más aconsejable. También tiene a su cargo el Servicio la misión de fomentar el empleo de fertilizantes, que le fué encomendado en el plan de investigaciones de cereales, presentado por el actual titular del ministerio de Agricultura, se-

nor Cavestany, y aprobado por el Consejo de ministros en 1943.

El Servicio Nacional del Trigo es actualmente uno de los organismos más activos y eficazmente influyen en la reforma económica del campo español. Ha llevado a cabo la importante tarea de construir la Red Nacional de Silos y Graneros que cuenta ya con ciento setenta edificios distribuidos por toda España, con un capital total de almacenamiento de más de tres millones de quintales métricos de trigo. Esta capacidad se habrá aumentado, según cálculos técnicos, en el plazo de seis años, a once millones seiscientos mil quintales. Queda, por tanto, asegurada la estabilidad del abastecimiento del preñado cereal, base de la alimentación del país.

La batalla del trigo, como la denominó nuestro Caudillo, se ha resuelto victoriosamente.

CARLOS BENDITO

**MAS DURACION  
MAYOR TRACCION  
MUERDEN MAS HONDO**  
Neumáticos Firestone



Disponibles para su entrega en

**Nevot, 1  
GRANADA**



Solicite el envío gratuito del folleto explicativo del hidrofúlcido de neumáticos de tractor.



## Exito de la concentración parcelaria

En diciembre de 1952, el Gobierno promulgó la ley de concentración parcelaria, sancionada por las Cortes. En aquella oportunidad, el ministro de Agricultura, don Rafael Cavestany, hizo una magnífica exposición del problema del minifundio en nuestra Patria y con multitud de citas y datos pudo tratar un panorama real y exacto de la pequeña propiedad en multitud de regiones españolas.

Si el oportunismo político ha preferido jugar siempre bazas fáciles, gesticulando contra la gran propiedad y achacando a ésta todos los males económicos y sociales del campo, la verdad dista mucho de coincidir exactamente con esa otra "verdad" que la política ha pretendido servirnos, envuelta en los más deliciosos y disparatados tópicos.

Al margen del problema del latifundismo, podemos afirmar rotundamente que el principal inconveniente que se opone al progreso agrícola de España no es otro que el que viene determinado por el grado de parcelación a que han llegado muchas tierras. Desde hace más de un siglo se ha venido hablando en España de la necesidad de atacar este grave problema, que amenazaba con reducir a particulares el suelo cultivable. Ni las voces señeras de hombres beneméritos que clamaron contra la atomización de la tierra, ni las pequeñas corrientes de opinión que se paralizaron en torno de ellos, fueron capaces de conmover al Poder. Mientras que en otros países europeos la lucha contra la fragmentación de la propiedad rústica se hacía vieja, e incluso centenaria, en nues-

**PRODUCTORES DEL CAMPO:** Muchos beneficios os alcanzan en la actualidad por la aplicación de los Seguros Sociales, en la agricultura. Muchos más os serán concedidos en breve plazo. ¿Los dejaréis perder por no afiliaros al Censo laboral agrícola?

## La producción aldononera española alcanza ya las tres cuartas partes del consumo

### EN POCOS ANOS LOS CULTIVOS HAN DUPLICADO SU RENDIMIENTO POR HECTAREA

## Las doscientas mil balas recolectadas este año supone un avance que supera los cálculos más optimistas

Desde los primeros años del siglo, el cultivo del algodón es una preocupación justificada de la economía nacional. En efecto, siendo la industria textil la más calificada de la productividad española, era lógico que se pensara en emanciparla del vasallaje al algodón importado. Durante la Dictadura del general Primo de Rivera, no faltaron losables esfuerzos en este sentido, orientados a la economía de divisas. Pero han sido estos cuatro años, a partir de 1952, los que señalan el irrefrenable avance. El año 1951 se despide con 34.529 balas. En 1952 esta cifra anterior se duplica, alcanzando

la de 73.685. En 1953, no muy favorecido por la meteorología, se llega a las 64.141, para el siguiente arrimarse a las 67.179 balas. Y es en el 55 y el 56 cuando se produce la coronación apoteósica, con 160.000, y más de las 200.000 que se prevén para esta campaña, en la que perfectamente se hubieran alcanzado las 250.000, si no se hubieran perdido parte de las hectáreas contratadas por culpa de la subversiva circunstancia climatológica que se presentó en los primeros sembradíos del año en curso. Es, pues, un 300 por 100 lo que se ha incrementado.

Hace diez años, el rendimiento medio por hectárea era, aproximadamente, de unos cien kilogramos. Hoy, el rendimiento acusa una bala por hectárea; es decir, unos 220 kilogramos.

### LAS NECESIDADES NACIONALES DEBEN QUEDAR REBASADAS

Aun contando con que se produzca una cada día más acelerada elevación del nivel de vida de los españoles, fruto de las medidas y de los desos del Gobierno español, vamos a cifrar las necesidades nacionales de esta fibra natural, de las 300.000 balas actuales por año, en 325.000, que, con 150.000 de viscosilla —el Estado autoriza un 30 por 100 de mezcla— y artificiales, hacen las 475.000 balas para una saturación completa del consumo nacional.

Si en la actualidad con las 200.000 balas de esta campaña ya se cubren las

dos terceras partes, es más que presumible que, en un plazo de cuatro años, nuestras necesidades queden ampliamente superadas, y eso contando con un aumento de consumo del pueblo español de 25.000 balas en este lapso de tiempo, cifra más que respetable, y que, ciertamente, nos dejaría satisfechos como españoles.

Estas necesidades deben quedar rebasadas sin remisión por ley biológica, debido a que la puesta en regadío de nuevas hectáreas, especialmente en Extremadura, Andalucía y La Mancha, donde están culminándose con la mayor rapidez obras importantísimas, permitirá una expansión más veloz, despedazada ya las incógnitas que los primeros años encerraban.

A esta producción de 200.000 balas de algodón corresponden unos 9.000.000 de kilos de aceite de semilla y unos treinta millones de harina de semilla, llamada comúnmente "torta" por los agricultores y bagazo industrial en el vocabulario comercial.

## La cosecha de arroz superará la del año pasado

Existía cierto temor de que la cosecha de arroz pudiese fallar este año en Levante, y concretamente en Valencia, a causa de que la temperatura se ha mantenido hasta muy avanzado el mes de julio por debajo del grado normal en esa época y del que dicha gramínea necesita para prosperar con normalidad. Afortunadamente, a partir de aquel momento las condiciones climatológicas imperantes han sido más favorables en aquella región, con lo cual las plantaciones arroceras se han recuperado visiblemente, y todo parece indicar que si no se producen nuevos contratiempos de orden meteorológico los arrozales alcanzarán pronto el punto de desarrollo que corresponde al mes de agosto.

Paréceme que con excepción de los arrozales andaluces, en las demás regiones también ha venido evolucionando con retraso dicha planta, pero no se reflejan contratiempos de otra naturaleza que hagan temer fracasos de importancia.

Nuestros lectores han estado informados periódicamente de la dilatación del área de cultivo, que alcanza su más fuerte expresión en las marismas del Guadalquivir con variedades selectas que —esto hay que decirlo— empiezan a causar inquietud entre los arroceros levantinos.

Como pronóstico acerca de la cosecha general de arroz, se puede señalar el de que es probable que, aun con rendimientos normales, alcance un volumen superior al logrado en la campaña precedente.



Este momento de alegría del algodón recogido se manifiesta con toda limpieza en las dos niñas —toda la familia trabaja en el campo catalán—, que muestran en un campo de Torredembarra su alborozo y su ilusión.

## Sembradoras "LAMUSA"

De 7 bocas 115 cms. anchura trabajo para caballerías ...	5.980.—Ptas.
De 9 » 145 cms. » id. id. id. ...	7.730.— »
De 12 » 195 cms. » id. id. tractor 10 HP... »	9.820.— »
De 15 » 245 cms. » id. id. » 15 HP... »	11.750.— »
De 18 » 295 cms. » id. id. » 20 HP... »	13.450.— »
De 21 » 345 cms. » id. id. » 25 HP... »	15.990.— »

## Abonadoras "LAMUSA"

De 2,50 mts. ancho trabajo para caballerías ...	8.360.—Ptas.
De 3,00 mts. id. id. » o tractor ... »	9.680.— »
De 3,50 mts. id. id. » tractor ... »	11.000.— »

Existencias disponibles en todos los tipos para entrega inmediata.

FACILIDADES DE PAGO

**AGRO-MOTOR, S. A.**

Plaza General Sanjurjo, 37 Granada

Compré directamente en FABRICA

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES

PRODUCIENDO MAS BARATOS PRECIOS

El fútbol no se improvisa, dice Alvaro

UNO DE LOS «GALLITOS» DEL GRUPO SERA EL GRANADA

«LOS AÑOS NO PASAN EN BALDE», AFIRMA RESPECTO A GONZALEZ

Muy difícil, extremadamente difícil, valoro la misión del entrenador de un equipo difícil. En principio, y como primera dificultad, la elección de jugadores que hayan de formar el equipo; después, la dificultad de acoplarlos, esa extraña sabiduría que ha de poseer el entrenador para engranar, uno por uno, los diferentes aspectos de cada uno de los jugadores; dificultades tremendas, ha de tenerlas en el momento de designar el equipo que ha de salir al césped. El entrenador, dicho así, jocosamente, viene a ser una cosa muy seria rodeada de dificultades por todas partes. Acaso tenga la compensación, diaria, de ver al equipo crecer, conjuntamente, hacerse tal y como él lo había entrevisado. Puede ser —deberá ser así— que las satisfacciones sean aún más íntimas.

Alvaro, por encima de todo, tiene un extraordinario sentido de la responsabilidad, de la honradez, de la actitud moral frente a los acontecimientos, sean éstos de la índole que sean y afecten a quien afecten. Gallego, de 33 años de edad, ha jugado doce años en el Valencia, uno en el Hércules y otro en el Levante, en total catorce años de profesionalismo deportivo. El mismo me lo dice así: «Me retiré (año de 1952-53), porque es preferible, cuando aún quedan energías, hacerlo por iniciativa propia, que arrastrarse por los campos. De esa forma, es más grato aún el recuerdo. ¿Cuál es su preocupación actual por el Granada? —En principio, intentar hacer un buen conjunto, acoplar a los jugadores que hay y compensar el esfuerzo que nos va a costar a todos, y clasificar el equipo. Si es posible, claro está, el ascenso. —Le basta el cuadro de jugadores de que dispone el equipo? —Puedo decirle que ya sí, porque hay dos jugadores nuevos, que no tardarán más de cuatro días en incorporarse al equipo. —Con ellos, ¿cuántos son? —Dieciocho. —¿Hacen falta más? —No. Al no tener agobios, ni prima el surgiera alguno más, podía buscarse tranquilamente, un comodín. Pero todo esto me ha sacado de preocupaciones. —De los que actualmente tiene, ¿cuáles son los más completos? —Los más positivos?... Eso ya es una cosa que, sin haberlos visto jugar, no puedo aventurarme al riesgo de un juicio de esa índole. Hay un cuadro de jugadores muy completo. Todos rendirán mucho, pues casi todos se acoplan a dos puestos distintos. Aunque hay jóvenes, también los hay con bastante experiencia. —¿Prefiere la juventud a la experiencia? —Hay que completarlo todo, lo uno con lo otro. Hace falta juventud y veteranos que no excedan los 32 o 33 años. En a estos últimos los intercalamos jugadores de 22, 23 o 24 años, lo que no se supe con la experiencia, lo dará la juventud. Los partidos se ganan corriendo, no andando. Una de las causas del último tropiezo de España con Portugal fué motivado porque se habían olvidado de correr. —En el momento del entrenamiento, ¿adapta usted un sistema, un método, previamente estudiado? —Siempre. Yo me lo estudio el día anterior para recordármelo: movimientos tácticos, permuta de puestos, estrategia, demarcación... Hoy he hablado a los defensas. Un día se tratará de dar consejos, siempre necesarios, como si fuera un maestro, porque en esto hay que tener también métodos pedagógicos. Otro día hablaré con los medios, con los delanteros, hasta acoplar al equipo. El fútbol no se improvisa. Según el adversario, con el cual se enfrenta un equipo, hay que atacar o defenderse. Momentos en que hay que tener una clara visión para contrarrestar las picardías que puedan hacer, todo de equipo a equipo, de entrenador a entrenador. —¿Por qué no ha fichado a González? —Es una pregunta un poco fuerte...

Con el cuadro de jugadores que hoy tiene el Granada, González no está para rendir. Esto es lamentable, pero llega un momento en que las facultades de un determinado jugador, aunque se crea uno que está en condiciones, los demás son los que ven los defectos y las posibles faltas. Los años no perdonan a nadie. Quizás, González esté para jugar en otro equipo que tenga menos aspiraciones. El Granada será uno de los «gallitos» de esta temporada. Y, al limitarme el número de jugadores, de mutuo acuerdo con el club, yo tengo que contar necesariamente con que todos, en un momento dado, me puedan rendir, ya que yo no considero a nadie ni titular ni suplente. Y si uno tiene que permanecer tres o cuatro meses inactivo y en las condiciones en que está González, el día en que tuviera que salir al campo sería una papeleta para él, para el equipo y para mí, ya que yo soy el responsable de lo que suceda en el equipo. Y esa confianza que depositó el club en mí y la afición, tengo que dejar a un lado las amistades e ir a lo práctico. —Le he oído antes una anécdota del entrenador del Hércules... —¡Ah, sí! Iraragorri, aquí mismo, en Granada, y en un café, hablando de los jugadores, contaba que Zorra le había dicho: «Yo me encuentro como nunca. A lo que él contestó: «Bueno. Pero ¿cómo te encontrarán los demás?». —¿Tiene mucha parte la afición en la derrota o el triunfo del equipo? —Muchísima, porque muchos partidos



ALVARO

dos que están difíciles, casi perdidos, los aficionados, desde el graderío, son los únicos que enardecen y calientan en ese momento de nerviosismo y desorientación, a los jugadores.

J. O. G.

Botella ganó la Vuelta a Palma de Mallorca

Carmelo Morales no podrá desplazarse a Dinamarca

FRANCIA VENCIO EN LA VUELTA CICLISTA A EUROPA

PALMA DE MALLORCA, 18 (ALFIL). — Se ha disputado la última etapa de la Vuelta Ciclista a Mallorca, con un recorrido de 184 kilómetros. Hasta 40 kilómetros la prueba discurre sin novedad, pasando el primero por el puerto de Andraitx, el valenciano Marigil, seguido de Iturra y Karmany. Poco después se escapó Alarcón, que pasó primero por la cima del Coll de Soller, seguido de Marigil, Karmany, Botella y Company. En el último puerto puntuable de la etapa, el de Pedross, pasó primero en solitario Alarcón, que mantenía su ventaja. El descenso a Palma se hizo a gran velocidad y el pelotón de casaca se lanzó en persecución de Alarcón, dándole alcance a 20 kilómetros de la meta. La empresa se resolvió al sprint venciendo Miguel Bover en un tiempo de 4 horas, 2 minutos y 37 segundos. A continuación, en el mismo tiempo, entraron Massip, Ferrer, Company, Botella, Marigil, Fligal, Moreno, Bernardo Ruiz, Coscolluela, Alarcón, Hernán y Gómez del Moral.

14. Crespo, 4-2-45, y a continuación el resto de los participantes en pequeños intervalos.

Clasificación general definitiva de la Vuelta: Botella, 20-29-29; Bernardo Ruiz, mismo tiempo; Company, 20-30-46; Moreno, 20-31-07; Marigil, 20-31-24; Bover, 20-33-18; Massip, 20-34.

DEL CAZ, A BARCELONA

MADRID, 18 (ALFIL). — Mañana saldrá para Barcelona el presidente de la Federación Española de Ciclismo don Alejandro del Caz. Hará el viaje por carretera.

Esta mañana salió para la Ciudad Condal el corredor madrileño Hortelano, con el fin de incorporarse al equipo español de aficionados para el campeonato mundial.

CARMELO MORALES, BAJA

MADRID, 18 (ALFIL). — Carmelo Morales no podrá acudir a los campeonatos del mundo de ciclismo en Copenhague, a causa de no haberse podido entrenar durante estos últimos días por la lesión de rodilla que padece. Por ello, el equipo de profesionales españoles quedará constituido solamente por seis hombres, ya que no queda tiempo para que la Federación Española de Ciclismo designe y prepare el viaje de un sustituto.

Por el contrario, ya ha quedado arreglada la dificultad que ponía en peligro la incorporación de Juan Pérez Frances, al equipo de aficionados, pues la Federación Española ha gestionado y obtenido el documento necesario para que el campeón nacional pueda trasladarse a Dinamarca. Pérez Frances saldrá esta noche para Barcelona en el automóvil del director, señor Chover.

TRIUNFO DE COPPI

NAMUR (Bélgica), 18 (ALFIL). — El italiano Fausto Coppi ha triunfado hoy en una prueba ciclista tras molo correspondiente a una reunión internacional celebrada en ésta, como preludio de la llegada de los corredores que han participado en la Vuelta Ciclista a Europa.

Coppi, que parecía estar en gran forma, superó a varios participantes de la última Vuelta a Francia, entre ellos el belga Jean Brankart y los franceses Geminiani y Forestier. Coppi impuso su dominio a pesar de la dura resistencia que le presentó Brankart. El italiano se mostró más veloz en los sprints, por lo que pudo lograr los puntos necesarios que le dieron la victoria. Los beneficiados de la reunión se destinan a los parientes de las víctimas del desastre de la mina de Marcinelle.

BAHAMONTES EN BELGICA

LOKERAM (Bélgica), 18 (ALFIL). El criterium ciclista sobre 130 kilómetros ha sido ganado hoy aquí por el corredor belga Van Steenberghe, con un tiempo de tres horas, 10 minutos.

El francés Darrigade y el español Bahamontes se clasificaron en el puesto doce, todos con el mismo tiempo de Steenberghe.

UNIVERSITARIO: La prestación por marcha. Afiliado al censo laboral agrario social en el campo esta en cola hoy mismo, para disfrutar de los dos sus beneficios.

LOS DEPORTES VIDAL Y SUAREZ, altas en el Granada

EL MADRILEÑO YA SE ENCUENTRA ENTRE NOSOTROS

Vidal y Suárez ya son jugadores del Granada. El primero de ellos debe encontrarse ya entre nosotros, pues el presidente anunció, desde Madrid, que emprendía el viaje con el jugador, acompañado del señor Baquero. El señor Bailón Verdejo telefonó al Club, comunicando las nuevas noticias. Y agregó que a las siete de la tarde, pasadas ya las horas de calor, saldría de la capital, camino de Granada, adonde llegaría de madrugada. Dada la hora de llegada a nuestra ciudad no hemos podido comprobar si, por fin, la reducida expedición había llegado. Pero nada hace indicar lo contrario. El señor Cuéllar estaba citado para hoy domingo, a las dos de la tarde, en el club. Seguramente para formalizar el contrato.

Por lo que respecta a Suárez aún no ha habido firma, pero nos consta que el jugador ha recibido treinta mil pesetas, en concepto de anticipo. Información ésta que los directivos se tenían muy reservada, pues aún creen que Suárez pueda volverse atrás. Pero como nosotros creemos que esto no es factible que suceda ya, es por lo que damos la noticia. Noticia que los aficionados estaban deseosos de saber y que no hay razón alguna para ocultársela. Además anoche en la emisión de la Emisora Sindical ya dieron ambas noticias, que nosotros no hacemos más que ratificar. Pudiera darse el caso de que a última hora Suárez se volviera atrás, pero esto es harto improbable, máxime teniendo en cuenta que ya ha cobrado treinta mil del club.

Así, pues, sin miedo, se puede afirmar que Vidal y Suárez son las nuevas adquisiciones del Granada. Fichajes, sin duda alguna, de positiva eficacia, que vienen a consolidar el cuadro del Granada.

La presencia de Suárez en la defensa otorga a nuestro cuarteto defensivo una garantía de solidez extraordinaria. Suárez, jugador recto, fuerte, seguro, que vive además una decisión muy reprochada por aquellos que lo tuvieron como rival. Nadie desconoce lo que Suárez es y lo que supone como valladar al equipo. Tendrá como compañeros a Vicente y Feres Andreu, toda una garantía de juego fuerte y enérgico. No cabe duda de que un equipo con buena defensa tiene ya un ochenta por ciento de posibilidades para triunfar. Una buena defensa supone y significa más que la valía de cualquier otra línea. Echese un repaso a los equipos campeones y se observará que la mejor línea de todos ellos es la defensa.

A esta eficacia del cuarteto defensivo se une unos buenos medios y una delantera, que en teoría, es también de las mejores del grupo. La presencia de Vidal, no cabe duda, significa mucho. Las adquisiciones de Pahiño y Vidal, por lo que se refiere al ataque, son buenas en dos conceptos: por sí, es decir, por la valía de los jugadores contratados, y por lo que suponen de estímulo para los demás. De los actuales delanteros —Guerrero, Cea, Pahiño, Rius, Navarro y Vidal— alguno habrá de quedar fuera. El ganar el puesto de titular les hará esforzarse.

En fin, que se han hecho dos buenas adquisiciones que completan las hasta ahora realizadas. Fichajes concebidos con gran visión de las necesidades, lo que hace tiempo no se conocía.

REINOSO A TERCERA DIVISION?

Según manifestaciones de un árbitro sevillano, que anoche pasó por Granada en viaje particular, el granadino, Reinoso, árbitro de Primera Regional ha sido propuesto con otros siete más para el ascenso a Tercera División, dada la campaña tan regular que ha realizado en la pasada temporada. Felicitamos al colegiado granadino y le deseamos suerte en su nueva categoría.

EL ATLETICO DE MADRID TRAS TONI

MADRID, 18. (ALFIL). — Se afirma que el Atlético de Madrid persiste en su propósito de adquirir los servicios del defensa ovetense Toni para cubrir la vacante producida por el traspaso de Marín al Valencia.

UN VENEZOLANO EN EL MADRID

MADRID, 18. (ALFIL). — Se entrena con el Real Madrid el jugador venezolano Alvarez, hijo de padres españoles oriundos de Orense, que acompañó al Real Madrid en el viaje de regreso tras la pequeña Copa del Mundo, de Caracas, expresamente invitado por los madrileños para —según se afirma— permanecer tres meses en España, al término de los cuales es posible quede incorporado a las filas del equipo madrileño.

SANTOS, CEDIDO A LAS PALMAS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 18. (ALFIL). — Se ha recibido la confirmación de que el guardameta Santos, del Español de Barcelona, ha sido cedido a Las Palmas.

ARBITROS REECUCADOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 18. (ALFIL). — La Unión Deportiva de Las Palmas ha comunicado a la Federación Nacional de Fútbol el reclutamiento de los árbitros Marrón, Zariquiegui, Tamarit y Asensi para la próxima temporada.

DERECHOS DE ARBITRAJE

MADRID, 18. (ALFIL). — Setenta colegiados se encargarán de arbitrar los partidos de fútbol correspondientes al próximo campeonato nacional de Liga. Los veinte designados para la Primera División, son los siguientes: Arnal (catalán), Arqué (aragonés), Asensi (castellano), Azón (catalán), Blieza (catalán), Birigay (valenciano), Blanco Pérez (salmantino), Caballero (castellano), García Fernández (cántabro), Gardeazabal (vizcaíno), Gómez Arribas (vizcaíno), González Echevarría (guipuzcoano), Marrón (castellano), Mosquera (gallego), Novella (castellano), Ortiz Mendivil (vizcaíno), Rey (aragonés), Saz (catalán), Tamarit (valenciano) y Zariquiegui (navarro). De ellos, cinco han sido nombrados árbitros internacionales para la temporada 1956-57. Son Arqué Martín (Julán), Azón Roma (Ramón), Asensi Martín (Manual), Gardeazabal Garay (Juan), y Zariquiegui Isco (Daniel).

En los partidos de Primera División, los derechos que devengarán los árbitros serán —como para los partidos de Copa de S. E. el Generalísimo— dos mil pesetas y doscientas cincuenta para los jueces de línea; en los de Segunda serán mil y ciento veintidós pesetas, respectivamente.

EL VALENCIA ENTRENA



Se precisa ir estirando los músculos, y los jugadores del Valencia efectúan ejercicios con esta fin en la primera sesión preparatoria de la temporada próxima.

JUVENTA INSTITUTO de BELLEZA

LECHEROS, 9

DR. BERTOS, Dermatólogo

Comunica a su distinguida clientela la instalación de los Baños de Vapor y aire caliente por Rayos infrarrojos, para el tratamiento de Obesidad, Celulitis, Enfermedades de la Piel, Artritis, Neuritis, Migrañas, etcétera. (Bajo prescripción facultativa).

HORAS ESPECIALES PARA CABALLEROS, PREVIA PETICION



# UNA NOVELA POLICIACA, COMPLETA

## Flores mortales

por S. CASTLEMAN

A la hora de cenar nos habíamos sentado a la mesa. Nos presentaba Leslie Sullivan, un rico propietario de Chicago y dueño de la suya casa que se alzaba en la ladera del Corralito, dominando una guapa vista a la que yo daba lecciones de español; la hija Nancy, una vijecita de ochenta años completamente sorda; Daisy, la mujer de Sullivan; Jules Duplesis y yo. Fallaba Willy, el hermano de Leslie, pero su ausencia no extrañaba en lo más mínimo, acostumbrados como estábamos a verlo llegar tarde a cenar.

Jules Duplesis era un pintor francés que llevaba tres días en huéspedes en la casa. Gracias a su intervención, ella había podido escapar de una zona en la que había caído su coche al cruzar el cañón de Miraflores. Para mostrarle su agradecimiento, Sullivan le había invitado a cenar con nosotros y le había encargado que hiciera un cuadro en el que apareciera la casa. Duplesis era un hombre simpático, aunque excesivamente teatral, como buen francés.

—Este Willy no tiene empuje — dijo Leslie. — Es capaz de llegar tarde hasta a su propia autopsia.

Se dignó Leslie a replicarme en el mismo tono humorístico, cuando hice brevemente su anécdota en el comedor. El comedor era el mismo que el de la casa de mi tío, pero con un toque de modernidad y un toque de lujo.

—Mister Willy, Jaydin — balbuceó. Nos levantamos todos y salimos corriendo tras él. Al llegar al final de una de las pasadizos, en una de las habitaciones de madera, había un hombre con la cabeza caída hacia atrás. Era Den-

—¡Está muerto! — dijo Dulcis con voz roncada.

—Carlos veía. Carlos decía — intentaba explicarse Chang.

—Ha debido ser un síncope — dijo con voz entrecortada Leslie. — Ya le digo yo que no hiciera tantas ascensiones a la montaña.

—¡Vengan! ¡Vengan! — gritaba Carlos, el jardinero, corriendo por el jardín.

Chang salió a su encuentro y los dos se pusieron a gesticular furiosamente. Mientras Carlos señalaba con insistencia hacia el jardín, miramos hacia allí y percibimos un hulto que vacilaba en el suelo. En seguida reconocimos al cadáver de la señora Sullivan.

—¡Por qué habrá hecho esto? — exclamó, angustiada. — Si ella me quería...

—¡Por qué habrá hecho esto? — exclamó, angustiada. — Si ella me quería...

—¡Por qué habrá hecho esto? — exclamó, angustiada. — Si ella me quería...

—¡Por qué habrá hecho esto? — exclamó, angustiada. — Si ella me quería...

—Lo que no se explicaba — dijo Duplesis, es que fuera a sentarse en el mismo sitio donde Willy...

—Y por qué no? — la réplica de Sullivan fue violenta. — Sin duda no podía dormir y bajó al jardín. Pero estas malditas pastillas... Ya le había advertido yo que no abusara de ellas.

—¡Quelle dame! — se lamentaba el pintor. — ¿Quién es capaz de hacer un cuadro en estas condiciones?

Tommy, un chiquillo de once años, hijo de unos vecinos, jugaba en el jardín con unos baldosines. En ellos aparecían los signos del Zodíaco y Sullivan los destinaba a adornar el establo. Mientras tanto la lavandera discutaba con Carlos en la puerta de la cocina.

—Por favor, señorita — me llamó, explicándole a esta hombre que no tengo el cubo de cemento que busca. La llamamos el otro día.

Después de servir de intérprete estuve paseando por el jardín con el pintor. Al pasar por el establo vi que Tommy había dejado de jugar con los baldosines. Estos estaban en perfecta orden y me sorprendí tal conocimiento en un niño tan pequeño.

Wallack se presentó de nuevo en la casa a eso de las tres y nos dijo que no debíamos salir de allí, en previsión de que tuviera que hacernos nuevos interrogatorios. Sullivan protestó, diciendo que a la policía se le hacían los dedos huespedes, pero Wallack se mantuvo firme en su decisión. Como Sullivan, no bajó al comedor a la hora de la cena, yo me apresuré para hacer algunas preguntas:

—¿Tenía algún enemigo el señor Sullivan? — inquirí.

—Sí — respondió Elsa —; papá ha recibido algunas amenazas de muerte.

—Creo que ha sido por eso por lo que nos vinimos aquí.

En aquel momento entró Wallack en el comedor.

—Ya les puedo levantar el arresto — dijo —. El informe del forense confirma que la muerte del señor Sullivan se debió a un ataque al corazón. En cuanto a la señora Sullivan, fue una dosis excesiva del amoníaco. Ahora tengo que hablar con su padre, señorita — se dirigió a Elsa.

—Llamamos a Chang para que subiera a avisar a Sullivan. A poco bajaba el cocinero, asustado.

—Señor no contesta — dijo acabardado.

Corrimos escaleras arriba y Wallack golpeó la puerta imperiosamente. En vista de que nadie contestaba, el policía sacó una llave y abrió la puerta.

Leslie Sullivan estaba tendido en la cama, con el rostro del color de la cera. Elsa se precipitó junto al cadáver de su padre, sollozando.

—Retiro lo que dije antes — fue el comentario del policía. — En esta casa hay algo extraño que hay que investigar a fondo. ¿Cerraba siempre la puerta de su cuarto, señorita? — preguntó a Elsa.

—No era esa su costumbre — respondió la muchacha —, aunque quizá la hiciera esta noche.

Según el dictamen del forense, la muerte fue debida a una trombosis, pero esta vez Wallack insistió en que era una mano criminal la causante de todas estas muertes.

Fuimos todas sometidas a un nuevo interrogatorio. Chang suministró sus papeles en regla y Carlos, a quien hubo de servir de intérprete, tenía un documento de identidad a nombre de Carlos González y unas referencias de la casa anterior, donde había trabajado como jardinero.

—Me gustaría examinar la vivienda de este hombre — se dirigió a mí el policía. — Haga usted el favor de venir con nosotros y así nos servirá de intérprete.

Cuando nos dirigíamos allí nos encontramos con un hombre moreno y de pequeña estatura, que traía bajo el brazo una cartera de cuero. Luego me enteré de que se trataba de un periodista de Los Angeles.

—Venga con nosotros si quiere, Glenham — le saludó el policía. — En este caso podrá demostrar sus facultades de investigador.

La alcoba de Carlos estaba adornada con estampas de santos. Sobre la cómoda había dos retratos. Uno de ellos representaba una mujer gorda,

zuela y el otro a un muchacho de ojos saltados. Según explicó Carlos, se trataba de su mujer y de su hijo. La mujer había muerto y el hijo lo tenía en México con unos parientes. Mientras le interrogábamos, Glenham curioseaba por la habitación. Levantó una camisa sucia que había en un rincón y, al hacerla, un despertador salió rodando por el suelo. Carlos se interrumpió, sobresaltado, mientras el periodista recogía el reloj y lo ponía cuidadosamente sobre la cómoda.

Cuando salimos nos encontramos a Tommy, que jugaba en el jardín. Al verlo recordé lo ocurrido el día anterior.

—¿Fuiste tú quien colocó los baldosines después de jugar? — le pregunté.

—No, fué Carlos — respondió el pequeño.

—Es curioso — comenté. Aunque los aztecas tenían una especie de calendario, resulta curioso que Carlos conozca tan bien los signos del Zodíaco.

Carlos es muy torpe para unas cosas y muy listo para otras — dijo Glenham. — Me gustaría saber qué dice de esta manga de camisa que estaba en el incinerador — sacó de la cartera un trazo a medio quemar. Otra cosa, señorita, ¿quiere preguntarle dónde guarda la escalera?

Cuando le traduje la pregunta al jardinero, no pudo reprimir una expresión asustada. Miró con rencor al periodista y nos condujo hasta una casita de la casa, donde estaba la escalera de mano apoyada contra la pared. Allí el periodista tomó unas medidas y luego se volvió hacia nosotros.

—Este trazo — dijo, mostrando la camisa chamuscada — sirvió para envolver la parte superior de esta escalera, a fin de que no dejara huellas en la ventana de Sullivan. Pero, en cambio, en él se ha marcado la pintura verde de la ventana. Debió de ésta, además, hay dos áreas que corresponden con los pies de la escalera.

—Pero, ¿qué fue lo que causó la muerte de Sullivan? — inquirió el policía.

—Estas flores — mostró el periodista unos tallos chamuscados —. Las cogí también del incinerador. Cuando llegué aquí noté que el aspecto de la casa era distinto del que mostraban las fotografías publicadas en los periódicos con motivo de la muerte de Willy Sullivan. Luego me di cuenta de que faltaban las flores de los macizos. Entre ellas estaban las que han causado esta serie de muertes.

—Pero es que había aquí flores venenosas? — se maravilló Wallack.

—Sí, señor — respondió el periodista —; las de la «Datura Arborea», un árbol que los colombianos llaman «borrachero». Nadie se atreve allí a dormir a su sombra. Su presencia aquí es muy extraña y la razón de ello nos la puede dar únicamente el jardinero. Después de los dos primeros crímenes puso las flores en la alcoba de Sullivan y cerró la ventana, evitando que cubir cuando supuso que el otro había muerto. Luego cortó el resto de las flores para hacerlas desaparecer. A mí me extrañó que el despertador tuviera puesta la aguja a las dos de la mañana. Seguramente fué a esa hora cuando recogió las flores.

—Repentinamente, y antes de que pudiéramos darnos cuenta, Carlos sacó del bolsillo una pistola y nos emocionó.

—¡Manos arriba! — exclamó. — Al primero que se mueva me lo cargo! Nos puso de cara a la pared y desarmó a Wallack y al periodista.

—Ahora caminen uno tras otro y sin bajar las manos — ordenó.

A unos treinta metros de allí se encontraba el Cañón de Dauchiki. Por su fondo corre una zanja de cinco metros de anchura y tres de profundidad. La intención del asesino era internarse allí y luego liquidarnos a tiros.

—Puesto que piensa desahucarse de nosotros — dijo Glenham — ya podía decirnos el por qué de estos crímenes. No me gustaría morir sin saberlo.

—Buena — dijo con ironía Carlos — se lo diré porque sé que no se lo van a decir a nadie. Sullivan nos arruinó. Mi padre murió en la miseria y mi hermano mayor se pegó un tiro. He planeado durante muchos años la desaparición de esta familia. No fué sencillo el procurarme la «borrachera», pero la cosa mereció la pena. Ahora saltan al foso! ¡Pronto!

—Una cosa — trató Glenham de ganar tiempo. — ¿Cómo es que habla tan bien el inglés?

—Soy bilíngüe, si tanto le interesa. Y ahora le doy tres segundos para saltar.

Antes de dar el salto, yo bajé las manos instintivamente para amarrar el chaleco. Thomas por el aire cuando sonó el disparo. Un cuerpo más cayó al foso en las convulsiones de la agonía. Era Carlos, el jardinero. Levanté los ojos y vi a Elsa Sullivan con un rifle en la mano, semejante a un ángel vengador.

—Era de mi padre — dijo. Algo me dijo que estaban en peligro y los seguí hasta aquí.

Salimos del foso con mil fatigas y regresamos a la casa en silencio.

—¡Fui yo quien colocó los baldosines después de jugar? — le pregunté.

—No, fué Carlos — respondió el pequeño.

—Es curioso — comenté. Aunque los aztecas tenían una especie de calendario, resulta curioso que Carlos conozca tan bien los signos del Zodíaco.

Carlos es muy torpe para unas cosas y muy listo para otras — dijo Glenham. — Me gustaría saber qué dice de esta manga de camisa que estaba en el incinerador — sacó de la cartera un trazo a medio quemar. Otra cosa, señorita, ¿quiere preguntarle dónde guarda la escalera?

Cuando le traduje la pregunta al jardinero, no pudo reprimir una expresión asustada. Miró con rencor al periodista y nos condujo hasta una casita de la casa, donde estaba la escalera de mano apoyada contra la pared. Allí el periodista tomó unas medidas y luego se volvió hacia nosotros.

—Este trazo — dijo, mostrando la camisa chamuscada — sirvió para envolver la parte superior de esta escalera, a fin de que no dejara huellas en la ventana de Sullivan. Pero, en cambio, en él se ha marcado la pintura verde de la ventana. Debió de ésta, además, hay dos áreas que corresponden con los pies de la escalera.

—Pero, ¿qué fue lo que causó la muerte de Sullivan? — inquirió el policía.

—Estas flores — mostró el periodista unos tallos chamuscados —. Las cogí también del incinerador. Cuando llegué aquí noté que el aspecto de la casa era distinto del que mostraban las fotografías publicadas en los periódicos con motivo de la muerte de Willy Sullivan. Luego me di cuenta de que faltaban las flores de los macizos. Entre ellas estaban las que han causado esta serie de muertes.

—Pero es que había aquí flores venenosas? — se maravilló Wallack.

—Sí, señor — respondió el periodista —; las de la «Datura Arborea», un árbol que los colombianos llaman «borrachero». Nadie se atreve allí a dormir a su sombra. Su presencia aquí es muy extraña y la razón de ello nos la puede dar únicamente el jardinero. Después de los dos primeros crímenes puso las flores en la alcoba de Sullivan y cerró la ventana, evitando que cubir cuando supuso que el otro había muerto. Luego cortó el resto de las flores para hacerlas desaparecer. A mí me extrañó que el despertador tuviera puesta la aguja a las dos de la mañana. Seguramente fué a esa hora cuando recogió las flores.

—Repentinamente, y antes de que pudiéramos darnos cuenta, Carlos sacó del bolsillo una pistola y nos emocionó.

—¡Manos arriba! — exclamó. — Al primero que se mueva me lo cargo! Nos puso de cara a la pared y desarmó a Wallack y al periodista.

—Ahora caminen uno tras otro y sin bajar las manos — ordenó.

A unos treinta metros de allí se encontraba el Cañón de Dauchiki. Por su fondo corre una zanja de cinco metros de anchura y tres de profundidad. La intención del asesino era internarse allí y luego liquidarnos a tiros.

—Puesto que piensa desahucarse de nosotros — dijo Glenham — ya podía decirnos el por qué de estos crímenes. No me gustaría morir sin saberlo.

—Buena — dijo con ironía Carlos — se lo diré porque sé que no se lo van a decir a nadie. Sullivan nos arruinó. Mi padre murió en la miseria y mi hermano mayor se pegó un tiro. He planeado durante muchos años la desaparición de esta familia. No fué sencillo el procurarme la «borrachera», pero la cosa mereció la pena. Ahora saltan al foso! ¡Pronto!

—Una cosa — trató Glenham de ganar tiempo. — ¿Cómo es que habla tan bien el inglés?

—Soy bilíngüe, si tanto le interesa. Y ahora le doy tres segundos para saltar.

Antes de dar el salto, yo bajé las manos instintivamente para amarrar el chaleco. Thomas por el aire cuando sonó el disparo. Un cuerpo más cayó al foso en las convulsiones de la agonía. Era Carlos, el jardinero. Levanté los ojos y vi a Elsa Sullivan con un rifle en la mano, semejante a un ángel vengador.

—Era de mi padre — dijo. Algo me dijo que estaban en peligro y los seguí hasta aquí.

Salimos del foso con mil fatigas y regresamos a la casa en silencio.

## RIASE VD. SI QUIERE



**COCINERA ENAMORADA**  
—Me quiere... No me quiere... Me quiere... No me quiere...



**CELOS DE CIRCO**  
—Me parece, Jim, que tú piensas en otra mujer cuando haces el número.



**PRETENDIENTE**  
—Mire, joven; no sé si sabrá usted, que la mano a que aspira no ha probado todavía ni a abrir una lata de conservas...



**EL OBSERVATORIO**  
—Han llamado del Observatorio. Aquel viaje a la Luna para el que inscribiste en 1945 se iniciará el próximo martes.



**Muy recalcitrante por las sienes, como de costumbre.**



**—Vamos, no seas tonto. Levántate de ahí, que vas a contrabato.**



**—Te reías de mi contrabato, pero ahora bien quisieras tener uno igual.**



**—Te reías de mi contrabato, pero ahora bien quisieras tener uno igual.**

**PASAJES MARITIMOS**

Para América y todo el mundo. Rapidez rápida sin aumento de precio. En el plazo máximo de tres días.

REARRIVE RITE PASAJES EN: Agencia de Viajes G. A. T. 48.

**Viajes Aumar**

Granve 2, Granada. Tel. 407

AGENCIA DE VIAJES AL SERVICIO DE GRANADA

## La diplomacia y el veneno

«Fiametta», el fantasma de «Villa Taverna»  
supuesto culpable del atentado

Los laboratorios norteamericanos descubrieron  
el envenenamiento de la embajadora

Todo se atribuye al polvo desprendido de las pinturas  
del techo del dormitorio de la señora Boothe Luce

Indiferente a estas enemistades, la embajadora siguió serenamente su camino. Ella tenía un arma capaz de ganar el corazón de los italianos; la elegancia. La elegancia de sus vestidos y la más rara elegancia de sus actos. La señora Luce estaba dispuesta a ganar a los italianos. En una ocasión, recién la apertura de una línea norteamericana de comunicaciones aéreas intercontinentales, la señora Luce tenía sacado pasaje en un avión italiano. El aparato se estrelló en un sensible accidente y la señora Luce, sin preguntar siquiera por los magníficos «Constellations» de su país, tomó pasaje en otro avión de las líneas italianas, ge-

habitan en el palacio. Este fantasma estaba acusado de incendiario, por cierto fuego producido hace años sin explicación aceptable. En realidad no fue una catástrofe sino unas llamas que quemaron varios papeles de la cocina, producidas por los rayos del sol al atravesar el prisma de unas botellas colocadas cerca de una ventana.

Pero estos fantasmas no impresionan a la señora Luce, que sabe afrontar con valor las consecuencias de sus actos y no se admira de las circunstancias aberrantes que deciden muchas veces los rumbos de la vida. La embajadora gusta de recordar que su primera obra dramática fue representada con poco éxito en Broadway. Se llamaba la obra



El matrimonio Henry y Clara Luce, pertenece a la religión Católica. Aquí vemos al periodista famoso y a la embajadora, haciendo oración en una iglesia romana.—(Fot. A. P.)

leche del que había sufrido el accidente. La encuesta para esclarecer si se trataba de un envenenamiento criminal fue llevada en la Embajada por la Policía de los Estados Unidos. Los trabajos de investigación demostraron que las personas que vivían cerca de la intimidad de la señora Luce, únicas que podían haber intentado con éxito el envenenamiento con arsénico, estaban fuera de toda posible suposición.

### LAS ROSAS CULPABLES

Admitido que el envenenamiento podía tener una causa accidental, los policías investigaron hasta los menores hechos de la vida de la embajadora. Los inspectores no dejaron de notar en el dormitorio de la señora Luce una cierta cantidad de polvo. El toca-discos que se encontraba próximo al lecho había tenido que ser reparado por una leve avería producida por el polvo. La misma embajadora confesó que la leche que tomaba por las mañanas en su cuarto, tenía, con frecuencia, un sabor metálico.

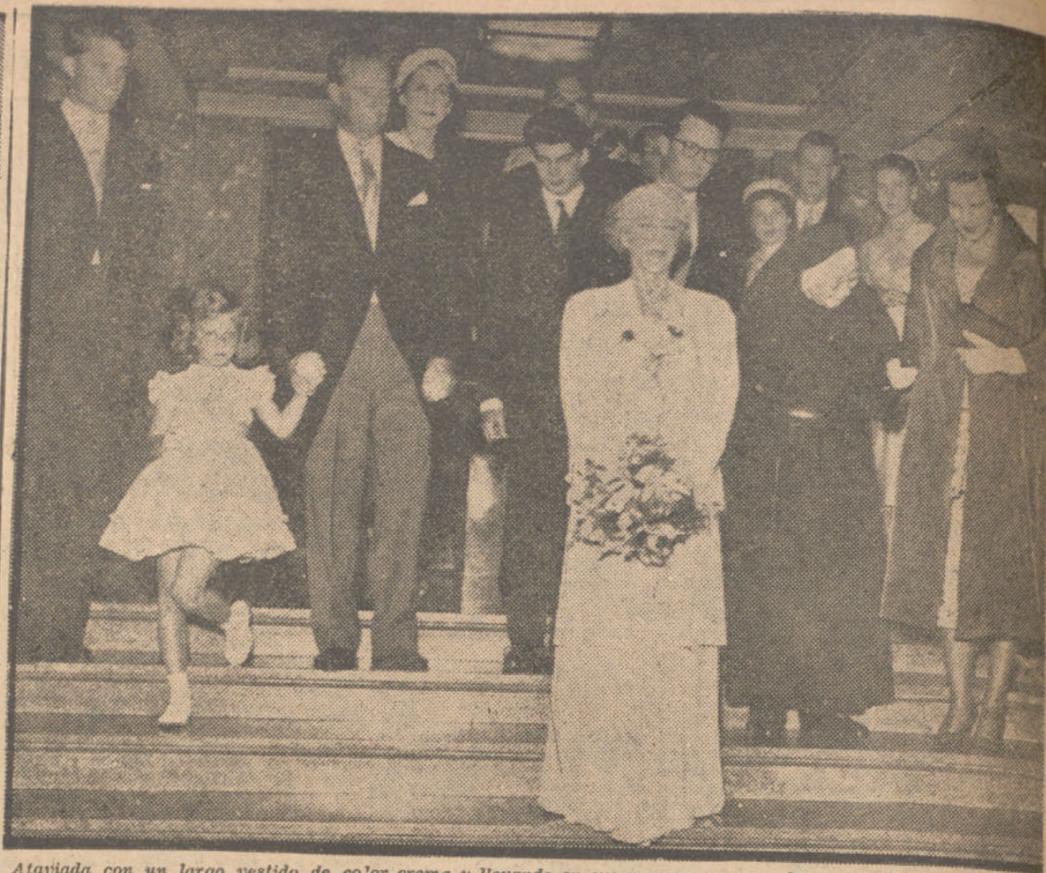
Estimulados por estos datos, los policías examinaron con detenimiento los muros de la estancia y comprobaron que las rosas del techo estaban pintadas sobre un fondo de pintura blanca, con el fin de que sus colores resaltarán mejor sobre el fondo verde. Esta pintura desprendía un cierto polvo que fue analizado con sumo cuidado. Contena una cierta cantidad de arsénico de plomo, que fijaba y daba esplendor y brillo a las rosas del techo.

A fin de 1935 el misterio estaba aclarado. La señora Luce no había sido víctima de un atentado criminal sino del polvo desprendido del techo que caía sobre los alimentos de su desayuno y quedaba prendido en sus cabellos.

La explicación no ha convencido a los enemigos de la embajadora en Italia. Estos se admiran de que el marido de la señora Luce haya esperado un año para dar a conocer los resultados de la encuesta. Los amigos, por el contrario, dicen que el asunto ha sido menos secreto de lo que había esperado y que las versiones fantásticas de lo ocurrido en los círculos elevados de la sociedad romana eran más perjudiciales que la verdad publicada por Henry R. L. en las páginas de «Times».

Para el pueblo romano la explicación es incompleta. Hace muchos años que la gente popular da por seguro que en Villa Taverna existe un fantasma al que se llama «Fiametta» que hace la vida desgraciada a las personas que

«Quédate conmigo» y el crítico de teatros de «Times» hizo una crítica severa que iba a publicarse, cuando un amigo caritativo advirtió al periodista que la autora se casaba con el director de la publicación al día siguiente. Pero la señora Luce no guardó rencor al crítico severo ni gratitud al amigo ocioso que le evitó la censura. Porque para la embajadora los fantasmas terribles son las consecuencias incoercibles de los actos responsables.



Ataviada con un largo vestido de color crema y llevando en sus manos un ramo de orquídeas, la Reina madre Isabel de Bélgica recibió en su octogésimo aniversario el homenaje de su pueblo y su familia. En torno a la soberana aparecen, el príncipe Alberto, hermano del rey Balduino, el rey Leopoldo de los belgas, la reina María José de Italia, el príncipe Leopoldo; el rey Humberto de Italia; el príncipe Alejandro de Yugoslavia; los príncipes de la Casa de Saboya María Cristina, Víctor Manuel y María Gabriela; la princesa Josefina, religiosa, hermana del rey Alberto I, y la princesa Liliana, esposa de Leopoldo.

## La reina Isabel de Bélgica ha cumplido ochenta años

Ha sido madre de un rey de los belgas y de una reina de Italia

Sus nietos Balduino y Carlota ocupan los tronos de Bélgica y Luxemburgo

Princesa de gran cultura, ha dispensado su amistad a escritores y artistas famosos

Toda Bélgica ha celebrado con solemne fervor el 80 aniversario de la reina Isabel, abuela del rey Balduino y de la que Cocteau ha escrito, en un homenaje que «Le Soir» publicaba en primera página con un retrato de la anciana soberana, lo siguiente:

«Belgas: Deseo larga vida a vuestra soberana; la suerte de poseer el exorcismo de una sonrisa capaz de vencer al diablo, de fundir la frialdad del protocolo, de suprimir las distancias que alejan de sus compatriotas a una soberana que no desprecia los más mínimos contactos humanos. En su aniversario, el único regalo que puedo ofrecer a S. M. será el de confesarle que jamás me he inclinado frente a la nobleza de su rango, pero sí frente a la de una

mujer que resume, ante mis ojos, todas las virtudes ideales de su sexo.»

### DE LA «BELLE EPOQUE» A LA GUERRA

La reina Isabel subió al trono de los belgas en 1909 cuando el príncipe Alberto, con quien se había casado en 1900, sucedió a Leopoldo II. Nacida en Baviera, era princesa de Wittelsbach.

Al lado del «Rey Caballero», ella encarnó la heroica resistencia de Bélgica frente a la invasión de 1914, y los retratos de la reina enfermera, de la reina socorriendo a los heridos, pasaron a pertenecer a la imaginera popular de todo el mundo. La aplaudió el rey Alberto y de la reina Isabel durante la guerra de 1914-18, ha contribuido no poco al puesto que hoy tie-

ne Bélgica en la opinión pública mundial.

Después de la entrada triunfal en Bruselas en 1918, montada a caballo, con su marido y sus hijos, la reina Isabel acompañó al rey Alberto en sus numerosos y triunfales viajes al extranjero, especialmente a los Estados Unidos, Canadá y el Brasil. Muy culta, apasionada por la música y de cierta curiosidad de todo lo referente a la vida del espíritu, la reina Isabel se había insituido, desde su matrimonio, en la suprema protectora de las letras y de las artes. Fué a este papel al que se limitó desde la muerte del rey Alberto en 1934.

### AMIGA DE LOS GRANDES ARTISTAS

Tras Vehahren, Maeterlink cuenta o ha contado entre sus amistades con Paul Claudel, Albert Einstein, el doctor Schweitzer, Pablo Casals y todos los grandes músicos de nuestro tiempo. Fundó el famoso concurso internacional de música al que dió su nombre y que «lanza» en Bruselas todos los años a los mejores violinistas o pianistas del mundo.

A este concurso la reina ha conserado y consagra su tiempo y sus atenciones, no ahorrando esfuerzo alguno, asistiendo a todas las pruebas y recibiendo personalmente a los galardonados. De la misma forma ella pone la nota de su asistencia soberana no fallando a un solo concierto, a una sola exposición de pintura o de escultura donde su presencia puede alentar a los artistas. Así es como, a los 80 años, la reina Isabel ha asistido de cerca a todas las manifestaciones artísticas de Bruselas o del reino, asombrando a todo el mundo por su incansable actividad y dando el más bello ejemplo de sentido del oficio real.

### MADRE Y ABUELA DE REYES

La reina Isabel vive en el castillo de Etuyvenberg, cerca de Bruselas, donde se encerró voluntariamente, con dignidad soberana, durante la ocupación de Bélgica de 1940 a 1944, y donde recibía acogedoramente a artistas y escritores. Pero, pese a sus años, continúa viajando mucho, visitando frecuentemente París y el año pasado estuvo en Varsovia para asistir a la celebración del aniversario de Chopin.

En este cumpleaños la reina Isabel va a volver a encontrarse junto a todos sus hijos: Leopoldo, que fué rey de los belgas; María José, que fué reina de Italia; y Carlos, que fué regente de Bélgica, así como con sus nietos, de los que en la actualidad uno, Balduino, es rey actual de los belgas, y otra, Carlota, la gran duquesa de Luxemburgo. Todo el país rendirá un homenaje a su antigua reina en el que participarán los miembros del Gobierno y representaciones de todos los sectores de la nación, en el palacio de las Bellas Artes.

## LA BOTA Y LOS TOROS

Por Rafael MARTINEZ GANDIA

A la fiesta de toros le va bien además del sol el vino español. O quizá sea al vino español el que le va bien la fiesta de los toros. Sol y toros. Vino y toros. El vino pálido de Andalucía ya sabemos todos que es el sol embotellado, y el vino rojo de los campos de Logroño no es, si bien se mira, más que la sangre de toro que empapó la tierra y subió luego por las vides hasta hinchar los racimos. Y así del mismo modo que no se concibe la ausencia de sol en las plazas, porque es indispensable para el aficionado auténtico, que fuma puro y discute con su vecino de localidad. Antes, en y después de la corrida, el vino hace acto de su alegre presencia.

Es la hora del mediodía, junto a la barra de cualquier bar. El aficionado, en otro día que no sea corrida, es posible que tome una cerveza o una combinación. Pero hoy es día de toros. Hoy el vino es, como si dijéramos, obligatorio, y por ello, las finas copas de cristal; los estrechos vasos alargados, se llenan de líquido dorado, que se paladea con lentitud, mientras se comenta el cartel y se hacen cábalas sobre las posibilidades de triunfo o fracaso de los diestros.

—Pues yo le digo a usted que como le salga el toro...

Cuando el matador que da la vuelta al ruedo le tiran desde un tendido de sol esa bota — premio popular — que no sé por qué imaginamos llena de titorro — y a lo mejor es blanco — toda la plaza está pendiente de ese momento, lleno de pitoresca solemnidad, en que el diestro corta por unos segundos su triunfo

circular para alzar el pellejo y mojar su garganta resaca en el esfuerzo y en la angustia del peligro y de los cuernos. Bebe el espada, el público aplaude su gesto y la bota vuelta por el aire hacia el tendido, salpicado con su lluvia roja las camisas de algunos espectadores, porque al conquistador del éxito siempre se le olvida enroscar la caperuza, en su prisa por continuar recogiendo las ovaciones de su vuelta al ruedo.

La bota y el vino están en todos los tendidos porque si el aficionado ha perdido muchas cosas que han pasado al archivo de los recuerdos, no ha perdido en cambio, esta costumbre de animar en el descanso, entre toro y toro con un traguito y de refrescarse o — calentarse, vaya usted a saber — con otro cada vez que lo que ocurre en el ruedo da motivo para ello, lo que sucede con frecuencia, unas veces porque el torero está mal y hay que beber para ahogar el aburrimiento y otras porque está bien y hay que celebrarlo. Nunca falta el pretexto, porque nunca falta la bota, que después de todo, es lo importante.

La bota se da más en el sol que en la sombra. La bota requiere para su uso cierta habilidad popular que se adquiere con la costumbre. El que no está habituado a ella se mancha el cuello y luego en casa tiene un pequeño disgusto, con la mujer. En la sombra es la manzanilla y el montilla, los vinos transparentes del Sur de España, los que privan, si bien ello no signifique la derrota de la bota, que mantiene sus posiciones en todas partes, incluso en algún palco

que otro, donde espectadores antiguos de los que vieron a Joselito y Belmonte, continúan en los actuales tiempos de Chamaco, sin desertar de ese billiro líquido que saber hacer caer precisamente en el centro de la lengua para sacarle todo su sabor.

Tampoco la bota, en la parte del sol, significa la derrota de los vinos embotellados, que se elevan celosamente y que se destapan hacia la mitad de la corrida, con acompañamiento muchas veces de un bocadillo o de unas tapas preparadas amorosamente por manos femeninas.

En muchas plazas andalzas, el vino, ese oro español, se ve en los cañeros, vaclados y renovados constantemente y allí hay espectadores que no admitirían la corrida sin un chatito a tiempo — y siempre es tiempo — porque entonces la fiesta habría perdido para ellos gran parte de su atractivo.

En otras plazas, como las de Alicante y Valencia, el vino se bebe también en porrón, en ese original envase de cristal, que es como la bota imaginada y realizada por un artífice de pretensiones futuristas, por más que el porrón compita en antigüedad con la bota, que, según las crónicas, era consuelo del arriero, como aquel era y es inseparable del huertano. La bota y el porrón, el porrón y la bota, dejan caer su chorro idéntico en la boca entreabierto de los que van a las plazas no como a un espectáculo más sino como a algo único. Algo que se resume en tres palabras: sol, vino y toros.

(Prohibida la reproducción)